



Vinaròs

«El Diariet»

Setmanari
d'informació local
Núm. 2.155
Dip. Legal CS-298-1984
Any XXXIX - Tercera època
8 de juliol 2000
Preu: 150 PTA - 0,89 EUROS
Director: Juan Bover Puig



Exhibició de les colles castelleres de Ripollet i Rubí. Foto: Difo's



L'alcalde de la ciutat li imposa a mossèn Enrique Porcar la insígnia d'or de Vinaròs



Rosa Borràs Pena va rebre el VI Alè Vinarossenc. Foto: A. Alcázar



Espectacular castell de focs d'artifici fi de Fira i Festes 2000. Foto: A. Alcázar

Te abrimos las puertas en Vinaròs

Fincas Corral

Más de 150 oficinas en todo el país

Socorro, 13 - Tel. 964 407 290

Centro. Piso, 3 dormitorios, cocina equipada, baño completo, terraza 55 m², a 50 m. de la playa. Sólo 30.400 ptas./mes sin entrada. Ref. 293

Centro. Piso 90 m², 3 dormitorios, cocina equipada, baño+aseo, terraza, ascensor, calefacción, muy luminoso. Sólo 65.000 ptas./mes sin entrada. Ref. 107.

Centro. Piso todo reformado, cocina y baño equipados, suelo gres, ventanas roble, inst. nuevas, terraza 35 m². Sólo 49.400 ptas./mes sin entrada. Ref. 416.

Centro. Piso de 6 años, cocina americana, baño completo, terraza, ascensor, suelo gres, ventanas aluminio P.V.C., puertas pino, amueblado, electrodomésticos, garaje. 11,3 millones. Ref. 370.

Centro. Piso seminuevo, 125 m², 4 dormitorios, cocina reformada, 2 baños, terraza, suelo gres, ventanas aluminio, semiamueblado. 13,2 millones. Ref. 388.

Centro. Piso de 3 años, 100 m², 3 dormitorios, cocina mobila, 2 baños, terraza, ascensor, calefacción, suelo gres, ventanas aluminio climalit, puertas pino. 15,5 millones. Ref. 421.

Av. Barcelona. Piso, 4 dormitorios, salón 24 m², cocina equipada, baño completo, terraza, suelo terrazo, trastero, or. mar, muy soleado. 55.700 ptas./mes sin entrada. Ref. 334.

Av. Barcelona. Casa seminueva, 4 dormitorios, 180 m², cocina completa, 2 baños, terraza 15 m², suelo gres, ventanas aluminio, puertas mobila, garaje 21 m², trastero, aire acondicionado, amueblado. 24 millones. Ref. 190.

Av. Libertad. Piso 3 dormitorios, todo reformado, cocina equipada, baño completo, terraza-patio 22 m², suelo gres, ventanas aluminio, calefacción. Sólo 62.000 ptas./mes sin entrada. Ref. 366.

Av. Libertad. Piso de 8 años, 3 dormitorios, salón 21 m², cocina equipada, baño+b. suite, ascensor, suelo gres, ventanas aluminio. Sólo 68.400 ptas./mes sin entrada. Ref. 347.

Av. Libertad. Piso 4 dormitorios, semireformado, cocina completa, baño equipado, terraza, suelo gres, puertas madera, ventanas aluminio. 10,6 millones. Ref. 417.

Costa Norte. Apartamento seminuevo, salón chimenea, cocina americana, baño completo, terraza y patio, trastero, amueblado, electrodomésticos, garaje 20 m², suelo terrazo, puertas pino, ventanas madera. Sólo 43.100 ptas./mes sin entrada. Ref. 420.

Costa Norte. Apartamento seminuevo,

primera línea mar, salón chimenea 20 m², cocina americana, baño completo, terraza 10 m², suelo terrazo, puertas pino, amueblado, electrodomésticos, trastero 15 m², garaje. Sólo 62.000 ptas./mes sin entrada. Ref. 359.

Costa Norte. Apartamento de 7 años, 2 dormitorios, cocina roble americana, baño equipado, terraza, suelo gres, ventanas P.V.C., puertas roble, electrodomésticos, jardín 60 m², piscina comunitaria. 12,8 millones. Ref. 404.

Costa Norte. Apartamento seminuevo, 2 dormitorios, cocina americana, 2 baños, terraza, suelo terrazo, ventanas madera, puertas pino, garaje 20 m², amueblado, electrodomésticos. 10,3 millones. Ref. 419.

Costa Norte. Chalet a estrenar, 4 dormitorios, 160 m², cocina equipada, 2 baños, terraza 40 m², garaje 20 m², suelo gres, ventanas aluminio, puertas pino, parcela 450 m². 29,2 millones. Ref. 225.

Costa Sur. Adosado seminuevo, 4 dormitorios, salón chimenea 27 m², cocina equipada, baño+aseo, barbacoa, trastero, garaje, jardín 30 m². 16 millones. Ref. 329.

Costa Sur. Chalet a estrenar 130 m², 3 dormitorios, cocina equipada, 2 baños, terraza 35 m², suelo gres, ventanas aluminio climalit, puertas pino, calefacción, garaje 30 m², parcela 500 m². 28 millones. Ref. 149.

Costa Sur. Chalet seminuevo, 250 m², 6 dormitorios, salón chimenea, cocina mobila, 2 baños completos, calefacción, garaje, trastero, jardín 300 m². 33,5 millones. Ref. 395.

Hacienda. Piso, salón 32 m², cocina completa, baño equipado, suelo gres, ventanas aluminio, amueblado, muy luminoso. Sólo 43.000 ptas./mes sin entrada. Ref. 309.

Hacienda. Piso 3 dormitorios, cocina completa, baño+aseo, terraza, suelo terrazo, ventanas madera, amueblado, muy luminoso. Sólo 49.400 ptas./mes sin entrada. Ref. 372.

Hacienda. Piso 3 dormitorios, cocina pino completa, baño completo, terraza, ascensor, listo para vivir. 10,3 millones. Ref. 302.

P. Marítimo. Piso, 1ª línea playa, 3 dormitorios, cocina y baño completos, ascensor, suelo terrazo, ventanas aluminio, patio. 14,2 millones. Ref. 25.

P. Marítimo. Piso, 1ª línea playa, 3 dormitorios, 2 baños completos, terraza 12

Te damos a escoger

Alquiler

50.000 Ptas al mes.
Al cabo de 25 años:
Has tirado
15 millones.

Compra

50.000 Ptas al mes.
Al cabo de 25 años:
Eres dueño de
un piso.

¿Que Prefieres?

Financiación del 100% y el interés más bajo del mercado.
Sea propietario desde 35.000 Ptas/mes
Con nuestras condiciones
la compra es tu mejor opción.

m², ascensor, suelo terrazo, ventanas madera. 13 millones. Ref. 400.

Alcocebre. Apartamento seminuevo, cocina americana, baño completo, terraza 21 m², suelo gres, ventanas aluminio, puertas pino, vistas mar, listo para vivir. Sólo 43.000 ptas./mes sin entrada. Ref. 268.

Benicarló. Apartamento a estrenar, cocina americana, baño completo, terraza, ascensor, suelo gres, ventanas aluminio, puertas pino, trastero. Sólo 50.600 ptas./mes sin entrada. Ref. 287.

Benicarló. Chalet, zona Mar Chica, parcela 1.000 m², almacén 15 m², depósito de agua, vivienda en construcción. Sólo 57.000 ptas./mes sin entrada. Ref. 384.

Cervera del Maestre. Casa rural, 4 dormitorios, salón chimenea, cocina equipada, baño reformado, terraza, ventanas madera, puertas madera, suelo rústico, bodega, agua potable, vistas montaña. Sólo 33.500 ptas./mes sin entrada. Ref. 306.

Chert. Casa rural, 2 plantas, 4 dormitorios, cocina y baño, suelo gres, ventanas madera, puertas madera, semireformada, vistas al Maestrazgo. Sólo 43.000 ptas./mes sin entrada.

Ref. 364.

Peñíscola. Apartamento-estudio, seminuevo, primera línea de playa, cocina americana, baño completo, terraza, ascensor, piscina, inst. deportivas y jardín comunitarios, orientación mar. Sólo 52.500 ptas./mes sin entrada. Ref. 413.

Peñíscola. Apartamento de 2 años, primera línea de playa, 2 dormitorios, cocina americana, baño completo, terraza, suelo gres, ventanas aluminio climalit, puertas roble, preinst. calefacción, piscina comunitaria, orientación y vistas al mar, posibilidad parking. 13,8 millones. Ref. 409.

Peñíscola. Apartamento a estrenar, acceso directo a playa, 2 dormitorios, cocina completa, baño equipado, terraza 20 m², suelo gres, ventanas climalit, puertas roble, preinst. calefacción, piscina comunitaria. 14 millones. Ref. 369.

Salsadella. Casa rural, reformada, 3 dormitorios, 2 plantas, buhardilla 20 m², salón chimenea, cocina equipada, baño completo, suelo gres, ventanas madera, garaje 20 m², almacén 20 m², inst. nuevas. 12,8 millones. Ref. 353.

San Mateo. Casa rural, 2 plantas, terraza, reformada, muchas posibilidades. Sólo 36.700 ptas./mes sin entrada. Ref. 357.

Desde 35.000 ptas. al mes, sin entrada, puede ser propietario de un piso

SUMARI

ACTUALITAT

La Cadena Cope con las fiestas de St. Joan y St. Pere	5
Carta del alcalde	5
El pasado domingo, día 2 de julio, nuestro cura arcipreste, mosén Enrique Porcar Forés, celebró sus bodas de oro sacerdotales	7
III Jornades de Professionals del Menor "Famílies Immigrants"	8
Caixa Vinaròs atorga l'Alè vinarossenc a Rosa Borràs Peña	9
Orfeo Vinarossenc	10
Notes Ajuntament	11
Iglesia de Vinaròs	12
Compre Loteria per internet	14
Sergi Cambrils gana el XVIII Certamen de Pintura "Ciutat de Vinaròs"	15
Intensa actividad de la Coral García Julbe	16
Una exposició del nuevo arte de Ferran Escoté	17
Les nostres notícies	19-25
Temps de celebracions	26
La pesca	29
Concert de Joventuts Musicals de Vinaròs	31
Recital lírico	32
Fiesta de fin de curso a cargo del grupo folklórico Les Camaraes	34

VIDA SOCIAL

La història de Vinaròs en els seus documents	35
--	----

OPINIÓ	
Boverals, zona apocalíptica	36
A contracor	36

ESPORTS	
Patronat Mpal. d'Esports	38
Fútbol - Ajedrez	39
Veteranos - Fútbol	40
Pesca Deportiva - Tennis	41
Natació - Club Esportiu	43



DIFOS

▲ La reina i dames infantils fent el paseillo a la plaça de bous



A. ALCÁZAR

▲ Lliurament de premis a l'Auditori Municipal



A. ALCÁZAR

▲ Obertura cursos d'estiu de la UJI



X. GEIRA

▲ Actuació del grup Mediterrànea amb havaneres



X. GEIRA

▲ L'envelat de gom a gom



REULA

▲ Sopar de gala al Club de Tennis Vinaròs



ALFONSO

▲ Sopar de gala al Círculo Mercantil i Cultural

Edita:

Ajuntament de Vinaròs

Director:

Juan Bover Puig

Redactors:

Andrés Albiol Munera

Juan Chaler Comes

Juan Esteller Grañana

Josep Foguet Sorlí

Emilio Fonollosa Antolí

Óscar Forner Arenós

Ángel Giner Ribera

Alfred Giner Sorolla

Salvador Quinzà Macip

Sebastián Redó Miralles

Sebastián Vidal Rabasa

Julian Zaragozaà Baila

Col.laboradors:

Lola Monreal

Sebastián Miralles Selma

Sebastián Batiste Baila

Comptable:

Jaime Casajuna Ara

TIRADA: 2.350 exemplars

IMPORTANT

Aquest setmanari no accepta com a seues les opinions expressades pels seus col.laboradors, que tenen l'exclusiva responsabilitat del text publicat amb la seua firma, ni es fa responsable de l'autenticitat de la publicitat.

Vinaròs agraeix totes les col.laboracions, però adverteix que els originals a les diferents seccions no podran sobrepassar d'un foli mecanografiat a doble espai. A l'original haurà de constar la firma i figurar nom, cognoms, domicili, fotocòpia del DNI de l'autor, o bé, en cas d'Entitats, del representant responsable.

La direcció no es compromet a publicar-hi les col.laboracions que arriben després de dimarts.

Administració i Subscripcions:

Apartat de Correus 16, o

Ajuntament de Vinaròs

Publicitat:

A l'Ajuntament o a qualsevol de les Agències de Publicitat

Jordi DASSOY IMPRESSOR

TELÈFONS D'URGÈNCIA

Ambul. Creu Roja (urgències)	617 317 708
Res. Sanitària (Castelló)	964 211 000
C. Sanit. La Fe (València)	963 862 700
Seguretat Social	964 451 350
Polícia Municipal	964 450 200
Quarter Guàrdia Civil	964 400 384
Parada de taxis (de 7 a 23 h)	964 400 520
ITV	964 452 815
Telegrames per telèfon	964 401 320
Ràdio Taxi Vinaròs	964 222 000
Parc de Bombers	964 455 151
Ambulàncies Maestrat	964 460 222
"	908 165 554
"	964 461 688
Hospital de Vinaròs (Centralita) ...	964 477 000
idem. (Infor. i cita prèvia)	964 477 160
Ambulatori	964 453 400
Creu Roja lloc socors C/ Pilar	607 906 766
Oficines Creu Roja	964 450 856

FARMÀCIA DE GUÀRDIA

Del 8 al 14 de juliol de 2000

Ldo. D. TOMÁS

FERRER ZURITA

Pl. San Antonio, 39

HORARI DE GUÀRDIES de 8 a 24 h.

Fora d'aquest horari contacteu amb la Policia Municipal Tel. 964 450 200

HORARI D'AUTOBUSOS

SORTIDES DE VINARÒS - Direcció València -

- VALÈNCIA 7.30 hores.
 - CASTELLÓ I VALÈNCIA: 7.30 A per ctra. i autopista.
 - CASTELLÓ 7.30 - 8.30 - 13.30 - 19.15 h. (només estiu).
 - BENICARLÓ - PENÍSCOLA (estiu)
 Feiners: 7-7.45-8.15-8.45-9.15-9.45-10.15-10.45-11.15-11.45-12.15-12.45-13.15-13.45-14.15-14.45-15.15-15.45-16.15-16.45-17.15-17.45-18.15-18.45-19.15-19.45-20.15-20.45-21.15 h.
 Diumenges i festius: 8.15 - 9 - 9.45 - 10.30 - 11.15 - 12 - 12.45 - 13.30 - 14.15 - 15 - 15.45 - 16.30 - 17.15 - 18 - 18.45 - 19.30 - 20.15 - 21 h.

- Direcció Barcelona -

- BARCELONA 6.05 - 6.55 - 13.00 - 17.15
 - TORTOSA 6.05 - 7.00 - 7.45 - 8.45 - 10.30 - 13.00 - 15.00 - 15.30 - 17.00 - 17.15 - 18.00 - 19.00
 - ULLDECONA 8.30 - 12 - 17.45 hores.
 - LA SENIA-ROSSELL 12.30 C - 17.15 C.
 - SANT CARLES 6.05 - 7.00 - 7.45 - 8.45 - 10.30 - 13.00 - 15.00 - 15.30 - 17.00 - 17.15 - 18.00 - 19.00
 - TARRAGONA 7 C (Enllaç Sant Carles)

- Direcció Saragossa -

- SARAGOSSA 7 A, 14.30 E, 15.30 A
 - ALCANYIS 7.45 h. (excepte dimarts i divendres)
 - MORELLA 7.45 - 13.30 - 16.15 - 17.45 h.
 - CATI 17.45 h.
 - SANT JORDI - TRAIQUERA - LA JANA - XERT 7.45 - 13.30 - 16.15 - 17.45 h.
 - SANT MATEU 7.45 - 16.15 - 17.45 h.

- Direcció Madrid -

- MADRID 10.30 - 15 - 23 h.
 A: Dilluns a dissabtes feiners, B: Diari, C: Dilluns a divendres feiners, E: Diumenges i festius, -: Per Ulldecona.
 Informació: Tels. 964 440 300 / 964 441 010

AUTO RES

VINARÒS - MADRID:
 Diari: 10 h. → 17.15 h.
 Diumenges: 23.45 h. → 7 h.
MADRID - VINARÒS:
 Diari: 14 h. → 21.45 h.
 Dissabtes: 1 h. → 8.25 h.

AUTOS MEDITERRÀNEO, S.A.

Plaça Fadrell, 2 i 3 - Tels. 964 220 054 - 964 220 536 - 964 221 507 - CASTELLÓ

LÍNIA CASTELLÓ - VINARÒS
 Tots els dies de la setmana, per autopista i amb parades a Castelló (Bar Santillana - Autobanc Valencia - Plaça de la Pau - C/ Sant Roc - Estadi davant BMW - Hospital General), Benicàssim (Gasolineria), Orpesa (Poble), Benicarló (Casal), Vinaròs (Hospital - Església) i viceversa en sentit contrari.
 Sortides de Castelló per autopista: 6.35 - 13.25 y 20.25 h.
 Sortides de Vinaròs per autopista: (8.15 Hospital) 8.30 - 15.00 (15.15 Hospital) i 22.00 (22.15 Hospital).
Feiners de dilluns a dissabte inclusivament, per la N-340 i parades a: Benicàssim, Orpesa, Torreblanca, Alcalá de Xivert, Sta. Magdalena, Benicarló, Vinaròs.
 Sortides de Castelló per N-340: 8.30 - 13.30 i 19.15, des de M. Ripollés.
 Sortides de Vinaròs per N-340: 8.30 - 13.30 i 19.15.
Diumenges i festius:
 Sortides de Castelló per N-340: 9.00 (entra a Peníscola)
 Sortides de Vinaròs: 19.00 h (entra a Peníscola)

HORARI BUS HIVERN

VINARÒS - BENICARLÓ - PENÍSCOLA
VINARÒS → PENÍSCOLA: 7.00 fins les 22.00 cada 30 minuts.
PENÍSCOLA → VINARÒS: 7.30, 8.15, 9.00 fins les 23.00 cadq 30 minuts.
PENÍSCOLA → MERCAT BENICARLÓ: 8.15, 9.00 fins les 13.00 cada 30 minuts, 18.00 fins 20.00 cada 30 minuts.
 ELS DISSABTES A LA TARDA, FESTIUS I DIUMENGES NO PASSARÀ PEL MERCAT.
PENÍSCOLA → HOSPITAL → INSTITUTS → RENFE VINARÒS: 7.30, 8.15, 9.30, 10.00, 11.00, 11.30, 12.30, 13.00, 13.30, 14.30, 15.30, 17.00, 18.30, 21.00.
BENICARLÓ → PENÍSCOLA: 7.10, 7.45 fins les 22.15 cada 30 minuts.
BENICARLÓ → VINARÒS: 8.00, 8.45, 9.30 fins les 23.30 cada 30 minuts.

HORARI DE MISSES

Parròquia Arxiprestal de l'Assumpció

Dissabte: 20 hores.
 Dies festius: 8, 10, 12 i 20 hores.

Assumpció (Camping)

Dies festius: 20 hores.

Parròquia de Sant Agustí (Convent de la Divina Providència)

Dissabte: 19 hores.
 Dies festius: 9.30, 11.30 i 19 hores.

Parròquia de Santa Magdalena

Dissabte: 19.30 hores.
 Dies festius: 9 i 19 hores.

Solament festius:
EL CARME DELS MARINERS: 10.15 h.
i SANT ROC: 11.15 hores.

Residència de Sant Sebastià

Dies feiners: 8.30 h. Dies festius: 10 h.

Església Evangèlica (Sant Josep, 69)

Horari de culte: diumenge 11 h.

HORARI DE TRENS - A PARTIR DEL 28.05.00

DIRECCIÓ BARCELONA

TREN	DESTINACIÓ	SORTIDA	DIES DE CIRCULACIÓ
ESTRELLA	BARCELONA SANS	07.40	Diari
ARCO	BARCELONA SANS	11.35	Diari
TALGO 200	BARNA I CERBÈRE	14.31	Diari
ARCO	BARNA I CERBÈRE	16.38	Diari
REGIONAL	VE DE CASTELLÓ	17.38	Solament diumenge
DIÛRN	BARCELONA SANS	18.12	Diari
TALGO 200	BARCELONA SANS I BARNA FRANÇA	18.32	Diari
R. EXPRES	BARNA SANS I BARNA FRANÇA	18.55	Diari
ARCO	BARCELONA SANS	20.39	Diari
REGIONAL	VE DE VALÈNCIA	21.30	Solament diumenge
REGIONAL	VE DE VALÈNCIA	21.50	Diari exc. dissabte i diumenge
ARCO	BARCELONA SANS	22.08	Solament diumenge
ESTRELLA	TARRAGONA	23.48	Solament diumenge

DIRECCIÓ VALÈNCIA

TREN	DESTINACIÓ	SORTIDA	DIES DE CIRCULACIÓ
ESTRELLA	ALACANT	05.42	Dissabte
REGIONAL	VALÈNCIA-N	06.55	Diari exc. diumenge
DIÛRN	XÀTIVA	09.54	Diari
ARCO	VALÈNCIA-N.	11.48	Diari
R. EXPRES	VALÈNCIA-N.	12.10	Diari
TALGO 200	CARTAGENA	14.20	Diari
ARCO	VALÈNCIA-N.	15.49	Divendres
TALGO	LORCA	16.43	Diari
ARCO	MÚRCIA	18.54	Diari
REGIONAL	VALÈNCIA-N.	19.15	Solament diumenge
ARCO	VALÈNCIA-N.	21.28	Diari

Per a dies concrets (vespra de festa o dates assenyalades) consulteu amb RENFE.

OFERTES COMERCIALS

- **TARIFA ANADA I TORNADA:** DESCOMPTE: Seients i suplement de places de llitera 10%. DIES D'APLICACIÓ: Tots excepte els d'alt trànsit. En tots els trens.
- **ANADA I TORNADA EL MATEIX DIA:** DESCOMPTE: Seients i suplement de llitera 20%.
- **TARGETA DAURADA:** DESCOMPTE: Trens punta 25%. Trens Vall i Pla, primer viatge 30%, segon viatge 40%, tercer viatge i successius 50%. DIES D'APLICACIÓ: Tots.
- **CARNET JOVE:** DESCOMPTE: Trens punta: no és vàlid. Trens Pla i Vall 20%. DIES D'APLICACIÓ: Tots.

AUTOS MEDITERRÀNEO, S.A. - SERVEI URBÀ VINARÒS, TOTS ELS DIES DE LA SETMANA

HOSPITAL - INSTITUTS - ZONA TURÍSTICA SUD (CALA PUNTAL)
ZONA TURÍSTICA NORD (CAMPING) - VINARÒS
 VINARÒS - HOSPITAL: 7.15 - 8.00 - 9.00 - 10.00 - 11.00 - 11.20 - 13.00 - 19.00 - 20.00.
 HOSPITAL - VINARÒS: 7.20 - 8.20 - 9.15 - 10.15 - 11.15 - 11.35 - 13.15 - 15.00 - 19.15 - 20.10.
 VINARÒS - CALA PUNTAL: 9.00 - 11.20 - 16.00 - 18.00 - 19.00.
 CALA PUNTAL - VINARÒS: 9.25 - 11.45 - 16.15 - 18.15 - 19.25.
 VINARÒS - CAMPING: 8.30 - 10.20 - 12.20 - 15.20 - 17.20 - 18.20.
 CAMPING - VINARÒS: 8.45 - 10.35 - 12.35 - 15.35 - 17.35 - 18.35
 NOTA: 8.00 VINARÒS - LEOPOLDO QUEROL - HOSPITAL. 15.00 HOSPITAL - LEOPOLDO QUEROL - VINARÒS DE DILLUS A DIVENDRES

J. J. CINEMA

Tel. 964 400 065

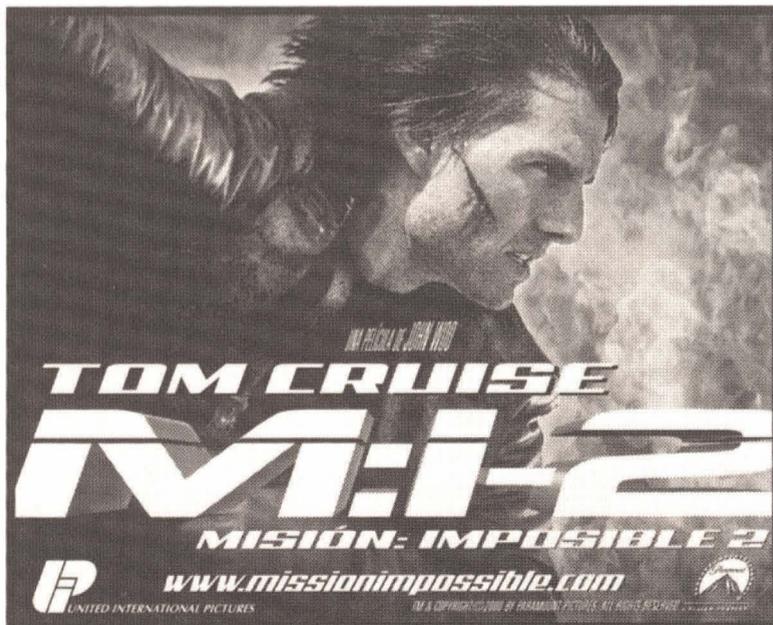
GRANDIOSO Y ESPECTACULAR ESTRENO NACIONAL

Sábado, 8: 7.45 tarde y 10.30 noche

Domingo, 9: 5 y 7.45 tarde y 10.30 noche

Lunes, 10: 7.45 tarde y 10.30 noche

(Día del Espectador)



PRÓXIMA SEMANA:
 Viernes, 14 a lunes, 17
 "MISIÓN IMPOSIBLE 2"



La Cadena Cope con las fiestas de Sant Joan y Sant Pere



Foto: José Vicente Ferrer

Cope Vinaròs, en el 101.6 de la FM ha seguido diariamente las fiestas de Sant Joan y Sant Pere. Las reinas, damas de las fiestas y varios presidentes de las asociaciones han estado en nuestros estudios en los 11 días de nuestras fiestas.

Carta del alcalde

Las Fiestas de San Juan y San Pedro han terminado, por unos días las calles de Vinaròs han sido el escenario de un espectáculo alegre, cultural, deportivo, lleno de colorido y emociones, todavía parecen mezclarse con nuestra vida cotidiana los días festivos que acaban de pasar.

Son muchos los ciudadanos que han contribuido con su esfuerzo y colaboración a aportar desde su pequeño o gran espacio y de una forma anónima, su esfuerzo para que estos días fuesen inolvidables.

Quiero agradecer en primer lugar a la Comisión de Fiestas el gran trabajo realizado para coordinar cada acto, las horas y los días que han empleado para que estas Fiestas fuesen un completo éxito.

Agradecer a todas las entidades, tanto culturales como deportivas su participación, programando actos, para dar si cabe, un mayor realce a estos días festivos.

Agradecer a la Guardia Civil y Policía Local su presencia constante y a la vez discreta para evitar cualquier incidente.

Agradecer a la Cruz Roja, a la Brigada de Servicios y a Protección Civil la profesionalidad demostrada en el cumplimiento de sus funciones.

Pero sobre todo GRACIAS a TODOS LOS CIUDADANOS DE VINARÒS, una vez más su comportamiento, colaboración y participación han sido motivo de orgullo, el civismo, educación y respeto a los demás han sido la nota predominante, no en vano tenemos una bien merecida fama de ciudad abierta y hospitalaria tanto para los que nos visitan por primera vez como para los que lo hacen reiteradamente.

Las Fiestas de San Juan y San Pedro de 2000, son un ejemplo de la colaboración y ganas de hacer bien las cosas de todo un pueblo.

Vuestro alcalde y amigo
Jacinto Moliner Meseguer

Centro Municipal de la 3ª Edad Anuncio Asamblea General

D. Miguel Simó Orts, provisto con D.N.I. 18.696.773, secretario del Centro Municipal de la 3ª Edad, informa: tal como indican los artículos 15 y 16 de los vigentes estatutos; convoca asamblea general, ordenada por el Sr. Presidente y previa decisión de la junta de gobierno reunida el día 16 actual, a celebrar el día 12 de julio próximo a las 17 horas en primera convocatoria y a las 17.30 horas en segunda, con el siguiente orden del día:

- 1º Lectura del acta de la asamblea anterior y aprobación, si procede.
- 2º Estado de cuentas al 30-6-2000.
- 3º Ruegos y preguntas.

Vinaròs, 20 de junio de 2000

El Secretario
Miguel Simó Orts

El Presidente
Delfin Jovani Jovani



GENERALITAT VALENCIANA
CONSELLERIA DE CULTURA, EDUCACIÓ I CIÈNCIA

Institut d'Ensenyament Secundari
Leopoldo Querol - Vinaròs

Convocatòria de beques curs 2000/2001

Alumnes de 1r i 2n de Batxillerat (amb totes les assignatures aprovades).
Del dia 10 al 28 de juliol de 9.30 a 12.30 h a la secretaria de l'Institut.
Els impresos es venen a l'estanc.



ZASvision
CENTRO OPTICO



Haz sombra al sol.

óptica CALLAU

V I N A R Ò S

Pza. Parroquial, 11.
Teléfono de atención
al cliente 964 45 19 48

Maestrack 964 400 343



1r Aniversari de

Generosa Prats Forés

(Vda. de Francisco Serres)

Que morí cristianament el dia 11 de juliol de 1999, als 83 anys
A C S

El seu fill, la seva nora, néts i tota la resta de la família pregunen una oració per la seva ànima.

Vinaròs, juliol 2000



25º Aniversario de

Sebastián Vidal Arnau

Que falleció cristianamente en Vinaròs
el día 10 de Julio de 1975,
a los 38 años de edad

E. P. D.

Tus hijos, familia y amigos no te olvidan.

Vinaròs, Julio 2000



10º Aniversario de

Mari Pepa Rabasa Vaquer

Que falleció cristianamente en Vinaròs
el día 5 de Julio de 1990,
a los 50 años de edad

E. P. D.

Tus hijos, familia y amigos no te olvidan.

Vinaròs, Julio 2000



Rogad a Dios por el alma de

Dolores Baila Bernalte

Que falleció cristianamente en Vinaròs
el día 3 de Julio de 2000, a los 84 años de edad

E. P. D.

Sus afligidos: Hija política, nietas, hermanos, sobrinos y demás familia les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Vinaròs, Julio 2000



GENERALITAT
VALENCIANA



Magnífico Ayuntamiento
de Vinaròs

PROP

Informa

- ❑ Disponemos del **modelo 620** de la Conselleria de Economía y Hacienda para el pago del IMPUESTO DE TRANSMISIONES.
- ❑ Pueden obtener el **certificado** del GRADO ELEMENTAL DE CONEIXEMENTS DEL VALENCIÀ las personas que presenten la certificación académica que acredite que han cursado y superado el área o la asignatura de valenciano en alguno de los siguientes estudios:
 - En todos los cursos de E.G.B.
 - En un mínimo de tres cursos de entre los cursos de B.U.P. y C.O.U.
 - En los dos cursos del primer ciclo y en los dos primeros cursos del segundo ciclo de F.P.

C/ Sant Joaquín, 14 - VINARÒS

HORARIO VERANO:
Lunes a viernes, 9 a 14 h.



**La Concejalía de Bienestar Social
INFORMA**

A todos los interesados que la sede de los Servicios Sociales y la UCA se ha trasladado al edificio de los antiguos juzgados de Vinaròs en la plaza San Antonio.

*Se precisa chapista para taller automòviles,
trabajo fijo. Tel. 629 616 524*



1er Aniversario de

Elena Sanlorenzo Fuentes

Que falleció cristianamente en Vinaròs
el día 8 de Julio de 1999

E. P. D.

Sus afligidos: Esposo, hija, hijo político, nietos, biznietos y demás familia les ruegan la tengan presente en sus oraciones

Vinaròs, Julio 2000



**MÁRMOLES
ADOLFO, C.B.**

**MÁRMOLES, GRANITOS
LÁPIDAS**

Porque trabajamos por usted y para usted,
en nuestro taller de elaboración le ofrecemos
la máxima calidad al mejor precio.

Puente, 27 - Tel. 964 455 090 - VINARÒS

El pasado domingo, día 2 de julio, nuestro cura arcipreste, mosén Enrique Porcar Forés, celebró sus bodas de oro sacerdotales

por Salvador Quinzá Macip

Tal como estaba anunciado, el pasado domingo en la Arciprestal de la Asunción y a las 12 de la mañana, se celebraba una eucaristía de acción de gracias por el motivo de que nuestro arcipreste, mosén Enrique Porcar Forés cumpliera sus "bodas de oro" sacerdotales.

La eucaristía fue oficiada por el mismo y concelebrada con cinco sacerdotes más entre los que estaban: mosén Marcos Gascón, párroco de la Iglesia de San Agustín-Convento de la Divina Providencia, mosén Miquel Romero, párroco de la parroquia de Santa Magdalena, mosén Emilio, vicario de la arciprestal y mosén Jesús.

El templo estaba a rebosar y no faltó prácticamente nadie. Nuestro consistorio estuvo casi al completo con el Sr. alcalde al frente, D. Jacinto Moliner Meseguer. Estuvieron todos los estamentos eclesiales, los cuales no detallo por temor a dejarme alguno, congregaciones de religiosas de nuestra ciudad. La Coral García Julbe le regalaba el canto de la Pontifical de Perosi acompañada al órgano por Enric Meliá. Estaban también en el presbiterio los familiares de mosén Enrique.

Abrió el acto el Sr. vicario de la Arciprestal, mosén Emilio, el cual hacía una semblanza de nuestro arcipreste.

En la homilía mosén Enrique agradecía a todos los que habían colaborado en su homenaje, dijo entre otras cosas: "Celebrar con gratitud es redescubrir de mi vivir de sacerdote de Cristo en el mundo. Doy gracias a Dios que me escogió en mi vida sacerdotal, él me hizo capaz de seguir adelante".

Si por supuesto los momentos más importantes de una eucaristía son las lecturas bíblicas y el momento de la Epiclesis, en esta eucaristía tomó un gran interés lo que se le entregó en el momento del ofertorio y que les detallamos a continuación:

MOCIÓN OFERTORIO

Vamos a presentar ante el altar los símbolos de los sacramentos que ha administrado mosén Enrique a lo largo de sus 50 años de ministerio sacerdotal y que han santificado a tantas personas.

Presentamos la concha de bautizar y el óleo de los catecúmenos. El bautismo es la puerta que nos introduce en la iglesia de Jesucristo.

Presentamos el crisma para la confirmación. El sacerdote normalmente no confirma, pero prepara a los confirmandos.

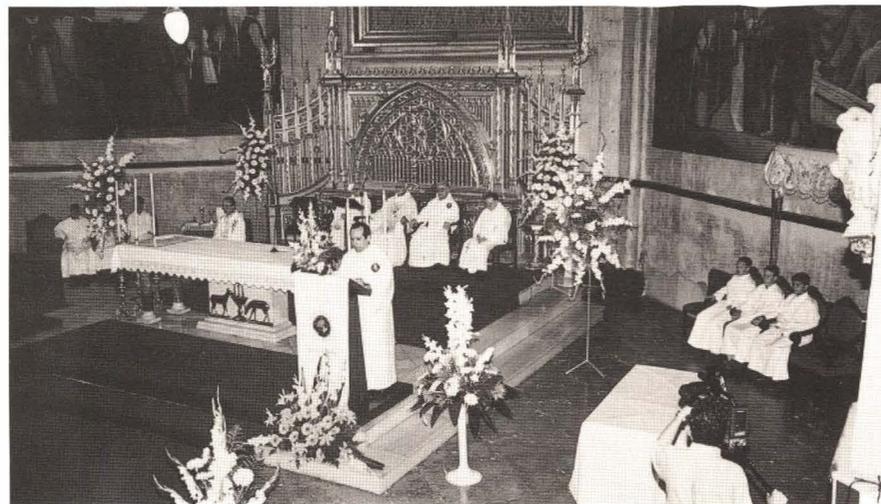
Una estola morada. Onamento litúrgico que suele utilizar el sacerdote para administrar el sacramento de la confesión.

Estos niños que han recibido este año la primera comunión en esta parroquia Arciprestal, presentan un pan y unos racimos como símbolo de la eucaristía.

Óleo de los enfermos. El sacerdote unge a los enfermos con el santo óleo para confortarlos en sus dolores corporales y perdonarles sus pecados.



Momento de la consagración



Mosén Emilio presentó a mosén Enrique

Hace 50 años cuando mosén Enrique recibió el sacramento del orden se le hizo entrega de un cáliz y patena. Para significar que él sería el ministro de la eucaristía. Este cáliz y esta patena se lo recuerdan.

En el sacramento del matrimonio los ministros son los contrayentes y el sacerdote bendice en nombre de Dios la unión matrimonial. Este joven matrimonio presenta el ritual del matrimonio y los anillos que mosén Enrique bendijo en su reciente boda.

He aquí el evangelario. El sacerdote además de administrar los sacramentos tiene la misión de predicar el evangelio, para formar a la gran familia parroquial.

Presentamos la imagen de Cristo resucitado. El sacerdote encomienda a Dios las almas de los difuntos y conforta a sus familiares con la esperanza de la resurrección.

Finalmente los mayores del santísimo de este año presentan el pan y el vino que serán consagrados en esta eucaristía.

Finalizada la eucaristía, vino el momento de los regalos que a mosén Enrique se le hicieron y que fueron los siguientes:

Los feligreses de la parroquia le hicieron de regalo un escudo de la Arciprestal de la Asunción, confeccionado por el orfebre Antonio Miró. La Adoración Nocturna masculina y femenina le entregaron una placa conmemorativa.

Las camareras de la Mare de Déu de la Misericòrdia, le entregaron una cadena con la Mare de Déu.

La Junta de Cofradías de Semana Santa de Vinaròs le entregó una placa conmemorativa.

La Caixa Rural-Caixa Vinaròs, le obsequió con una placa conmemorativa.

Y finalmente los monaguillos y los niños, en voz del joven Camino, leyó la dedicatoria en que decía, que ellos deseaban hacerle unos regalos menos serios de los que habían hecho anteriormente, por lo tanto le regalaron un precioso ramo de flores naturales, por los buenos ratos que habría pasado en su vida sacerdotal, y una caja de bombones por los ratos malos, mejor dicho, amargos. Realmente ambos regalos fueron los más originales.

En esta presentación de regalos a cargo de mosén Jesús, reclamó la asistencia del Sr. alcalde D. Jacinto Moliner Meseguer para que dirigiera unas palabras. El Sr. alcalde aceptó la invitación y pronunció unas bellas y sinceras palabras de la vida sacerdotal de mosén Enrique, algunas con sendas comparaciones sobre las personas que tienen alguna clase de mando. Seguidamente el Sr. alcalde le impuso el escudo de oro de la ciudad.

Hay que felicitar doblemente a nuestro alcalde por las palabras pronunciadas, primero por lo acertadas que fueron, y segundo porque no se había preparado ningún discurso ni texto para dirigir al mosén y a los presentes.

Mosén Enrique, sorprendido por todos los regalos, nada más pudo exclamar la palabra "gracias", siendo fuertemente aplaudido y ovacionado en este importante día de su vida sacerdotal.

Con el canto del himno a la Mare de Déu de la Misericòrdia y el clásico besamanos, se dio por finalizada la celebración de la Eucaristía.

Posteriormente mosén Enrique, familiares y amigos se trasladaron al Hotel Roca de nuestra ciudad, donde hubo una comida de hermandad.

El Grup de Pastisseria de Vinaròs también quiso hacerle un regalo al mosén y le regaló la dulzura de la tarde de postres que allí se repartió.

Le deseamos a mosén Enrique largos años de vida y si puede ser junto a nosotros y a este pueblo que Vd. nos dijo que ama tanto y que es Vinaròs.

Por muchos años. ▲

No a la crispación

Por las atribuciones que tiene todo director de una publicación, por modesta que ésta sea, he dejado de publicar en este número del semanario el habitual escrito *Des del carrer Sant Francesc* y que firma Grup Municipal Socialista. La razón es muy sencilla. Comparar el gobierno actual de la ciudad con el III Reich me parece una burla a todos los vinarocenses que por más de la mayoría absoluta le votaron hace unos trece meses. No permitiré que este semanario sea motivo de crispación entre sus lectores.

Juan Bover
Director

La Regidoria de Benestar Social i de la Dona informa:

III Jornades de Professionals del Menor "Famílies immigrants"

Dies 12, 13 i 14 de juliol de 2000

Lloc: CENTRE D'ESTUDIS DE PENÍSCOLA (INAP) - Av. Puerto, s/n

Dimecres, 12 de juliol

9.00 h: Lliurament de documentació.

9.30 h: **Presentació de les Jornades** a càrrec de Rafael Serrat, alcalde de l'Excel·lentíssim Ajuntament de Peníscola i Alejandro Barona, director general de Família de la Conselleria de Benestar Social.

10.00 h: **La Llei d'Estrangeria.**

M. José Calvo, llicenciada en Dret, de la Creu Roja.

11.00 h: Cafè.

12.00 h: **Règim jurídic dels estrangers a Espanya.**

Javier Sanjosé, cap de la unitat d'estrangeria de la Subdelegació de Govern de Castelló.

Tramitació de permisos.

Antonio Porcar, cap de l'àrea de Treball i Afers Socials de la Subdelegació de Govern de Castelló.

Menor i família en la llei 4/2000.

Luis Aboy, cap de la unitat d'estrangeria i documentació de la Comissaria de Castelló.

Dijous, 13 de juliol

9.00 h: **La Coordinació dels Serveis Socials Internacional.**

M. Jesús Pérez, Oficina Afiliada dels Serveis Socials Internacionals a Espanya.

10.00 h: **Xarxes migratòries en la Comunitat Valenciana.**

Betlem Moreno, coordinadora del Servei d'Atenció Integral a l'Immigrant.

11.00 h: Cafè.

11.30 h: **El menor immigrant.**

Marc legislatiu: Ana Pavon, advocada del Gabinet Jurídic d'AVAR.

Programes dirigits a menors immigrants: Javier Edo, antropòleg, president d'AVAR.

El menor immigrant a Castelló: Enrique Carceller, cap de programes de la DT de la Conselleria de Benestar Social de Castelló.

Integració del menor immigrant a l'escola: Carme Flores, psicopedagoga de l'IES de l'Ebre de Tortosa.

Divendres, 14 de juliol

9.00 h: **L'Administració Local davant la immigració: Marc legislatiu i experiències municipals.**

Carmen Durá, T. Social de l'Ajuntament d'Alacant.

Nanda López, T. Social de l'Ajuntament de Sagunt.

10.30 h: Cafè.

11.00 h: **El treball de les ONG amb els immigrants: Programes, problemàtiques i perspectives de futur.**

CÀRITAS: Marisa Vilarroig Caballero, coordinadora del Servei de l'Immigrant.

CITMI: Mimi, treballador social.

AVAR: Vicenta Santoja, coordinadora de programes.

CREU ROJA: M. Carmen Torres, treballadora social.

13.30 h: **Conclusions.**

14.00 h: **Clausura de les Jornades** a càrrec de Marisol Linares, directora de la Conselleria de Benestar Social i Estefania Albiol González, regidora de l'Ajuntament de Peníscola.

Organitza: COORDINADORA DEL MENOR DEL BAIX MAESTRAT:

• **Ajuntaments de:** Alcalà de Xivert, Benicarló, Vinaròs, Peníscola i Sta. Magdalena de Pulpis.

• **Mancomunitat Baix Maestrat:** Traiguera, Rossell, Sant Rafel, Canet lo Roig, Càlig i la Jana.

• **Mancomunitat Castelló Nord:** Sant Mateu, Catí, Salzadella, Xert, Sant Jordi i Cervera.

• **Centres d'Atenció Primària de la Conselleria de Sanitat:** Alcalà de Xivert, Benicarló, Sant Mateu, Traiguera i Vinaròs.

• **Equip Psicopedagògic Escolar de la Conselleria d'Educació.**

• **Residència Comarcal Baix Maestrat de la Conselleria de Benestar Social. ▲**



GENERALITAT
VALENCIANA



Magnífico Ayuntamiento
de Vinaròs

PROP

Informa

- ❑ **Ayudas a la PROMOCIÓN DE L'ÚS DEL VALENCIÀ en empresas, comercios e industrias.** Plazo hasta 14/07/00.
Acciones subvencionables:
 - La rotulación del interior y exterior de las dependencias y los vehículos de la empresa.
 - La denominación de los productos y/o de su etiquetaje.
 - El uso exclusivamente en valenciano, en la documentación administrativa, técnica, informática, y en la edición de guías y catálogos de la empresa.
- ❑ **Listas provisionales** de aprobados y suspendidos de las pruebas para la obtención de CAPACITACIÓN PROFESIONAL TRANSPORTISTA (Convocatoria mayo 2000).
- ❑ **Listas provisionales** de aprobados y suspendidos de las pruebas para la obtención del CARNET COMO INSTALADOR: **eléctrico, frigorista, de climatización, de gas, de fontanería, de calefacción y agua caliente sanitaria.**
- ❑ Ayudas del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte para la **adquisición de libros de texto y material didáctico complementario**, para el curso académico 2000/2001. Pueden solicitarlas los alumnos que cursarán 3º y 4º de E.S.O. Plazo hasta 29/09/00.

C/ Sant Joaquín, 14 - VINARÒS

HORARIO VERANO:
Lunes a viernes, 9 a 14 h.

¡AHORA
PODRÁS VESTIR
LO MÁS ÍNTIMO
CON EL MÍNIMO
PRECIO! ¡VEN!

Intimitats
l e n c e r i a

Sant Cristòfol, 3
Tel. 964 452 806
VINARÒS



Vinaròs «El Diariet»

NOTA: Els articles no firmats i entregats fora del termini establert i recordat tantíssimes vegades als nostres col.laboradors, no es publicaran.

Caixa Vinaròs atorga l'Alè vinarossenc a Rosa Borràs Peña

El públic va aplaudir llargament a una Rosa Borràs molt emocionada

Amb la interpretació d'una cançó per part de la Coral Juvenil *Sant Sebastià*, amb una lletra molt adient, començava el passat 29 de juny, l'acte de l'Alè vinarossenc que, patrocinat i organitzat per Caixa Rural-Caixa Vinaròs, va homenatjar a la vinarossenca Rosa Borràs Peña, persona molt coneguda a Vinaròs per dedicar-se durant molts anys a la venda ambulant de cacaus, tramussos, caramels, gelats... Aquest guardó ve a reconèixer la capacitat de treball d'aquesta dona que, sens dubte, per la seua trajectòria laboral i humana ja ha entrat a formar part de la història i dels personatges més emblemàtics de la nostra població. L'acte, que va tenir lloc a l'Auditori Municipal expressament i fantàsticament decorat per Agustí Roso, fou presentat per Nati Romeu. També es va comptar amb l'estimable col·laboració d'una persona que coneix com pocs les peculiaritats de Vinaròs, Joaquín Simó, el qual va mantenir una interessant conversació amb Rosa Borràs. Junts van recordar moltes anècdotes i molts personatges d'un temps que ja ha passat i mai tornarem a viure: les pujades en carro a l'ermita per sant Sebastià, els bous de carrer i aquells crits de son germà David que despertaven, a l'estiu, als xiquets i xiquetes a l'hora del que a Vinaròs sempre s'ha conegut com la *siesta*: "Polos, polos y mantecao helao". O com a l'hivern, quan la principal venda consistia en els cacaus, tramussos i, fins i tot, dàtils d'Elx, David cridava a tot pulmó: *cacahuet torrat i caramelet pal costispat* o també *dàtils de Elche, Elche. Y miel de palmera. Xè qué bons*.

Un dels moments més emotius va ser quan va pujar a l'escenari Rosa Borràs. El públic assistent va aplaudir llargament i amb molta intensitat a una Rosita emocionada que no es podia creure allò que li estava passant. Entranyables, també, van ser les paraules de Juan Manuel Beltran, el qual, sent xiquet a principis dels anys 70, li ajudava a portar polos, quan se li acabaven, o a fer "recaos". La intervenció de Beltran també va voler simbolitzar a tota una generació de xiquets i xiquetes vinarossenques que van ser els principals clients del carret de Peña; aquell carret al qual li cantaven, tots a una, aquella cançoneta de: *ja pixa la burra, ja pixa la burra* (era l'aigua del gel, que es desfeia, i que servia per mantenir a baixes temperatures els polos i els mantecaus).

Per acabar l'acte, el president de la Caixa Rural-Caixa Vinaròs, Miquel Montañés, li va fer entrega de l'Alè vinarossenc, escultura realitzada per Agustín Roso. Montañés va tornar a recordar al públic assistent el moment en què van anar a dir-li que havia estat escollida alè de 2000 i les paraules de sorpresa amb les quals ella va contestar: "jo?, i per què jo, si no sóc ningú tan important, si jo no tinc carrera". El públic present, en aquell moment, van recordar les paraules que poc abans havia pronunciat la presentadora: *I què Rosita?*



El escenario muy bien decorado. Foto: X. Geira



Rosa Borràs Peña y Joaquín Simó Federico. Foto: X. Geira

La veritable vàlua d'una persona no està en les titulacions acadèmiques, sinó en l'actitud davant la vida, i tu formes part d'una generació de dones, que han fet que el nostre poble tingue un caris-

ma, una personalitat, una manera d'entendre la vida.

Aquest reconeixement, realitzat per la Caixa Rural-Caixa Vinaròs, també es va sumar el nombrós públic, que omplia

l'auditori, i els dos primers alès, el científic Giner Sorolla i el músic Carles Santos, que no van poder estar presents i que també volien deixar constància, a través de les seues paraules, del recolzament a la persona de Rosa Borràs.

Breu resum de la seua biografia

Rosa Borràs Peña, coneguda més familiarment com Rosita, va nàixer a Vinaròs el dia 2 de gener de l'any 1928 al carrer de Sta. Magdalena. Filla de Josep Vicent Borràs Gombau i de Rosa Peña, fou la més menuda de quatre germans: Vicent, Josep i David.

La seua mare va morir quan ella només tenia un any, mentre el seu pare que era mariner estava navegant per l'antiga Unió Soviètica. Poc temps després, també va morir molt jove el segon germà, Josep. Quan Rosa i el seu germà David van començar a sortir a vendre amb els carros pel carrer, ella només tenia 9 anys. A l'estiu venien els polos de gel i a l'hivern, els cacaus, tramussos, caramels... Les seues jornades laborals eren molt intenses. Cap a l'any 1961, van comprar l'actual Casa Peña al carrer Socors, però tant Rosa com el seu germà David, van continuar amb els carrets, fins que l'any 1982 es jubilà David. És aleshores quan Rosita es queda a la gelateria, influint-hi també en aquesta decisió els rumors que la venda ambulant es prohibiria a Vinaròs.

Una gran tradició familiar

El fundador del negoci va ser el pare de Rosa, el Sr. Josep Vicent Borràs. El que ara coneixem com *Helados Peña*, originàriament s'anomenava *Helados en Bloque*. En aquella època, els polos eren quadrats i sense pal. Era un bloc de gel de gustos diferents, i amb regla de fusta d'aquelles que antigament usaven les modistes, els dividien en trossos exactes per a posteriorment anar-los a vendre amb els carros de venda ambulant que tots hem conegut, i que a poc a poc van anar evolucionant. Els vinarossecs més vells encara recordaran que el primer carret que van tindre era tant menut que el van batejar amb el nom de Colilla. Des de ben prompte la gent de Vinaròs els va conèixer amb el nom de Peña. El motiu és fàcil d'explicar. El seu germà gran, Vicent, va ser alumne del recordat mestre José Sanchís i com que a la seua classe hi havia alguns alumnes que es deien Borràs de primer cognom, el mestre per facilitar la seua tasca acadèmica, va optar per cridar-los pel segon cognom; d'aquí que aquesta decisió del mestre també fos seguida per la resta de companys, que fora de classe, el continuaven cridant Peña, deixant Borràs relegat, per no dir, oblidat.

Avui la tradició continua de la mà de la dona del seu germà Vicent, Manuela, i del seu fill, Pepito, els quals han estat conseqüents, tirant endavant un negoci que ja quasi és centenari. De la mateixa manera, també ho continuen tots els membres que, a poc a poc, s'han anat afegint posteriorment: Tere, la dona de Pepito; les seues filles, Olga i Lúcia; o Santiago, el seu gendre... En definitiva, podem estar tranquils i tranquils, perquè pel que sembla encara podem seguir gaudint durant molt de temps d'aquesta orxata tan bona, que quan la bevem ens dóna la sensació de que estem a casa.

Sebastià Redó

LOS DESCUENTOS DE
MODAS CAROLINA
SÓN... ¡DE VERANO!

Dtos. desde el 25 hasta el 60%

OFERTA EN PRENDAS SUeltas:

Desde 2.000 hasta 7.000 ptas.
Vestidos a 10.000 ptas.



Carolina

Plaza San Antonio, 32 - VINARÒS

Orfeó Vinarossenc

Concert de Festes de Sant Joan i Sant Pere a càrrec de la Coral Infantil Misericòrdia i de l'Orfeó Vinarossenc

Per: Salvador Quinzà Macip – Fotos: Reula

El passat dissabte, 1 de juliol de 2000 i a les 20.45 hores, va tenir lloc a l'Auditori Municipal el *Concert de Festes de Sant Joan i Sant Pere* a càrrec de les corals *Coral Infantil Misericòrdia* i *l'Orfeó Vinarossenc*.

En un auditori ple i en l'assistència del Sr. regidor de Cultura del nostre Ajuntament, en Salvador Oliver Foix, va tenir lloc aquest interessant concert.

El presentador fou en Juan Bover Puig, el qual va fer una molt interessant presentació, didàctica i amb la història de les dues corals. Va comentar en aquest concert que es fa anualment, sempre han cantat amb nosaltres a part d'aquestes dues corals, la *Coral Juvenil Sant Sebastià*, però deia Bover que el que no estessin aquí era cosa ben senzilla. Com tots saben, la majoria d'aquesta coral són tots ells estudiants, per tant, en aquests dies estan tots d'exàmens i no han pogut preparar el concert.

Feia història Bover dels xiquets cantors de la Misericòrdia, i com mitjançant un sopar d'aquests xiquets, els pares van decidir el formar l'Orfeó Vinarossenc. Realment van ser molt agradables les paraules de Bover.

El programa que van interpretar les dues corals va ser el següent:

PROGRAMA

Coral Infantil Misericòrdia

Plou
Neva
Finestra al camp
Un gat i un gos
Isabel
Xarmegarria
Hymn to freedom

Orfeó Vinarossenc

Gobbo so pare
Con sabor tropical
Mon river
O voso galo comadre
Varem lo llaiüt
La cançó del lladre
Al compàs d'havanera
Rondel
Valenciana

Directora: Ivone Sarió i Grau.
Director: Juan Morellà i Peris
Piano: Enric Melià

Conjunes

Benvinguts Director: Ivone Sarió i Grau
Himne a Vinaròs Director: Juan Morellà i Peris

La nostra coral va estar a l'alçada que ens tenen acostumats, escollint un programa amè i que va ser de l'agrat de tothom.

Molt ens va agradar la coral dels petits del Col·legi de la Misericòrdia els que la seguim des de fa ja molts anys, hem pogut veure com aquesta coral ha anat a més, i ens fa unes interpretacions de les seves peces molt a to i que sonen però que molt bé.



Coral Infantil Misericòrdia. Foto: Reula



Les dues corals en conjunt. Foto: Reula



L'Orfeó Vinarossenc. Foto: Reula

Van estar dirigits per la mestra de música de l'escola na Ivone Sarió, acompanyats al piano pel mestre i a la vegada secretari de l'escola, Enric Melià i van ser presentats pel que va ser director fins al dia anterior al concert, i que està a l'espera de la seva jubilació, en

Juan Bover Puig, al qual se li notava per un costat l'alegria de la presentació i per l'altra, la tristesa de deixar al seu col·legi després de tants anys.

Com dèiem, s'està notant i molt la llavor de la directora Ivone, ja que a part de cantar, estar acompanyats al piano cosa

que dificulta un concert, doncs ells mateixos es van acompanyar amb instruments musicals en la interpretació d'una peça.

El moment més emotiu d'aquesta coral, va ser quan la directora abans d'interpretar la peça *Un gat i un gos*, va dir al públic que hi havia un xiquet que aquesta peça li agradava molt, que era aquest el seu últim concert en la coral, ja que pujarà el proper curs a l'institut de batxillerat, i com a premi a la seva dedicació i entrega envers de la música, ja que estudia música des dels tres anys, i també està estudiant la percussió, li feia el regal de dirigir aquesta peça a tota la coral. Aquest xiquet és Miguel Albesa.

Amb la interpretació d'*Un gat i un gos* es van canviar els termes, i el xiquet passava a ser el director, i la directora una xiqueta (una mica més gran) que cantava a la coral. La peça va sortir perfectament, això vol dir que la direcció fou perfecta.

Li desitgem a Miguel uns bons estudis a l'institut, i també uns bons estudis musicals, a veure si podem tenir un altre Carles Santos a la nostra ciutat.

Es finalitzà el concert amb la interpretació en conjunt de les dues corals de les peces: *Benvinguts* i de *l'Himne a Vinaròs* amb el públic posat de peu com és costum.

Sopar de fi de curs

de l'Orfeó Vinarossenc

Només acabar el concert, l'Orfeó Vinarossenc es traslladava a un restaurant de la nostra ciutat, per celebrar el sopar de *Fi de curs*. Sopar dels de corals, en que el bon ambient, les risses recordant el curs passat, l'alegria de les vacances, el cant i l'actuació d'un duet musical que amenitza la vetllada, van ser motius per gaudir fins altes hores de la nit.

Com cada any, la coral agraeix al nostre director en Joan Morella i Peris, els esforços que fa amb nosaltres, per a que sent només uns aficionats i la majoria sense saber música, puguem sortir de nosaltres els concerts que fem tot l'any. I és qua la qualitat d'una coral, està per supòsit en la vàlua del seu director. T'agraïm Joan els esforços que fas per nosaltres.

Va saltar la sorpresa i aquest any vam tenir a un altre homenatjat, va ser al nostre benvolgut Juan Bover i Puig, fins aquesta data director del col·legi de la Misericòrdia, a la vegada director d'aquest setmanari, arxiver municipal i cronista oficial de la nostra ciutat.

Se li va agrair a Bover els esforços que ha fet en aquests anys per poder assajar la coral a les aules del col·legi de la Misericòrdia, no hem tingut mai cap problema en tots aquests anys.

Esperem i suposem, que el nou director en consideració al component del nostre grup, integrat en la corda dels baixos Juan Bover, col·labore també amb nosaltres i poguéssim assajar al col·legi, com fa tants anys que ho fem.

Enhorabona amic Joan, i segur que ja tindràs prou coses per distreure't en que segur no pararàs ni un moment. Per molts anys. ▲

Edicto

Por D. José Luis Roca Castillo, en representación de PROMOCIONES LEVANTINO ARAGONESAS S.A., se ha solicitado de esta Alcaldía, licencia municipal para la instalación y funcionamiento de una actividad destinada a APARCAMIENTO DE VEHÍCULOS, sito en la Avda. María Auxiliadora, s/n., de esta Ciudad.

En cumplimiento del art. 2.2 de la Ley 3/89 de 2 de mayo, de la Generalitat Valenciana de Actividades Calificadas, se abre información pública, por término de VEINTE DÍAS, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Vinaròs, a 4 de julio de 2000
El Alcalde

Edicto

Por D. Antonio Soriano Mercader, en representación de MIRTÓN ARMARIOS S.L., se ha solicitado de esta Alcaldía, licencia municipal para la instalación y funcionamiento de una actividad destinada a FABRICACIÓN Y VENTA DE MUEBLES, sito en la CN-340, pk. 1.053, de esta Ciudad.

En cumplimiento del art. 2.2 de la Ley 3/89 de 2 de mayo, de la Generalitat Valenciana de Actividades Calificadas, se abre información pública, por término de VEINTE DÍAS, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Vinaròs, a 27 de junio de 2000
El Alcalde



Magnífico Ayuntamiento de Vinaròs

Información pública

Habiéndose quedado desierta la plaza de Monitor/a para la Escuela de Verano L'Illa 2000, taller "educar a través de l'art", y siendo que por Resolución de Alcaldía de fecha 27 de junio de 2000, se resolvió convocar nuevamente la plaza referida.

Es por lo que se informa que todas aquellas personas interesadas en acceder a la plaza de Monitor/a para el taller "educar a través de l'art", deberán presentar su solicitud entre los días 10 al 12 de julio de 2000.

La documentación a presentar será conforme a las bases publicadas en el Setmanari de Vinaròs de fecha 3 de junio de 2000.

Vinaròs, a 6 de julio de 2000

El alcalde
Jacinto Moliner Meseguer

Bando

Para general conocimiento se hace saber que la Alcaldía de este Ayuntamiento establece como horario de atención al público, a partir del 19 de junio de 2000 hasta el 31 de agosto de 2000, de 10 h. a 14 h., a fin de que durante el resto de la jornada laboral en las dependencias municipales pueda agilizarse la tramitación de los distintos trabajos que se realizan en las mismas.

Vinaròs, 16 de junio de 2000

El Alcalde
Jacinto Moliner Meseguer

Edicto

Por D. Santiago Merino Peribañez, en representación de LLARS DEL MAESTRAT S.L., se ha solicitado de esta Alcaldía, licencia municipal para la instalación y funcionamiento de una actividad destinada a GARAJE, sito en el Paseo Juan Ribera, s/n, de esta Ciudad.

En cumplimiento del art. 2.2 de la Ley 3/89 de 2 de mayo, de la Generalitat Valenciana de Actividades Calificadas, se abre información pública, por término de VEINTE DÍAS, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Vinaròs, a 27 de junio de 2000
El Alcalde

Edicto

Por D. Juan Carlos Roger Belda, en representación de PROMOCIONES BEMIR, S.L., se ha solicitado de esta Alcaldía, licencia municipal para la instalación y funcionamiento de una actividad destinada a APARCAMIENTO PÚBLICO, sito en la Avda. Pablo Picasso, s/n., de esta Ciudad.

En cumplimiento del art. 2.2 de la Ley 3/89 de 2 de mayo, de la Generalitat Valenciana de Actividades Calificadas, se abre información pública, por término de VEINTE DÍAS, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Vinaròs, a 3 de julio de 2000
El Alcalde

Universitat Jaume I Seu del Nord - Campus Obert JORNADES VIOLÈNCIA DE GÈNERE

Totes les conferències seràn a les 19.00 h al Saló d'Actes de la Caixa Rural

Programa

DILLUNS, 17 DE JULIOL DE 2000

Seminari d'Investigació feminista UJI

VIOLÈNCIA DOMÈSTICA

Sònia Reverter Bañon. Professora de Filosofia UJI

DIMARTS, 18 DE JULIOL DE 2000

Seminari d'Investigació feminista UJI

VIOLÈNCIA DE GÈNERE: LITERARURA I CINE EN LA SOCIETAT AMERICANA ACTUAL

Nieves Alberola Crespo. Professora de Filologia UJI

DIJOUS, 20 DE JULIOL DE 2000

VIOLÈNCIA DE GÈNERE DES DEL DRET

M. Carmen Miguel Juan. Advocada

DIVENDRES, 21 DE JULIOL DE 2000

VIOLÈNCIA DE GÈNERE I CULTURA PER LA PAU

Vicent Martínez Guzman.

Director Càtedra UNESCO Filosofia de la Pau UJI

Centre Internacional Bancaixa per la Pau i el Desenvolupament

La inscripció és gratuïta i es pot fer als telèfons

964 729 035, matins UIJ

964 707 962, tardes Seu del Nord - Plaça Cardenal Tarancon



Miquel Romero

Vacaciones para dos tiempos

Serán un montón de millones los que visitarán España para las vacaciones. Muchísimos extranjeros. Y muchos españoles que accederán también a días de descanso y asueto, especialmente en verano. Y de manera más masiva, en agosto. Nosotros mismos, todos los que podamos —¿cuántos?—, nos procuraremos días tranquilos, desconectados de las urgencias y agobios del trabajo de todo el año. Sentimos necesidad de *desacelerar* el ritmo de vida a que estamos sometidos.

Posiblemente, el principal motivo de placer lo tendremos en *estar reunidos*. La familia, los amigos, ¡muchas horas juntos! Sin que mande el reloj. Dando lugar a las comidas reposadas, la conversación, los ratos de playa, los paseos nocturnos, frescos y relajantes. A lo mejor, en nuestro programa, incluimos la lectura. ¿Quién no tiene varios libros que le esperan? También buscaremos momentos de soledad para pensar. Que tampoco para esta función principalísimamente humana —la de pensar— tenemos demasiado tiempo. Pensar es sentirse a uno mismo. Y es ponerse en condiciones de autoconducirse. Necesario, para reemprender la marcha vital a la que volveremos después de las vacaciones y que, este año, nos introducirá en el nuevo siglo y en el tercer milenio.

Los creyentes no le daremos descanso a nuestro espíritu religioso. Así lo vemos, ejemplarmente, en muchos cristianos que nos visitan y que se añaden a nuestras comunidades, a veces en la misa de cada día, y especialmente el domingo. Estos cristianos *cumplidores* aumentan visiblemente el fervor de nuestras misas dominicales.

A punto, pues, el trampolín para lanzarnos a dos tiempos: A las vacaciones

que nos desintoxican de tantos cansancios; y al tercer milenio que está para abrir sus puertas por las que queremos entrar con los mejores augurios.

Fiesta familiar

La Parroquia de N^o S^a de la Asunción de Vinaròs arropó a su cura arcipreste en la celebración de sus bodas de oro sacerdotales, el pasado domingo 2 de julio 2000. Mosén Enrique canalizó el sentido de aquella asamblea: Dar gracias a Dios por los cincuenta años de su consagración a la gloria de Dios y al servicio de la Iglesia.

El espacioso templo estaba lleno de fieles. Asistió el M.I. Sr. alcalde de la ciudad con un buen grupo de concejales. Fue solemne la liturgia en la que concelebraron los sacerdotes de las otras parroquias. La coral García Julbe cantó la Pontifical de Perosi, igual que se hizo en la primera misa en Benicarló

hace cinco décadas, el 2 de julio de 1950.

Se singularizó la procesión de ofrendas. Se presentaron diferentes símbolos de los *poderes* del ministerio presbiterial: la estola, la concha de bautizar, santos óleos, cáliz, anillos esponsalicios, evangelario. También el pan y vino para la eucaristía.

Acabada la misa, se le hicieron a mosén Porcar obsequios significativos de parte de la feligresía en general, y de distintos grupos eclesiales. El alcalde, en nombre del Ayuntamiento, le en-

tregó la insignia de oro de la ciudad.

Hubo comida en el hotel Roca. Se reunieron doscientos cuarenta y cinco comensales, en ambiente de fiesta familiar. Ese sería el clima que definiría la escenificación de esta fiesta entrañable en la biografía de mosén Enrique.

Al sumarse a la acción de gracias por los cincuenta años de sacerdote, los feligreses y los amigos felicitaban al Cura de la Asunción de Vinaròs y hacían votos para muchos años más de vida y de servicio pastoral. ▲

MÁS INFORMACIÓN

<http://www.vinaros.net>

Página Web del Ayuntamiento de Vinaròs

Mundipizza

Nos vamos a hartar de hacer bocatas

Estamos preparados para que pidas tantos como quieras.

2x500

Este mes de Julio
2 bocatas de bacon con queso
por 500 ptas

en Vinaròs 964 454 800
en Benicarló 964 470 101

*Oferta válida de lunes a jueves salvo festivo o vispera.

¿cuál es tu excusa?

dar sangre no es doloroso
...necesitarla así!

- no le perjudica, porque le sobra sangre
- los hospitales no negocian con la sangre
- siempre hay un minuto para salvar una vida

No es como la donación

DONACIÓN DE SANGRE
EN: VINARÒS

CENTRE DE SALUT
Día 13 de Julio de 2000
De 17.30 a 21 horas

NUEVO **Lanos**
UN ESPACIO PARA TI



*P.V.P. RECOMENDADO PENINSULA Y BALEARES, I.I.V.A., IMPUESTO DE MATRICULACIÓN, TRANSPORTE Y DESCUENTOS PROMOCIONALES INCLUIDOS. OFERTA VÁLIDA PARA VEHICULOS MATRICULADOS ANTES DE FIN DE MES.

DESDE 1.380.000* PTAS.
AHORA NO SÓLO CON AIRE ACONDICIONADO DE REGALO O DESCUENTO EQUIVALENTE (DESCUENTOS DE HASTA 200.000)



InfoDaewoo: 902 303 900. www.daewoomotor.es

MODELO	1.4 SE 3P	1.4 SE 4/5P	1.5 SE 3P	1.5 SE 4/5P	1.6 16V SX 3P	1.6 SX 4/5P
POTENCIA	75 CV	75 CV	86 CV	86 CV	106 CV	106 CV
*PVP LANZAMIENTO	1.380.000	1.426.000	1.530.000	1.576.000	1.700.000	1.740.000

DAEWOO
TE DAMOS MÁS

CONCESIONARIO OFICIAL

TALLERES FOGAUTO, S.L.

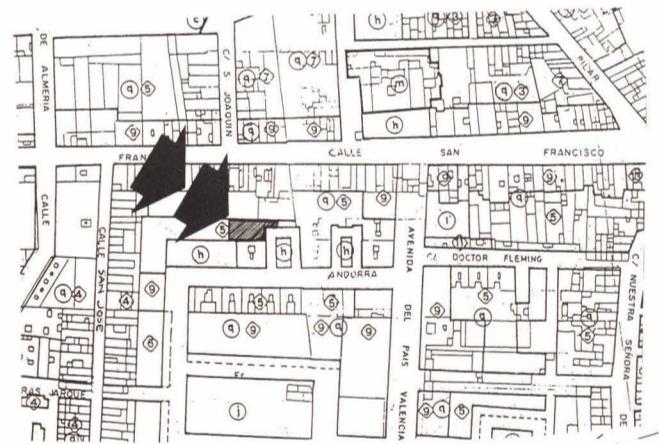
AVDA. DE ZARAGOZA, 15 12500 VINARÒZ TEL.: 964 40 18 72 (EXPOSICIÓN Y TALLER)

Edificio Andorra 2000

Construcción de 16 viviendas en pleno centro de Vinaròs
¡Precios de superoferta!

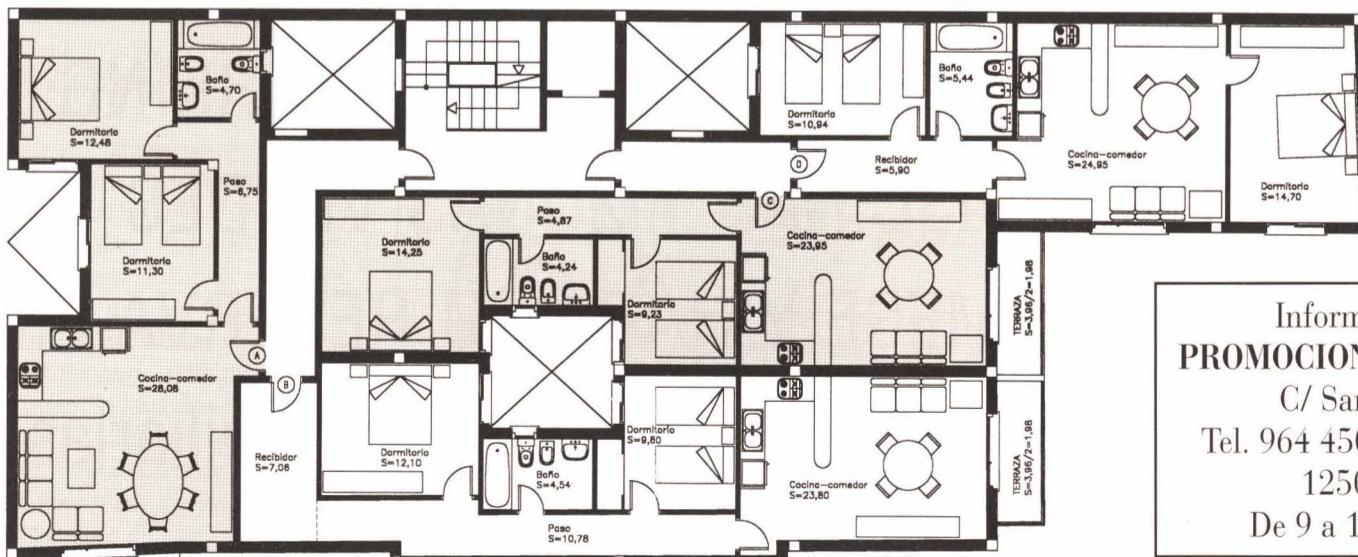
- Grandes facilidades de pago
- Aislamientos acústicos y térmicos
- Acabados de calidad
- Totalmente pintados y puertas lacadas
- Electrodomésticos incluidos: extractor, encimera y horno
- Doble acristalamiento CLIMALIT...y un sinfín de ventajas!

ÚLTIMAS VIVIENDAS



PLANO SITUACIÓN

Última fase



Información y ventas:
PROMOCIONES CAPSADES, S.L.
C/ San Francisco, 78
Tel. 964 450 322 y 964 452 152
12500 VINARÒS
De 9 a 13 y de 16 a 20 h.

¡Con lo que cuesta un alquiler, ahora puede ser propietario de su vivienda!
- También disponemos de plazas de parking -

Compre loteria per internet

L'Administració 2 de Vinaròs, la primera a la província a repartir la sort per la xarxa

La comarca del Maestrat ha tornat a prendre avantatge a la xarxa d'Internet a l'hora de "penjar" a la teranyina mundial iniciatives noves a la província castellonenca i aquesta vegada, li ha tocat als sortejos, atès que l'Administració de Loteria número 2 de Vinaròs es converteix en la pionera a Castelló a oferir la possibilitat de comprar loteria per internet, a més de qualsevol altra gestió relacionada amb el món de la sort.

A la direcció <http://www.loteriadevinaros.com> hi ha qualsevol tipus de servei que pugui oferir una administració de loteria. De la mà de Carlos Mas i sota la realització tècnica de l'empresa dedicada exclusivament a crear pàgines web Maestrat.Net, l'administració que té la seua ubicació física a la plaça Sant Antoni, permet comprar loteria a distància, a més de fer travesses mitjançant programes electrònics, descarregar programes gratuïts, veure els resultats oficials...

Es disposa de plataforma informàtica per validar les combinacions de lotus o travesses fetes amb ordinador, portant el seu disquet a l'administració o demanant que desenvolupen la seua combinació mitjançant els seus programes. Envien els bitllets amb les seues apostes al seu domicili, o seu social, per a això cal enviar al correu apuestas@loteriavinaros.com el fitxer electrònic amb les seues apostes, que genera els programes amb què es compta. El pagament es realitza mitjançant transferència bancària o també es pot dipositar en un banc.

A la web es destaca que Vinaròs, no només és una ciutat famosa pels seus llagostins i les seues platges, sinó també per la seua sort. "Aquesta ens ha afavorit moltes vegades, tant és així que la gent de la comarca aprofita els seus desplaçaments a la nostra ciutat per comprar loteria i segellar els seus bitllets" comenten afegint que "l'administració està establida des de 1981 i la nostra norma és donar el millor servei al client, per això disposem de la millor tecnologia per desenvolupar combinacions de lotus i travesses". Aquesta administració ha donat la Grosse de la Loteria Nacional en dues ocasions, l'última el 1998 i també ha repartit diversos premis menors. Així mateix, ha segellat un premi de primera categoria de primitiva i diversos de segona de primitiva i bonoloto.

Innovadores Webs

Al Maestrat, l'aparició de noves pàgines electròniques es multiplica, la pròpia empresa dedicada a aquest menester, abans citada, rep encàrrecs de tot tipus d'empreses i no només d'aquestes comarques, sinó de tot Espanya. Curiosos i innovadores iniciatives en aquest terreny les hi ha hagut moltes en internet, així per posar diversos

exemples, a Vinaròs va sorgir la primera revista informativa a la Comunitat Valenciana, Vinaròs.News, que porta ja a la xarxa tres anys i mig i arriba per correu electrònic a més de mil persones de trenta països. També es pot esmentar que la web de l'Ajuntament de Vinaròs, www.vinaros.net, va ser la primera en oferir imatges en 360 graus o també a Vinaròs va sorgir la primera web que venia flors, www.floramar.com, i ho segueix fent i per tot el món, havent aparegut en els més importants mitjans de comunicació que dediquen espai a internet. Recentment, també cal assenyalar l'aparició de www.benicarlo.org que ofereix detallada informació de l'actualitat de

VENDO COCHE DEL PRECIO JUSTO
-a estrenar-

Renault Megane break.
1600. 16V, A.A.E.E., ABS, ...

A un precio muy asequible, posible financiación.

Expuesto en la BMW Carlos Casanova.

Interesados llamar al tel. 607 360 421. VINARÒS

Benicarló i Peníscola. Les pàgines electròniques en el Maestrat són cada vegada més, ja hi ha de tot, existeix fins

i tot un cercador a la direcció www.vinaros.com.

J. Emili Fonollosa



Inverfutur
Gestiones Inmobiliarias

Atención:

PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN

DE 12 APARTAMENTOS

EN CALLE LAS ALMAS

Y 34 EN ZONA TRIADOR

DE 1 Y 2 HABITACIONES, PARKING,

2 PISCINAS Y ZONAS VERDES

INFÓRMESE Y HAGA SU RESERVA EN

INVERFUTUR Gestiones Inmobiliarias

C/ San Francisco, 80-A bajos Tel. 964 454 241

Sergi Cambrils gana el XVIII Certamen de Pintura "Ciutat de Vinaròs"

Las obras de Rochesteve y Sebastián obtienen dos menciones honoríficas

El día 30 de junio, en el entreacto del concierto de Joan Oms, el concejal de Cultura, Salvador Oliver, procedió a entregar los premios del XVIII Certamen de Pintura "Ciutat de Vinaròs". El primer premio, dotado de 300.000 pesetas, fue para el joven pintor peñiscolano, afincado actualmente en Barcelona, Sergi Cambrils Caspe por la obra titulada "Un diàleg amb peixos". Asimismo se entregaron dos menciones honoríficas a Juan Rochesteve, por su obra "Alquézar", y a Manuel Sebastián Navarrete, por "Paisatge IV".

Estas composiciones fueron seleccionadas entre un centenar de obras que fueron remitidas desde diferentes puntos de nuestra geografía para participar en el certamen. El jurado presidido por Salvador Oliver estuvo formado por personas muy cualificadas y competentes en el mundo del arte, como es el caso de Wenceslao Rambla Zaragoza, doctor de la UJI; Ramón Rodríguez Culebras, crítico y estudioso del patrimonio de la Diócesis de Segorbe-Castellón; Ferran Olucha Montins, director del Museo de Bellas Artes de Castellón; Amat Bellés Roig, catedrático de Estética de la UJI; y Cinta Barberá Redó, directora de la *Escola Municipal d'Art* de Vinaròs. Todos ellos, reunidos el día 16 de junio después de deliberar durante más de tres, finalmente, decidieron otorgar los premios a las obras anteriormente mencionadas. Asimismo, los miembros del jurado declararon desierto el premio local, ya que la única obra, que quería optar a este galardón, a pesar que hay mucha pintura de autores vinarocenses, no reunía la calidad requerida para conseguirlo.

Una selección de las mejores 30 obras presentadas al certamen se pudo ver en el Auditorio Municipal durante las pasadas Fiestas de San Juan y San Pedro. Las obras expuestas fueron *Sant Sebastià és del Vinaròs, que jolgorio de afició...* de José A. Sebastián Ribera, *Ventanuco* y *Partitura inacabada* de M. Cristina Calderón; *L'ermita* de Román Dómech; *Balcó de Castellfort* de Remigio Balco; la *Búsqueda* de Carlos Sanz; *Desde mi cabaña* de David Sorlí; *Castell* de Sergi Cambrils; *Estació de tren* de Diego Manuel Rodríguez; *Natura viva* de Joan Josep Fontanet; *El último rayo de sol* de Paco Guzmán; *Los dos caballos rojos* de Fco. José Triviño; *La nueva ruta* de Jerónimo Uribe; *Luz de campo* de M. Carmen López; *Port* de Luis Alarcón; *Tormenta* de Rafael Rubio; *Alineación* de Paulina Cox; *Pluja* de Jordi Verdés; *Ninguna nube inútil estremece tu ardiente resplandor azulado* de Lola Castillejo; *El salto* de Yolanda González. También se pudieron admirar varias obras sin título de Laia Sancho, Marc Montserrat y Manuel Agustín Serrano; además de dos obras, también sin título, de Mónica Fons y del vinarocense Rafael Garrit Miralles.

El nivel que ha conseguido la presente edición del concurso de pintura, en palabras de Salvador Oliver, ha sido muy elevado lo cual hace evidente que el concurso cada año va a más; la calidad

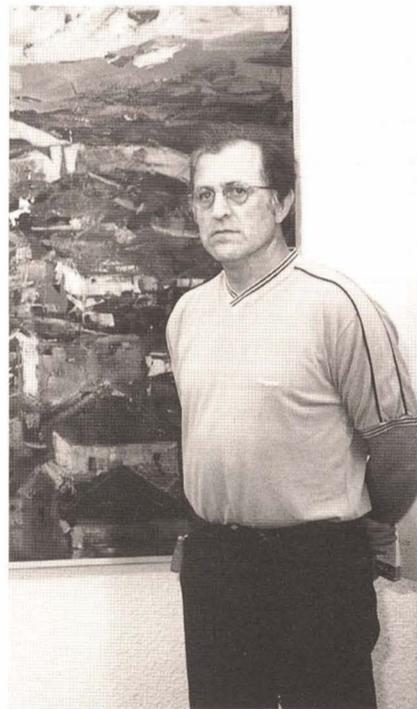


Sergi Cambrils, ganador del certamen de pintura Ciutat de Vinaròs.

Foto: Alfonso



Manuel Sebastián, autor de "Paisatge IV". Foto: Alfonso



Juan Rochesteve junto a su obra "Alquézar". Foto: Alfonso

de las obras presentadas ha sorprendido gratamente al jurado que seleccionó la obra ganadora. La mayoría de las obras expuestas son representativas de los movimientos pictóricos más contemporáneos aunque, como señaló Oliver, algunas obras que pensamos que son muy contemporáneas, en el año 2000 ya son vanguardias que ya han pasado de moda. Oliver también declaró que desde la concejala de Cultura se hará un esfuerzo de cara a la próxima edición de aumentar la dotación económica del premio con el fin de aumentar, más si cabe, la calidad de las obras presentadas. Asimismo se está estudiando la posibilidad de proponer la realización de exposiciones individuales en el Auditorio Municipal con la obra de los tres artistas ganadores.

Los galardonados

Sergio Cambrils Caspe, Peñíscola (1975). Está licenciado en Bellas Artes por la Facultad de San Carlos de la Universidad Politécnica de Valencia. En su corta trayectoria artística ha realizado varias exposiciones colectivas y tres individuales que han tenido como escenario el Castillo de Peñíscola y la Sala de Arte de la Generalitat en Barcelona. También posee varios galardones, entre ellos el primer premio de la edición de 1998 del Certamen de Pintura "Ciutat de Vinaròs". Ha participado en numerosos seminarios relacionados con el mundo de la animación y de la imagen, lo que nos demuestra su carácter polifacético; dentro de este campo fue seleccionado en el festival internacional de cortometrajes de animación de París, ANNECY 98, por un corto titulado *Un sermón de pocas palabras*. En nuestra ciudad recientemente se pudo ver su obra en el Restaurante "Els fogons de Can Vicenta" (Casino).

Juan Rochesteve, Valencia (1953). Ha obtenido premios importantes en concursos nacionales e internacionales de pintura como los de Segorbe, Almenara, Altura, Calahorra (La Rioja), Quintanar de la Orden (Toledo), La Roda (Albacete), Tarancón (Cuenca), Daimiel y Puertollano (Ciudad Real), Torremolinos (Málaga) y un largo etcétera. Una de las exposiciones más importantes que ha realizado ha sido una exposición retrospectiva de sus mejores obras en la "Casa Garcerán" de la Fundación Bancaja de Segorbe.

Manolo Sebastián, Sagunto (1971). Se considera autodidacta aunque ha cursado estudios en la Escuela de Artes Aplicadas y oficios Artísticos de Valencia y ha realizado diferentes cursos como el III Curso Superior de Pintura de Paisaje realizado por la Universidad Complutense de Madrid y la fundación Santa María de Albarracín. Desde 1991 ha realizado 17 exposiciones individuales y otras tantas de colectivas, en diferentes salas de exposición y galerías, sobre todo en las provincias de Castellón, Valencia y Teruel. Ha participado en diferentes concursos obteniendo importantes galardones; finalista en el IV Certamen de Pintura "La Gaceta" de Salamanca, finalista en el XXX Salón de Otoño del Ateneo Mercantil de Valencia, tercer premio de la Fundación Valenciana de Agricultura y Medio Ambiente, premio de Pintura Rápida "Ciutat d'Ontinyent",...

Sebastià Redó

GASÓLEO CALEFACCIÓN A DOMICILIO

964 400 808

Avda. Castelló, 30 12500 VINARÒS

Intensa actividad de la Coral *García Julbe*

La Coral *García Julbe* participará en el Sexeni de Morella y en el Festival de Música Religiosa de Segorbe

Cualquiera que desee estar en paz con uno mismo, busca la felicidad, el sosiego, la tranquilidad, ... en donde cree que puede encontrarlo; pero sin ir más lejos la cultura, la música, es, sin duda, el refugio que muchos pueden buscar para enriquecer su espíritu moral.

La Coral *García Julbe*, pequeño refugio de aquellos que aman el canto coral y buscan su perfeccionamiento, día a día va incrementando su actividad y prueba de ello son los numerosos actos que está desarrollando en las últimas semanas, y los que deberá acometer en los próximos días, hasta el punto de haber tenido que renunciar a alguno de ellos.

Concierto de Fiestas

Como viene siendo costumbre, nuestra entidad ofrece el concierto en nuestras fiestas de San Juan y San Pedro, este año acompañados de la Coral *Mare de Déu del Socors* de Benetússer, valenciana localidad a la que visitamos hace aproximadamente un año. Por ello, la coral de Benetússer quiso agradecer nuestra visita a su localidad visitando nuestra ciudad, en la organización de un concierto conjunto entre las dos agrupaciones corales.

La Coral *Mare de Déu del Socors* de Benetússer fue quien abrió el apetito musical de la velada, por cierto velada de la festividad de San Juan, y en la que nos interpretaron obras de diferentes estilos y épocas musicales, en las que destacaron Zorongo (popular andaluza) y Eny Razamany, (popular de Madagascar), ésta última por su entramado ritmo musical. Finalizaron su actuación con el tema Cantares, canción conocida del popular cantautor catalán J.M. Serrat y todo bajo la dirección de Miquel Pons i García.

Ya en la segunda parte, se presentó ante el público la nueva componente de nacionalidad francesa, la soprano Marie Vallageas, a quien desde aquí le deseamos éxito en nuestra coral.

Destacar de nuestra actuación, la interpretación por primera vez de *La calma del mar* (tradicional), *El cant de l'alora* (Mendelssohn), *Deep river* (espiritual negro), *La cançó del lladre* (Francesc Vila) y *Al.leluia Solemnitas*



La Coral *García Julbe* al Auditori. Foto: X. Geira

de Mn. V. García Julbe. Estuvo acompañándonos al piano Miguel Ángel Martínez y bajo la dirección de nuestro director Rossend Aymí. Tras agradecer la presencia del concejal de Cultura y diputado provincial, Salvador Oliver, y entregar los correspondientes recuerdos del concierto celebrado, las dos corales interpretaron el canto común basado en: *Ave María* de T.L. de Victoria, *Signore delle Cime* de G. de Marzi y *Mas vale trocar* de J. de la Encina.

Una vez finalizamos la actuación, la Coral *García Julbe* agasajó a la Coral de Benetússer con una cena fría.

Festividad del Corpus Christi

Como viene siendo costumbre, nuestra coral es la encargada de adornar con el canto la celebración del Corpus, este año dentro de nuestras fiestas. Se cantó la *Missa Pontificalis*, misa que destaca por su solemnidad y por su brillantez en alguno de sus pasajes.

Bodas de Oro Sacerdotales de Mn. Enrique Porcar

El pasado domingo nuestro arcipreste, Mn. Enrique Porcar, celebró los 50 años de su primera misa, y por tal motivo

nuestra coral fue gentilmente invitada para cantar en la celebración que tuvo lugar en la Iglesia Arciprestal.

Se interpretó entre otras obras, *Ave Verum* de Mozart, *La Missa Pontificalis* y *Sacerdot et Pontífex* de V. García Julbe. Sin duda alguna, resultó ser una

magnífica celebración, digna del acontecimiento celebrado.

Aprovecho, en nombre de la Coral *García Julbe*, para felicitar a Mn. Enrique por estos 50 años de servicio a la comunidad cristiana.

... ..

Por otra parte, quisiera avanzar los próximos compromisos de la Coral *García Julbe*, como son: el canto de la misa del Carmen que tendrá lugar el próximo domingo día 16 de Julio en la lonja, y destacar la invitación para participar en la Semana de Polifonía de Música Religiosa de Segorbe que se celebrará el 4 de Agosto, y en la Iglesia Vella de Xert al día siguiente.

Hemos de resaltar como actuación importante la que tendrá lugar el día 15 de Agosto en el Pregón Mariano pronunciado por el Cardenal de Barcelona Ricard María Carles, en el que se interpretarán obras de carácter religioso, algunas de ellas del musicólogo vinarocense, Mn. V. García Julbe.

Finalmente y dentro de las fiestas que se han organizado en la capital dels Ports con motivo del Sexeni, la coral cantará en la celebración eucarística del día 25 de Agosto.

Estas son, a grandes rasgos, las actividades que próximamente desarrollará por diferentes localidades y ámbitos sociales, llevando consigo siempre el nombre de nuestro Vinaròs.

Sebastián Torres Camos
Responsable de Prensa de la
Coral *García Julbe*

Empresa promotora

ÁMBITO PROVINCIAL

Precisa

Encargado obra

Se requiere

Edad 30-40 años • Carnet conducir

Vehículo propio • Experiencia profesional

Se ofrece

Contrato fijo de obras • Incorporación inmediata

Imprescindible

Curriculum Vitae

Interesados contactar: 964 450 743 - 964 455 613

**EMPRESA DE SERVICIOS
NECESITA
AUXILIAR ADMINISTRATIVA**

Interesadas:

Llamar en horario de oficina al 964 451 710

Una exposición del nuevo arte de Ferran Escoté

Ferran Escoté vuelve a estar entre nosotros. Es decir, su arte vuelve a mostrarse al público de Vinaròs.

La pintura de Escoté, como saben bien los amantes de la belleza, es un estallido de color, de luz, de alegría. Y es una gozada entrar, pasearse entre unas paredes llenas de explosiones plásticas.

El color, el cromatismo, en manos de Escoté es dúctil y maleable, obediente a lo que de él pide el artista. La aparente sencillez, docilidad del pigmento en sus pinceles, es una trampa que tiende el artista a los ojos del espectador. La aparente facilidad en la exposición de los colores sobre la tela, en la disposición de las masas, el ordenamiento de las pinceladas, inducen a pensar que esa espontaneidad en la ejecución es producto de una arbitraria facilidad expresiva.

Las flores, por ejemplo, son un elemento de la naturaleza que basta mirar y... pintar. La belleza de la flor parece bastante para que su pintura parezca asequible a toda persona con un mínimo de sensibilidad. Pero, con el pincel y la paleta en la mano, asir esa eclosión de luz es algo difícil de lograr. Porque la pintura de unas flores, como la de tantos objetos llenos de la naturaleza no basta con reproducirlos, hay que asirlos desde el interior de una sensibilidad.

Es un error creer que el arte es la reproducción de unos objetos. Antes bien al contrario es una "creación" de objetos "nuevos". No es mejor artista aquel que, a la vista de un cuadro, se aprecia en él su capacidad de reproducción. En el artista, sea cual sea el medio de que se valga, lo que se admira es su capacidad de creación.

El artista se demuestra en la creación... no en la recreación.

Pero volviendo a la exposición de Ferran Escoté, ante su obra, podemos estar seguros de hallarnos ante una auténtica creación. Una obra personal hasta el fondo de cada pincelada. Y lo es hasta el punto de que, sin dejar de ser una obra personal en nada se parece a la que haya pintado ayer o vaya a pintar mañana.

El artista, el voluble... irrepetible... El artista que siempre pinta igual, siempre pinta lo mismo... comienza a hacerse sospechoso, él y su arte. Escoté, fiel a sí mismo, es siempre diferente. Y así son diferentes estas pinturas que ahora presentamos.

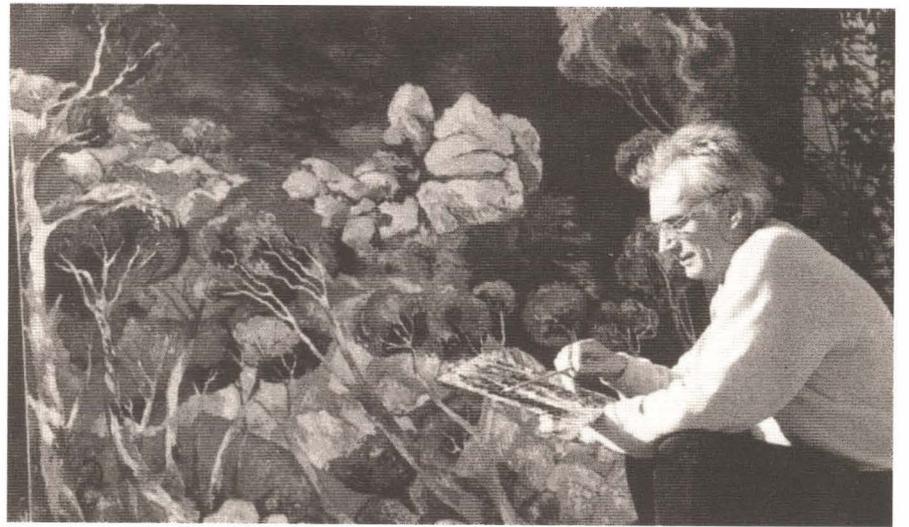
Hay dos cosas que nos sorprenden en esta exposición; algo que consideramos un reto en un artista: Ceñirse a un tema y limitarse a un formato. La pintura de Escoté que hemos visto hasta ahora usaba del gran formato. Esto que podrá parecer banal, no lo es. Es conocida la frase "de lejos se ve el efecto", pues las obras de arte necesitan de una distancia tanto especial como intelectual, a lo que se presta el gran formato y, en él, las grandes masas de color.

Los grandes artistas del expresionismo lograron en pequeños formatos obras espléndidas cuyos colores se fun-

den en la retina, siendo masas informes, amorfas sobre la tela.

Podíamos poner, en otro sentido, el ejemplo de Lichtenstein o Andy Warhol, que presentan simples viñetas de cómic de dimensiones desmesuradas, que precisan ser vistas desde mucha distancia para "restituirlos" en la imaginación a su formato primitivo, mínimo, en la página de una revista.

Ceñirse a un tema es una práctica usual y tiende a hacer pensar en pobreza de recursos en el artista, cuando es precisamente todo lo contrario. En música, muchos grandes artistas han compuesto variaciones sobre un tema, propio o ajeno. Es precisamente un virtuosismo el lograr de un solo motivo infinidad de variaciones en cada una de las cuales se resaltan unos valores, se matizan unos logros, se insiste una y otra vez



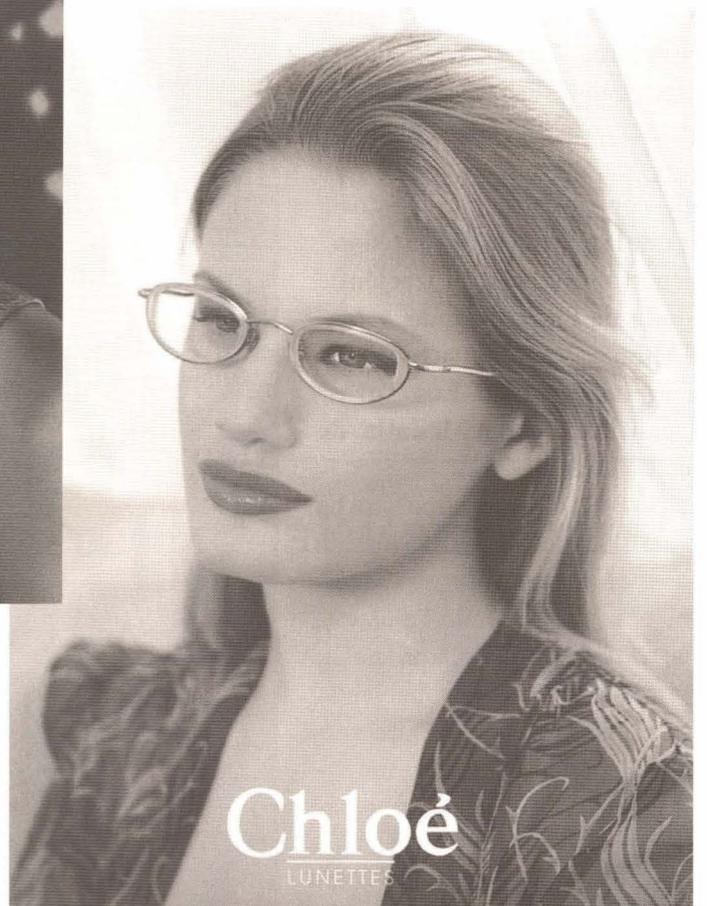
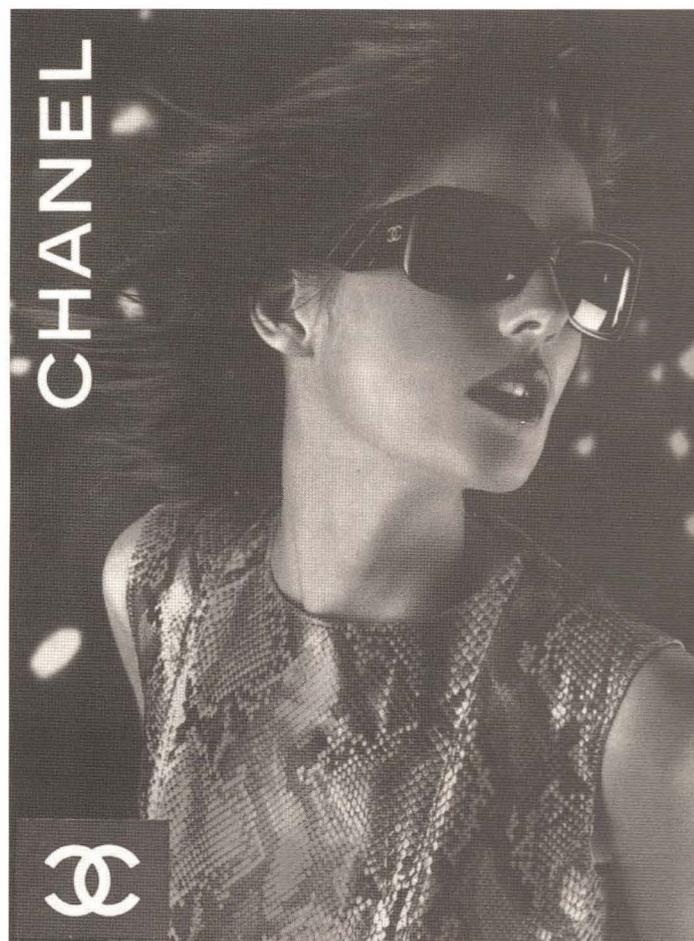
en una yuxtaposición de colores, quizás primarios y vigorosamente empastados. Se extrae de un tema todo cuanto éste da de sí, sin repeticiones ni mimetismos.

En esta exposición de "El Comendador" podremos gozar de la creatividad de Escoté, "obligado" a ceñirse a un tema y a un formato que, en cualquier

caso no son sus habituales medios expresivos.

Una exposición que vale la pena... no VER, sino MIRAR y, sobre todo, disfrutarla a fondo. Una explosión de color y formas valientes, en unas pinturas perfectamente logradas, sugestivas y bellas.

J.A. Gómez




**ÓPTICA
MAESTRAT**

Plaça Jovellar, 15 • Tel. 964 455 357
12500 VINARÒS

**Expertos
en lentes
de contacto**

Plaça del Mercat, 15 • Tel. 964 460 325
12580 BENICARLÓ

Arribada de la Flama del Canigó 2000

Com ja és tradicional en el solstici d'estiu, o el dia de la revetlla de Sant Joan, la Flama del Canigó, ha tornat a arribar al nostre poble, davant de la perplexitat de centenars de persones, que veien com pels nostres carrers un Grup de Joves Atletes portaven una torxa encesa i una senyera i es dirigien a l'Ajuntament on amb aquella Flama que la nit abans encenia la foguera al cim del Canigó a centenars de quilòmetres, foc que era guardat durant tot l'any al Castellet de Perpinyà, i que posteriorment arribaria a Vinaròs i a altres ciutats de la nostra nació que també celebren l'arribada de la Flama.

Una vegada finalitzada la traca, els Dimonis de Vinaròs, oferint-nos un mag-

nífic correfoc, van dur la Flama acompanyats pel Grup Tresmall fins a l'Envelat.

Després de llegir el parlament de benvinguda a la Flama, que aquest any va correspondre a Oriol Beltran, el Grup Tresmall va interpretar la Muixaranga, i com ja es tradicional, va donar pas al repartiment de coca i mistela.

En definitiva un bonic acte que any rere any va prenent força i s'apuntala com un dels actes més tradicionals de les nostres festes.

Els organitzadors, Associació de Veïns i Associació Cultural Jaume I volem donar les gràcies tant al Magnífic Ajuntament de Vinaròs com a la Caixa Rural pel patrocini de l'acte.

Associació Cultural Jaume I

Pagán se adjudica el IV Certamen Literario "Ciutat de Vinaròs"

El mismo día también se le hizo entrega a Carlos Pagán Barceló del premio que le acredita como ganador del IV Concurso Literario "Ciutat de Vinaròs 2000". La obra ganadora, que se titula *Ese tatuaje que te mira y se ríe*, será editada en breve por el Ayuntamiento de Vinaròs.

El autor

Carlos Pagán nació en Madrid el año 1972, hijo de madre española y padre puertorriqueño. Vivió en Puerto Rico hasta los dos años y después de nuevo en Madrid. Se licenció en Derecho por la Universidad Autónoma de Madrid y allí ejerce actualmente la abogacía, aunque su vocación sea, obviamente, la literatura. Muy influenciado por su sangre boricua, su literatura caliente, descarada y directa se reprime de todo lo que puede a la hora de poner adornos, al igual que su escritor favorito, Juan Rulfo.

Ha sido premiado en algunos concur-

sos: dos accésits en el *Concurso de Cuentos de la Universidad Autónoma de Madrid* (1992 y 1997); primero y tercero en el *Premio de la Asociación Cultural DISPAR* (1994 y 1993, respectivamente); segundo en el *III Premio de Relatos Cortos del Ateneo Cultural 1º de Mayo* (1995); segundo en el *Concurso de Cuentos Colegio Mayor Isabel de España* (1996); segundo en el *Premio del Colegio Mayor Hispanoamericano Hernán Cortés* (1997). En los últimos años ha logrado un accésit en el premio *Ciudad de Tijola* y en el premio *Jara Carrillo* (1999); segundo en el premio *Los sueños de cada uno* (1999), así como menciones especiales en diversos concursos. Recientemente, ha obtenido el *Premio Arte Joven 1998* de novela con su obra *Sabes que los muertos siempre tienen razón cuanto te advierten*, publicada por editorial Visor.

S. R.

Sociedad Cultural La Colla

Sección de Filatelia

Durante los días 16 al 24 de Junio se ha celebrado en Avilés (Asturias) la **XXXVIII Exposición Nacional de Filatelia, EXFILNA 2000** VI Campeonato de España de Filatelia, en la que han participado los componentes de esta Sociedad, Juan Gil Adell, con su colección "**Historia Postal de la provincia de Castellón**" habiendo obtenido la calificación de **Medalla de Plata Grande**, y Manuel Miralles Vidal con su colección "**La Fiesta Nacional-Los Toros**" con calificación de **Medalla de Bronce Plateado**.

La participación en la muestra ha sido de 195 colecciones con más de 1.000 cuadros entre Filatelia Tradicional, Historia Postal, Temática, Fiscales, Máximofilia, Aerofilatelia, Astrofilatelia y Literatura, habiendo sido exhibidas piezas de extraordinaria belleza y rareza, todo un encanto para los asistentes aficionados.

Para las fiestas del SEXENI-2000 de Morella se organiza una Exposición Filatélica en aquella ciudad con el patrocinio del Ayuntamiento, y la colaboración de la Federación Valenciana de Filatelia y la Sociedad Cultural "La Colla" de Vinaròs con el tema de **Pintura**, para lo que se ha solicitado la concesión de un matallos conmemorativo de la Dirección General de Correos y Comunicaciones. ▲

Rebajas

OFERTAS

BAJAS

LIQUIDACION

Carteles de rebajas

PUBLI-VAQUER ROTULART C.B.

San Francisco, 61 • Tel. 964 451 935 • VINARÒS

¡Gran surtido en carteles de rebajas!



Escriu:
Julian
Zaragoza

El grup de pastisseria de Vinaròs amb mossèn Enrique Porcar



L'arxiprest de Vinaròs talla el pastís

El grup de pastisseria de Vinaròs amb motiu de la celebració de les Noces d'Or Sacerdotals, obsequià a mossèn Enrique Porcar amb una exquisida *tarta* que fou molt ben degustada per les més de 200 persones, que acompanyaren a l'arxiprest de Vinaròs, a l'àpat de germanor celebrat a l'Hotel Roca de la Ciutat.

J.Z.

Enlace Sergio y Ana



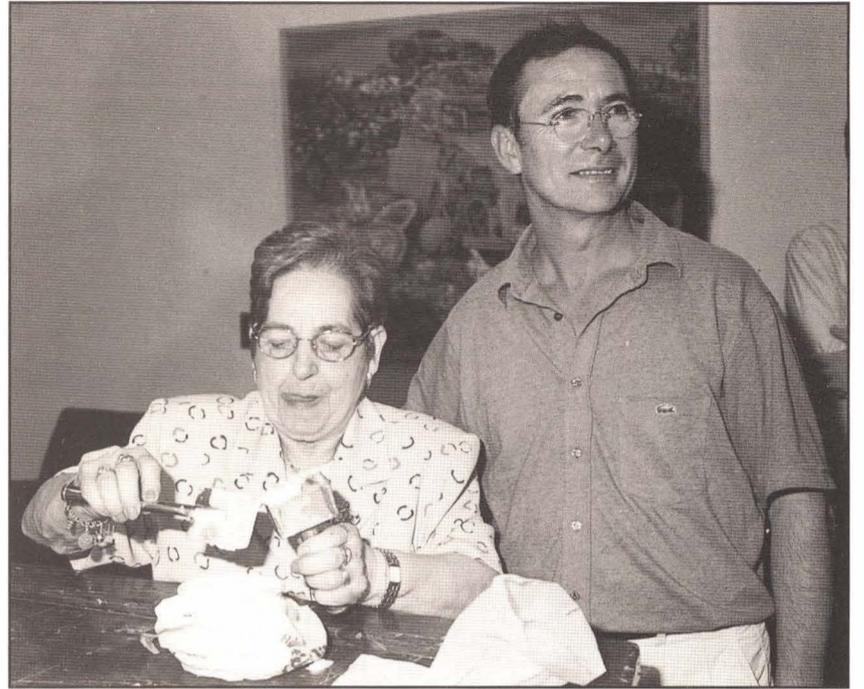
Foto: A. Alcázar

El sábado día 17 de junio se unieron en matrimonio Ana y Sergio. El obispo de la diócesis de Tortosa, Xavier Salinas, presidió el acto litúrgico que se celebró en la iglesia arciprestal de Vinaròs. Familiares y amigos, junto con la joven pareja, disfrutaron en el banquete nupcial celebrado en el Hotel Roca. ¡Felicidades!

Nuevo médico

El joven vinarocense Pau Federico Zaragoza, licenciado en medicina y cirugía por la Universidad de Valencia, celebró con su familia su próxima incorporación como médico residente de cardiología del Hospital General Universitario de Valencia. Desde aquí le deseamos suerte en su nueva andadura profesional.

Dalt la trona



Rosa segueix donant bon sabor de boca als vinarossencs

☞ A Rosa Borràs Peña per la seua demostrada professionalitat i a la vegada modèstia del seu benguanyat dia a dia. Per això se li ha atorgat el Sisé Alè Vinarossenc de Caixa Vinaròs. Rosa, felicitats!



Mossèn Enrique Porcar, 30 anys a la parròquia de Nostra Senyora de l'Assumpció

☞ A mossèn Enrique Porcar, per haver complert les seves Noces d'Or Sacerdotals.

El temple Arciprestal en l'acte litúrgic estava replet de fidels. Quedà demostrat que Porcar gaudeix de bona estima entre els vinarossencs. Enhorabona!

Revista cultural Randemar



Francisco Castell presentando el primer número de la revista.

Foto: A. Alcázar

En el salón de actos de la Caja Rural. Francisco Castell, gerente de la editorial Antinea, presentó la revista cultural de carácter mensual, Randemar, su director es Agustín Delgado Agramunt. ▲



Escriu:
Julian
Zaragoza

Caixa Vinaròs donà marxa i bon ambient a la Fira i Festes 2000

Fotos: X. Geira



L'Envelat de Festes de gom a gom als actes organitzats per Caixa Vinaròs



El II Concurs de Paelles el patrocinà Hipermercats SABECO



Bona condimentació paellera



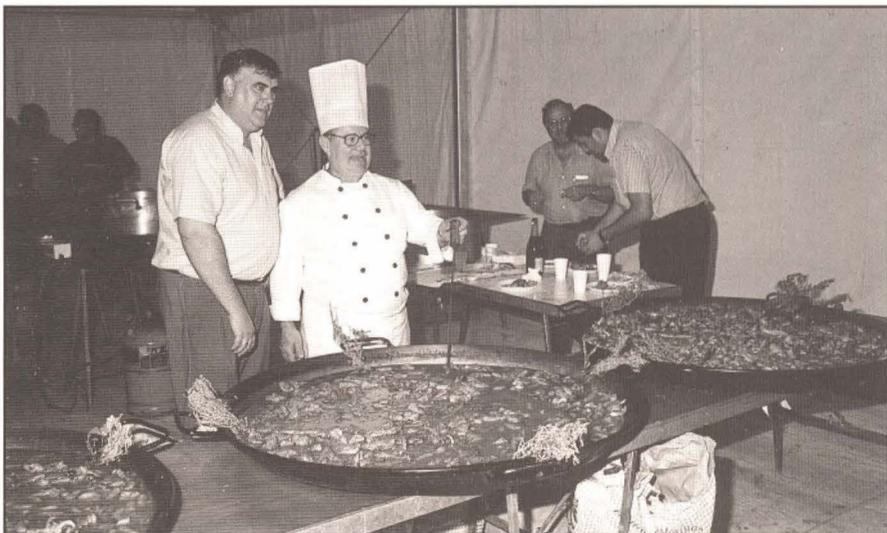
L'hora de quasi tirar l'arròs



Les paelles estigueren molt bones



Moltíssims vinarossencs degustaren el plat "Guillermina de Caçador"



Dins de la VI Mostra d'Antiga Cuina Vinarossenca, Salvador Alcaraz, de "El Langostino de Oro", elaborarà el plat "Guillermina de Caçador"



Havaneres a l'Envelat. El Grup Mediterrània d'Uldecona obtingué un notable èxit a la seva actuació



Escriu:
Julian
Zaragoza

XV Festival de Bandas de Música Fira i Festes de Sant Joan i Sant Pere 2000



Sociedad Musical de Segorbe. Foto: Difo's

El tradicional concert de *Fira i Festes* se celebrà en el Auditorio Municipal, en la primera part actuà la Sociedad Musical de Segorbe amb el següent programa:

1. CIELO ANDALUZ P. Marquina
2. ROSS ROY J. de Haan
3. LA SOMBRA DEL CRUZADO Ferrer Ferran

Director: D. Vicente Carot Gil

En la segona part actuarà la Sociedad Musical "La Alianza" de Vinaròs amb el següent programa:

1. "CANDIDE" (Overture)* Leonard Bernstein
2. FINLANDIA (Poema simfònic) Jean Sberius
3. AN OUTDOOR (Overture)* Aaron Copeland

Director: D. José Ramón Renovell Renovell



Sociedad Musical "La Alianza". Foto: Difo's

XII Trobada de Gegants



*Lo Tio Gori i la Tia Caballera per la plaça Jovellar
acompanyats pels nanos. Foto: Difo's*

Diumenge 2 de juliol se celebrà la XII Trobada de Nanos i Gegants. Enguany participaren Tortosa, Gandesa, Sant Mateu, la Serra d'Almos, Amposta, Sant Carles de la Ràpita, el Perelló, l'Alcora, Santa Bàrbara, Vinebre, Batea, Benicarló i Vinaròs. ▲

peña taurina

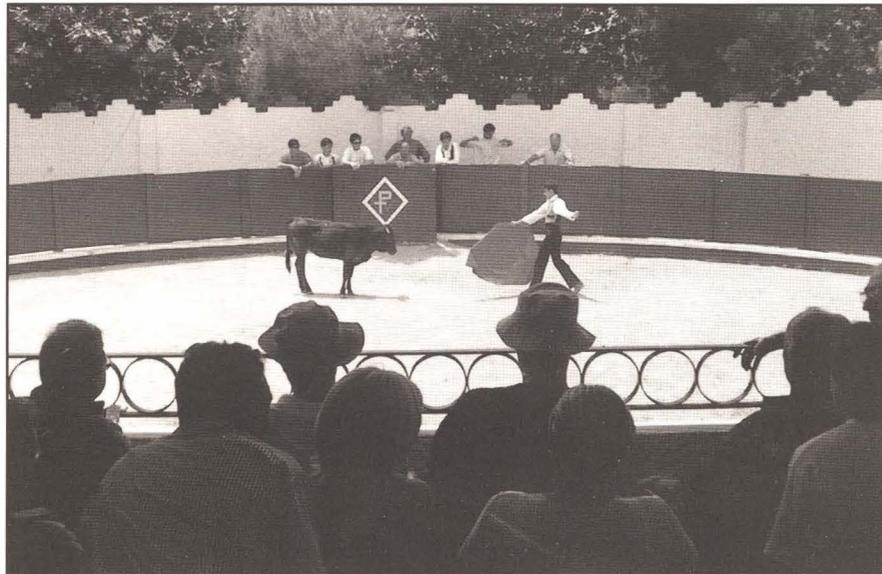
PAN Y TOROS



Éxito de los alumnos de la Escuela Taurina de Castellón en el tentadero



Bajo la batuta de D. Rufino Milián, los alumnos de la Escuela Taurina de Castellón, Joaquín Mora, Pedro Ventaja, Andrés Querol, Víctor Querol, Juan Beneyto y Jonnatan Gabarri, actuaron el pasado sábado en el tentadero de la Pan y Toros. Foto: A. Alcázar



Gran número de aficionados presenció las evoluciones de los alumnos de la Escuela Taurina de Castellón. Foto: A. Alcázar

Exhibició de colles castelleres



*Colla castellera de Rubí.
Foto: Difo's*



*Colla castellera Vailets de Ripolllet.
Foto: Difo's*

La programació festera d'enguany ens aportà com a novetat l'exhibició de les colles castelleres de Rubí i Vailets de Ripolllet. L'actuació agradà molt al nombrós públic que omplí la plaça Parroquial diumenge 2 de juliol. ▲



Escriu:
Julian
Zaragoza

Cena de gala Club de Tennis Vinaròs

Fotos: Reula



Club de Tennis Vinaròs y Les Camaraes



Caixa Vinaròs, Peña Valencia y Peña Taurina Pan y Toros



Cofradía de Pescadores, Peña Taurina Diego Puerta y Veteranos C.F.



Consell Local Agrari, Unión Ciclista Vinaròs y C.M.C.



Penya Barça y Centro Aragonés



Magda Valverde Bergel, reina de las fiestas y dama del C.T. Vinaròs, corta la dulce tarta acompañada por Juan Membrado, presidente de la entidad



Club Natación, Coral Juvenil Sant Sebastià y Sdad. de pesca La Lubina



Escriu:
Julian
Zaragoza

Consuelo Císcar: "El Carnavalés una festa que també entra dins de la cultura"



Consuelo Císcar y Francisco Baila, director territorial de Cultura i Educació.
Foto: A. Alcázar

La directora general del patrimoni de la Generalitat Valenciana, Consuelo Císcar en la seua visita a Vinaròs i a preguntes fetes pel setmanari Vinaròs sobre la continuïtat a l'hora de donar subvencions al Carnaval vinarossenc des del govern valencià digué: "Quan en un pressupost de la Generalitat es contemplan coses, normalment no s'augmenten, però solen estar, pensem que podem ajudar-vos". El Carnaval és una festa que també entra dins de la Cultura. Císcar remarcà: "Els que demaneu les subvencions penseu que van a ser estables".

J.Z.

La directora general de Patrimoni visitó las obras de la fachada de la Arciprestal y la Ermita de la Mare de Déu de la Misericòrdia y Sant Sebastià



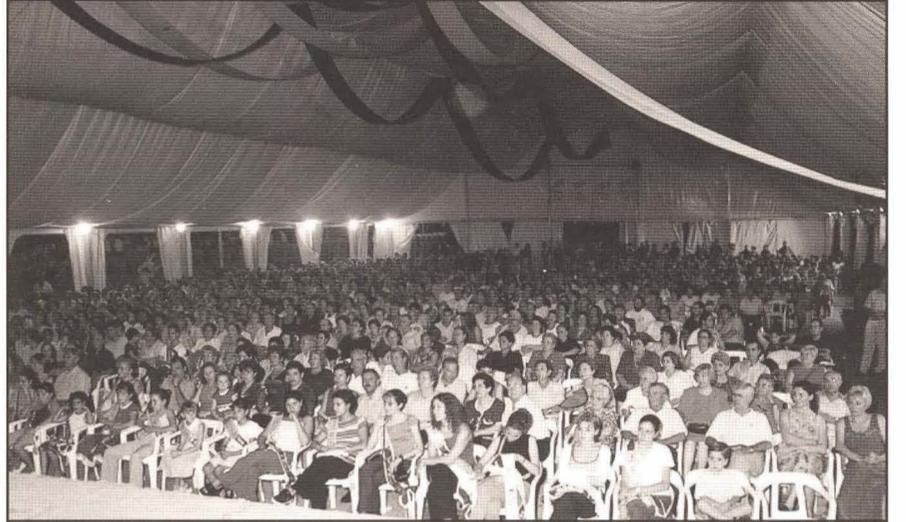
El alcalde de Vinaròs y otras autoridades acompañaron a Consuelo Císcar.
A. Alcázar

La directora general de Patrimonio de la Generalitat Valenciana, Consuelo Císcar, visitó oficialmente Vinaròs. En rueda de prensa anunció que la segunda fase de las obras de restauración de la fachada de la Arciprestal, la Generalitat Valenciana invertirá 52 millones de pesetas. El Gobierno valenciano también seguirá colaborando en la restauración de nuestra Ermita, siguiendo el plan de recuperación del patrimonio de la Comunidad Valenciana.



Consuelo Císcar se interesó por la iglesia de la Ermita de Vinaròs.
A. Alcázar

JA LA BALLEM!



El envelat de fiestas instalado en la platja del Fortí, un año más tuvo mucha aceptación por parte de los vinarocenses, en la Fira i Festes.

.....

La Fira 2000 ya es historia, la población espera ya las fiestas de 2001. La programación y sobre todo los horarios, y como crítica constructiva, que no comiencen con tanto retraso como las de este año. Vinaròs no va a hora canaria.

.....

Muy poco público congregó el grupo La Mosca en el concierto celebrado en el patio del colegio San Sebastián de la avenida de Tarragona.

.....

El concierto de Havaneras del 2001 debería celebrarse fuera del envelat. Es una sugerencia del grupo que actuó el último día de las fiestas. Además Vinaròs tiene un excelente Vora de la mar.

.....

Oposición es el arte de prometer aquello que el Gobierno no puede asegurar. H. NICOLSON

Una tumba basta para aquél a quien no bastó el mundo. ALEJANDRO EL GRANDE

.....

La ciudad recupera las fiestas del Carmen de larga tradición marinera.

.....

Faltan pasos cebra al final de las calles de San Pascual y Almas para que los bañistas accedan con más seguridad a la playa del Fortí.

.....

En el año 1999 y de un censo de 70.000 habitantes en el hospital Comarcal de Vinaròs se atendieron 32.316 urgencias.

.....



Este año el castillo de fuegos de artificio final de Fira i Festes se disparó en la playa del Fortí, enfrente del antiguo colegio de San Sebastián. Pirotecnia Tomás de Benicarló nos deleitó con un excelente espectáculo lleno de pólvora y mucho colorido.

Julian Zaragoza

Cena de gala Círculo Mercantil y Cultural



La reina y damas presidieron la cena de gala en su honor en el C.M.C.
Foto: Alfonso



Corte de la tarta.
Foto: Alfonso



Estela Sales Fabregat, dama del CMC y la reina de las fiestas,
entregando detalles. Foto: Alfonso



Brindis del presidente del C.M.C., Juan Rabasa Forner
y la dama de la entidad. Foto: Alfonso



El C.P. Artístic de Vinaròs en el festival de Fira i Festes 2000. Foto: Arts



Escriu:
Julian
Zaragoza

Badenes en las carreteras de las zonas turísticas Norte y Sur



Los badenes frenan la velocidad de los vehículos. Foto: A. Alcázar

Por más de cuatro millones de pesetas las carreteras de las zonas turísticas Norte y Sur se han adecuado con nueva señalización vertical y horizontal, también se han construido varios badenes.

J.Z.

Fernando Campos, jugador más regular del Vinaròs C.F.



Dolors le entrega prendas deportivas a Fernando

La gerente de DJ Sports, Dolors Rius Fabregat, le entregó a Fernando Campos, el lote de productos deportivos, como jugador más regular del Vinaròs CF. Puntuación otorgada desde el programa de deportes *Temps de joc*, que emite Radio Ulldecona de lunes a viernes. ¡Felicidades campeón!

J. Z.

Mayorales de San Cristóbal 2000

Invitación a los actos en honor del Santo.

Sábado día 8 a las 11 de la noche gran verbena en la calle Villarreal con degustación de cóc a los asistentes.

Lunes día 10 fiesta de S. Cristóbal, a las 12 horas Santa Misa en la Arciprestal y a la salida bendición de vehículos. ▲



La Frater salió de marcha y visitó el Reial de la Fira. Los fireros se portaron muy bien y nos invitaron a todos. En estos momentos bajamos del tren de la bruja, que por cierto no es bruja, sino brujo, y a parte muy buena persona tanto él como su familia. Muchas gracias a todos.

Frater de Vinaròs. Foto: Reula



Josep Mª Forner, jefe del area deportiva de Radio Ulldecona entrevistando al ganador de la Vuelta Ciclista del Langostino.

Foto: A. Alcázar



Club Esportiu Ciutat de Vinaròs Escola de Futbol Ciutat de Vinaròs



Estage en marcha todo el mes de julio. Te puedes apuntar llamando a los teléfonos 666 521 168 y 964 400 730



Los familiares de la Tia Caballera y lo Tio Gori agradecen un año más al Ayuntamiento el detalle que han tenido y desde estas páginas del Diariet, les felicitan

Temps de celebracions



Magda Valverde Bergel també presidí la correguda de bous del dia de Sant Joan



Èxit del VI Festival Gent Sana a l'envelat.
Foto: Arts



Catequistes vinarossencs a l'àpat de germanor de les bodes d'or de mossèn E. Porcar



Acompanyaren a l'arxiprest de Vinaròs en els seus 50 anys sacerdotals



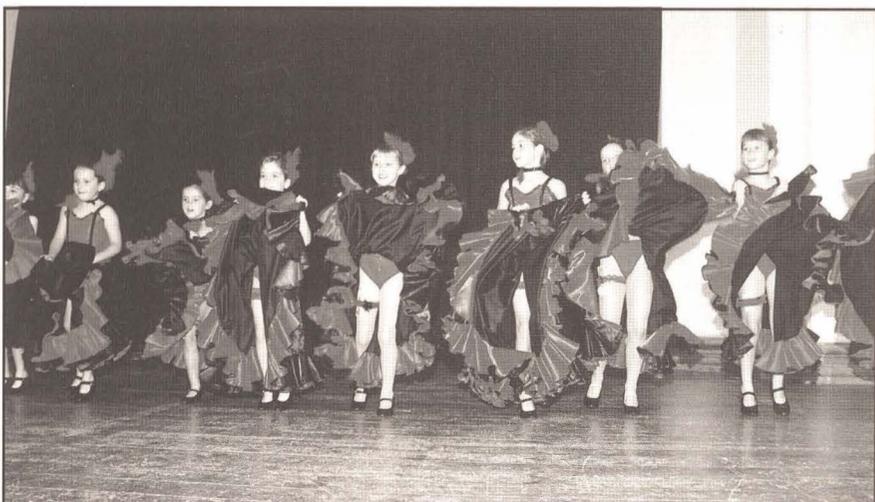
El futur de les Camaraes atents als balls del majors.
Foto: Arts



Dos grans amics que un any més segueixen de ben prop la Volta Ciclista del Llangostí. *Foto: A. Alcázar*



Joan Beltran Quintero fent companyia als nanos de Vinaròs



Actuació del ballet Esplai a l'Auditori Municipal.
Foto: Difo's



Escribe: Ángel Giner

DE TODO UN POCO

Incertidumbre e inquietud por la suerte del Vinaròs C.F. en el reestreno de la 3ª División. Quedan por resolver muchos e importantes flecos. El tiempo apremia.

Recibió por vez primera el pan de los ángeles, la preciosa niña Berta Pastor Serret, hija de nuestros buenos amigos, Juan y Maribel. La fiesta familiar se celebró en el Restaurante Edén de Peñíscola. Para la nueva comulgante toda clase de dichas en el Señor.

El pasado sábado en la Arciprestal santificaron sus amores, José María Serrano Giner y su guapa novia Olga Belmonte. El banquete de boda en el Rte. Roca, que dirige Ángel y Teresa. En viaje de luna de miel se trasladaron a Cancún (México).

Recientemente, el médico vinarocense Juan Ricart Balada, dirigió un cursillo médico-estético. Rebeca Sales Gómez, diplomada en estética con título conseguido en Castellón, trabaja en la clínica de dicho galeno.

Desde Agen (F) pasó las fiestas en Vinaròs, el comandante de la Policía Judicial y acompañado de su esposa Françoise. Volverán en Agosto, residiendo en su chalé de la zona de Cala Puntal. Ignacio gestiona el desplazamiento de los Veteranos al Principado de Mónaco, para junio del 2001.

El veteranos recibió la copa de campeón, su octavo título, a raíz de una animada fiesta en los jardines del Hotel Corona Plaza de Tortosa. Le fue entregada con gran ovación, al capitán Jorge Vázquez y obsequio de Terraza Hangar.



Ramón Pedro y Aidita Lamillar en Vinaròs hasta septiembre. Foto: 1000 ASA



Emilio García Aranda distinguido en la gala de Veteranos. Foto: 1000 ASA



Club
Náutico
Vinaròs

CURSILLOS DE VELA «CLASE OPTIMIS»

Edades de 8 hasta los 14 años.

MES DE JULIO

Duración cursillos:

Del 1 al 15 y del 16 al 31 de Julio.

Horario: 12 a 14 h. de lunes a viernes.

Nota. Imprescindible saber nadar.

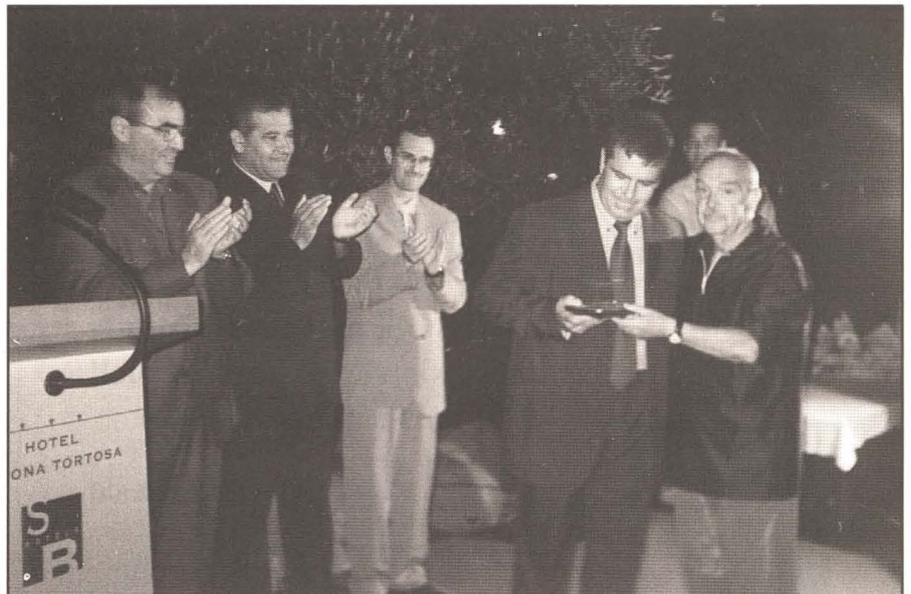
PROFESOR TITULADO POR LA F.V.C.V.

El curso incluye licencia federativa.

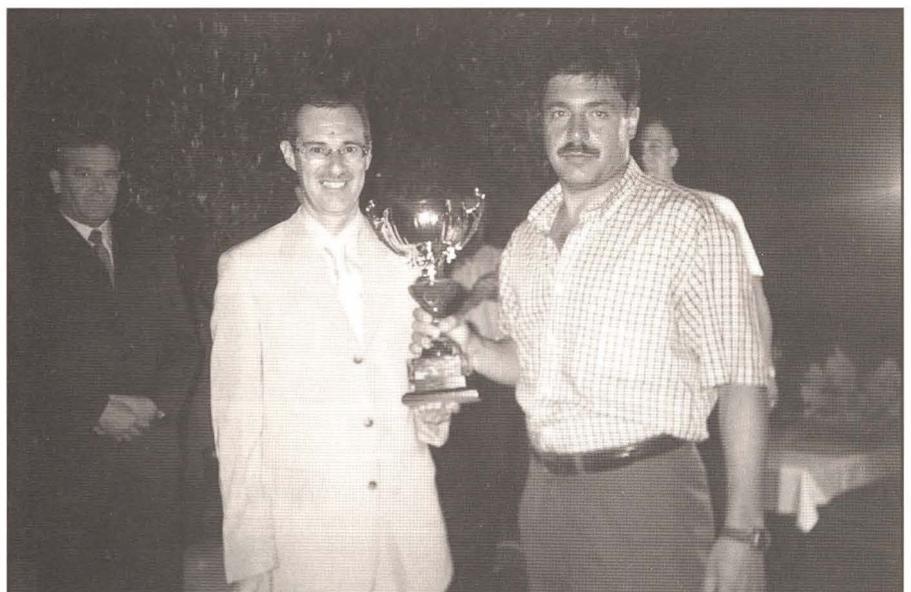
Inscripciones en oficinas
del Club Náutico, de 9 a 1 y de 4 a 7.

Tel. 964 451 705.

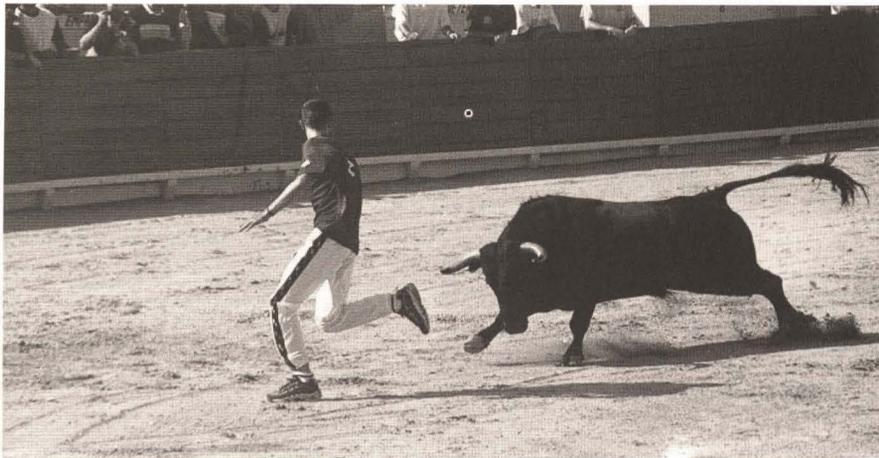
Sr. Javier.



Ángel Giner en la fiesta del Hotel Corona Plaza de Tortosa. Foto: 1000 ASA



El veteranos, campeón Trofeo Terraza Hangar. Foto: 1000 ASA



Concurso de recortadores de toros

El domingo, día 2 de julio por la tarde, la plaza de toros casi se llenó de público para presenciar el espectáculo de los recortadores de toros bravos. El ganado corrido pertenecía a la ganadería de D. Germán Vidal de Cabanes, unos toros aquerenciados sin demasiada entrega que buscaban el terreno de nadie. Con esta catadura los arreones y carreras de sentido eran para descubrir las artimañas de los mozos re-

cortadores al cuartear y ganar el pitón contrario.

Disfrutaron los espectadores de los tendidos al ver evolucionar por el albero a las colleras de recortadores que se emplearon con gran habilidad y una agilidad pasmosa. En el desafío y juego con el toro hubo que lamentar una cogida de carácter grave, la de un joven de Benicarló.

Juan Chaler Comes

CENTRO DE BELLEZA

Tere Miralles



TRATAMIENTOS INTEGRALES
DE SALUD
FACIALES Y CORPORALES

COSMETICA NATURAL
DE TRATAMIENTO

Hemos incorporado un completísimo

SOLARIUM

Con TUBOS BIOLÓGICOS, que garantizan la
emisión de radiaciones, ¡sin riesgo para tu piel!

40% más rápido.



y nueva sección de

TATUAJES



MICROPIGMENTACIÓN

Reserva tu hora a los teléfonos:

964 401 299 y 696 466 529

San Pascual, 1, 5º A - VINARÒS



Magnífic Ajuntament Vinaròs

Becas de libros de texto curso 2000/2001

Lugar de presentación de solicitudes: Ayto. de Vinaròs, departamento de secretaría bajos, en frente Policía Local.

Plazo: del 18 al 28 de julio.

Documentación:

1. **Fotocopia del D.N.I. del solicitante** (padre, madre, tutor).
2. **Fotocopia de la declaración de la Renta del año 1999.** Si la renta no es conjunta, se deberán presentar las declaraciones individuales que se hubieran realizado dentro de la unidad familiar. En caso de no realizar declaración de la renta, deberá presentar Certificado expedido por la Administración de Hacienda en el que se indique que no se presentó la Declaración.
3. **Fotocopia de la última nómina.** La nómina deberá corresponder tanto al cabeza de familia como del resto de las personas que trabajen y convivan con el solicitante en el mismo domicilio familiar. En caso de encontrarse en el paro, deberá presentar el justificante correspondiente y el certificado del INEM, donde se indique el tiempo que lleva en esta situación, así como si percibe alguna cantidad. En el caso de hijos mayores de 16 años que cursen estudios, se deberá aportar Certificado de escolarización.
4. **Fotocopia del libro de familia completo.** En caso de estar separado/a, deberá presentar la sentencia judicial correspondiente, así como los documentos acreditativos de estar en posesión de la tutela de los niños para los cuales se solicita la beca.
5. **Volante de empadronamiento de las personas que figuran inscritas en la misma hoja familiar del solicitante.** Expedido por el Ayuntamiento.

Vinaròs, 28 de junio de 2000



PATRONAT MUNICIPAL DE FORMACIÓ DE PERSONES ADULTES



AJUNTAMENT
DE VINARÒS



CFPA
LLIBERTAT



GENERALITAT
VALENCIANA

ARA ÉS EL MOMENT!



MATRICULA'T DE GRADUAT EN SECUNDÀRIA!

(Horaris i programes adaptats a la població adulta)

Acudeix a fer la teua inscripció a

OFICINA D'INFORMACIÓ I TURISME DE VINARÒS
DEL 10 DE JULIOL FINS AL 31 D'AGOST



www.loteriadevinaros.com



Puerto de Vinaròs - Actividad Pesquera

Por Andrés Albiol Munera

Resumen semanal de la extracción de la pesca y temas portuarios

Pesca del cerco. Después del parón de una semana por la patronales fiestas locales de S. Juan y S. Pedro, los barcos se hicieron de nuevo a la mar.

El lunes día 3, entre 22 traíñas llevaron 7.359 cajas de sardina, que se valoraba a 3.000 PTA/caja (12 kg.) y 589 de boquerón a 4.200.

El martes 4, como sopló durante la noche en alta mar el viento de mistral, casi toda la flota regresó a puerto. Tan sólo dos embarcaciones lograron "calar" la gran red, para atrapar 250 cajas de sardina, cotizándose a 3.500.

El miércoles 5, la cantidad de pesqueros fue de 19, desembarcando 1.907 cajas de sardina, a un valor medio de 2.700, y sólo 12 de "seitó" a 5.000.

Y el jueves 6, el número de barcas era de 21, para pillar 6.526 cajas de sardina, que se pagó a un promedio de 1.600 y 285 de "oro azul" a una cotización de 6.200.

La procedencia de estas embarcaciones fue: 3 locales, 1 de Burriana, 1 de Valencia, 2 de Almería, 3 de Águilas, 4 de Mazarrón, 3 de Carboneras, 5 de Adra, 5 de Vilanova i la Geltrú, 1 de Tarragona, y el resto del Grao de Castellón.

Pesca de Arrastre. Los bous han comenzado el segundo y definitivo mes de veda para la regeneración de los fondos marinos.

Pesca del Trasmallo. La mayoría de las pequeñas embarcaciones se dedica a la "extracción del llangostí". Por suerte suelen pescar bastantes. Se cotizaban sobre las 4.000 PTA/kg.

Trasmallo de Fondo. Actualmente sólo faenan un par de barquitas en las grandes profundidades, para pescar "lluç" con redes de

plástico. También pillaron corbas, "mamonas", dentol, pageles y "gatets", con unos precios un tanto bajos.

Pesca del Cadufo. Los "xarxieros" que aún se dedicaban a la "recolecta" de los pulpos roqueros, esta semana "desarmaron", pues se inicia un periodo de veda para estos cefalópodos, de manera que vimos a muchos trasmalleros desembarcar los recipientes de arcilla sobre el muelle.

Pesca de la Marrajera. Dos barquitas partieron en busca del emperador con anzuelo. Pescaron pocos peces y se cotizaron a 1.400 PTA/kg.

PARTE ESTADÍSTICO DE LA PRODUCTIVIDAD DE LA PESCA DURANTE MARZO DE 2000

PECES	kg.
Alacha	1.995
Boquerón	85.894
Bacaladilla	1.938
Raya	700
Batoideos	53
Besugo	237
Boga y chucla	629
Burros	2.744
Caballa	5.810
Cintas	4.529
Congrio	536
Gall	113
Dorada	1.216
Escualos	43
Móllera	3.248
Gallineta	146
Jurel	6.750
Raspallón	115
Lenguado	1.004
Sargo	371
Lisa y lliri	146
Lubina	57
Mabre	527
"Aranya"	1.268
Pagel y pagre	757
Peluda	6.220
Pez espada	27



La Cofradía de Pescadores organizó la misa en la iglesia Sta. Magdalena en honor a su patrón San Pedro. Foto: A. Alcázar

Pescadilla	11.115
Rape	6.225
"Aspet"	4
Rodaballo	192
Rubios	2.617
Salmonete	4.042
"Serranets"	7.381
Sardina	399.946
Mero	2
Palometa	6
Varios	568
TOTAL	559.226

CRUSTÁCEOS

Cangrejos	11.665
Cigala	892
Langostino	24
Galera	8.357
Langosta	298
Gamba	29
Bogavante	26
TOTAL	21.291

MOLUSCOS

Calamar	1.424
"Sepió punxa"	640
Pota	2.253
Sepia	1.037
Pulpo	11.152
Almeja	86
Caracoles	8.186
Holoturia	28
TOTAL	24.805

Resumen por modalidades:

ARRASTRE	115.377
CERCO	482.793
TRASMALLO Y OTRAS	7.152
Total producción	605.322

El estado comparativo con el pasado mes de febrero, se ve un aumento que ronda los 320.000 kg., que vienen a ser de la pesquera de la "llum".

La comparación con el marzo 99, vemos también un gran incremento, ya que llega casi a los 450.000 kg., y que en su mayoría son igualmente del Cerco.

Programa de las fiestas de la Virgen del Carmen

La Cofradía de Pescadores San Pedro, conjuntamente con el Magnífico Ayuntamiento de Vinaròs, ha confeccionado la programación festiva.

SÁBADO, DÍA 15 DE JULIO:

A las 11.00 horas: Travesía del puerto de Vinaròs.

I Trofeo Virgen del Carmen.

A las 12.00 h.: En la plaza de toros, vaquillas.

(organiza Tauro Castellón, S.L.).

A las 14.00 h.: Traca y mascletà.

A las 14.00 h.: Reparto de fideuà (exclusivo para marineros). Amenizado por la charanga *Fet aposta*.

A las 18.30 h.: En la plaza de toros, vaquillas. (Organiza Tauro Castellón, S.L.).

A las 22.00 h.: En la plaza de toros, toro embolado y vaquillas. (Organiza Tauro Castellón, S.L.).

A las 00.00 h.: En el puerto, fuegos artificiales.

A las 00.30 h.: En la lonja, verbena amenizada por la orquesta "Evasión".

DOMINGO, DÍA 16 DE JULIO:

A las 10.00 horas: En la lonja, misa solemne en honor a la Virgen del Carmen. (Oficiará la misa el Obispo de Tortosa y actuará la Coral García Julbe).

A las 11.30 h.: Procesión marinera y ofrenda.

A las 13.00 h.: Actuación de la charanga *Fet aposta* y, a continuación la típica torrà de la sardina para pescadores y público en general.

A las 18.00 h.: Traca y mascletà.

A las 18.30 h.: En la plaza de toros, vaquillas. (Organiza Tauro Castellón, S.L.). ▲



Foto: A. Alcázar



Realment gran i espectacular va ser l'acte, que se celebrà diumenge passat a Benicarló al XIII dinar o trobada dels socis de la Penya València CF de la veïna ciutat. Varis centenars de persones se concentraren al Mercat d'Abastos. Entre ells uns vinarossencs invitats per la Penya Valencianista benicarlanda. Tots units amb el president del València, Sr. Pedro Cortés. Per la nostra part donem les gràcies al president de la Penya de Benicarló, Enrique Albalate per les atencions que van rebre en tot moment els vinarossencs. Així es fa pàtria.

Enrique J.B. / Fotos: A. Alcázar

TITULACION UNIVERSITARIA

TITULACIÓN SUPERIOR EN DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN DE EMPRESAS

Requisitos de Acceso: FP II, COU o Bachillerato Logse + Prueba de Acceso Propia

FORMACION DE POSTGRADO

MBA.- MASTER EN DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN DE EMPRESAS

Licenciados, Diplomados o Profesionales con experiencia

MRH.- MASTER EN DIRECCIÓN Y GESTIÓN DE RECURSOS HUMANOS

Licenciados, Diplomados o Profesionales con experiencia

NOVEDADES CURSO 2000/2001

MGCM.- MASTER EN GESTIÓN COMERCIAL Y MARKETING

Licenciados, Diplomados o Profesionales con experiencia

MDCL.- MASTER EN DIRECCIÓN COMERCIAL Y LOGÍSTICA

Directivos o Ejecutivos con más de dos años de experiencia



**E&S
CENTRO
UNIVERSITARIO**
Avda. Dr. Clará 4B
12002.- Castellón
Teléfono:
964 254 969

E-mail : marketing@escuelasuperior.com
Página Web: www.escuelasuperior.com

Características comunes en todos nuestros Programas Formativos

- Grupos reducidos de alumnos
 - Enseñanza Práctica y Personalizada
- Control de Calidad en la Enseñanza
 - Seguimiento del rendimiento del Alumno
 - Tecnología Informática
- Plan de estudios adaptado a la realidad empresarial
 - Prácticas en Empresas
 - Bolsa de Trabajo
- Seminarios y conferencias

ABIERTO PLAZO DE MATRICULA

Música en Fires

Concert de clarinet i piano a càrrec d'Isaac Rodríguez (clarinet) i Mireia Fornells (piano) organitzat per Joventuts Musicals de Vinaròs

Per: Salvador Quinzà Macip – Foto: Reula



Isaac Rodríguez (clarinet) i Mireia Fornells (piano). Foto: Reula

Organitzat per Joventuts Musicals de Vinaròs, patrocinat pel *Ministerio de Educación y Cultura* i amb la col·laboració del Magnífic Ajuntament de Vinaròs i la floristeria Vinaflor, va tenir lloc el passat dilluns dia 26 de juny, l'acte tercer organitzat per aquesta important entitat musical de la nostra ciutat, a l'Auditori Municipal.

Presentà el concert el president de les Joventuts Musicals de Vinaròs, en Sebastián Torres, el qual agrai l'assistència del Sr. regidor de Cultura del nostre Ajuntament en Salvador Oliver Foix, també agrai l'assistència del públic present, que malgrat haver bastants actes en aquests dies de festes, quasi ompliren el nostre auditori.

Digué també el president que havien escollit aquest concert de clarinet i piano a càrrec d'Isaac Rodríguez i Mireia Fornells, perquè ja havien estat en concert aquí a Vinaròs i després de l'èxit obtingut, havien pensat de que vinguessen de nou.

Donada la categoria dels dos intèrprets, pensem que val la pena l'insertar el seu "curriculum" musical, tret del programa de mà i que és el següent, així com el programa que ens van oferir:

Isaac Rodríguez i Mireia Fornells s'uneixen com a duo el 1997 i des de llavors han obtingut nombroses distincions, entre les quals podem esmentar el Primer Premi del IX Concurs Paper de Música de Capellades, el Primer Premi ex-aequo del V concurs de Música de Cambra per a joves de Castellterçol i el Segon Premi del XIV Concurs Ciutat de Manresa. L'octubre de 1998 se'ls distingí amb una Menció d'Honor

en el concert ofert al Palau de la Música Catalana, dins de *El Primer Palau*. Entre els seus projectes més immediats hi trobem l'enregistrament d'un CD dedicat a la música contemporània, que inclourà l'estrena d'una obra del compositor Josep Soler.

Isaac Rodríguez, clarinet

Isaac Rodríguez (Barcelona, 1978) començà els estudis musicals al Conservatori de Barcelona, on cursa clarinet amb el professor Alfons Carbonell. Allí acabà el Grau Elemental i Mig amb Premi d'Honor. Actualment, cursa estudis superiors al Conservatori Nacional de Niza, amb el professor Michel Letvec. Paral·lelament, ha participat en nombroses masterclasses impartides per mestres com ara J.L. Estellés, J.E. Lluna, J.L. Deinzer, P. Moragues, S. Yolcolca-wa, etc. Des de 1996 forma part de la

Jove Orquestra Simfònica de Catalunya (l'OSC), n'ha tingut l'oportunitat de treballar amb importants clarinetistes i directors com Josep Pons, Manuel Valdevieso o Guy van Waas. Obté el Primer Premi del Concurs Permanent de Joves Intèrprets de Joventuts Musicals d'Espanya, en la modalitat de vent-fusta, celebrada el març de 1999.

Mireia Fornells, piano

Mireia Fornells (Barcelona, 1976) comença els seus estudis musicals a l'edat de 7 anys a l'Acadèmia de Nati Cubells. El 1992 ingressa al Conservatori de Barcelona per continuar els seus estudis, on obté destacades qualificacions. Alhora, ha rebut consell d'importants professionals com ara Eulàlia Solé, Josep M. Colom o Leonid Sintsev, pianista rus, catedràtic del Conservatori Rimsky-Korsakoff de Sant Petersburg, amb que actualment amplia repertori pianístic. El febrer de 1997 obté el Premi d'Honor de Grau Mig del Conservatori de Badalona.

El programa va ser el següent:

Primera Part

R. Schumann 3 Romances op. 94 (1810-1856) *Nicht scanell (moderato)*
Einfach, innig (somplics, affectuoso)
Nitch schrell (moderato)

E. Denissov .. Sonata per a clarinet sol (1929) (1972)
Lento, poco rubato
Allegro giusto

G. Rossini Fantasia (1810-1856)

Segona Part

J. Brahms Sonata, op. 120, núm. 2 (1833-1897) *en Mi b Mayor*
Allegro amabilis
Allegro apasionato
Andante con moto,
Allegro

P. Jeanjean ... Carnaval de Venècia

Després d'escoltar-los, realment tenia molta raó el president de Joventuts Musicals, d'haver-los portat a la nostra ciutat per segona vegada. La seva actuació va ser molt exitosa i el públic assistent realment ho va agrair sent molt ovacionats.

Els desitgem a Isaac i Mireia molts èxits musicals, i des d'aquestes pàgines del nostre *diariet*, felicitem també a les Joventuts Musicals de Vinaròs, per tot el que estan fent en pro de la cultura i la música del nostre poble. ▲

SALA DE ARTE
EL COMENDADOR
FERRÁN ESCOTÉ
Del 10 al 21 de Julio del 2000
C/. San Ramón, 3 - VINARÒS

Vinaròs

SUS ANUNCIOS
EN SETMANARI

PUBLI-VAQUER



C/ SAN FRANCISCO, 61 - BAJOS
12500 VINARÒS • Tel. 964 451 935

• RADIO NUEVA, ULLDECONA Y COPE VINARÒS
• VALLAS PEATONALES • PRENSA • REGALOS PUBLICITARIOS

Música en Fires

Recital lírico de Joan Oms (tenor) y Lluís Vallés (piano)

Por: Salvador Quinzá Macip – Foto: Reula



Juan Oms (tenor) y Lluís Vallés (piano). Foto: A. Alcázar

El pasado viernes día 30 de junio a las 20 horas y en el auditorio municipal, tuvo lugar un Recital Lírico a cargo de Joan Oms (tenor) y de Lluís Vallés (piano).

A esta pareja de artistas les podría aplicar el símil de los buenos toreros. Cuando van por primera vez a una plaza y consiguen éxito, repites de nuevo en esta plaza. Pues esto mismo les ha pasado a ambos. Hace tan sólo pocos meses, nos deleitaban con un espléndido recital lírico, y como nos quedó tan buen sabor de boca, con la organización de la Regidoría de Cultura del ayuntamiento de Vinaròs, y la colaboración del I.V.M., Generalitat Valenciana, F.V.M.P. y la Diputació de Castelló, ambos intérpretes nos deleitaban de nuevo con este recital.

Por parte de nuestro ayuntamiento estuvo presente el Sr. concejal de Cultura, D. Salvador Oliver Foix, también estuvieron presentes las damas mayores e infantiles de nuestras fiestas.

El auditorio estaba lleno por completo, también vimos como en el pasado recital y saludamos a amigos de Benicarló. Estuvo presente también el Sr. alcalde de Benicarló, D. Jaime Mundo y esposa.

Joan Oms, antes de dar inicio el recital, agradecía su asistencia de nuevo al Sr. Salvador Oliver y a todos los asistentes. Como en la pasada ocasión nos fue desvelando una a una cada una de las piezas que interpretó. El recital fue interpretado a "viva voz", cosa que le agradecemos al amigo Joan Oms, ya que sabemos que entre el mundo del "bel

canto", ya son muchos los que quieren cantar con micrófono para no esforzar tanto la voz.

También como en el pasado recital, el pianista Lluís Vallés nos ofrecía una pieza en solitario, concretamente "El vals noble" carnaval opus 9 de Schumann. Su interpretación fue exquisita.

El programa fue el siguiente:

Primera Part

Te quiero dijiste Maria Grever (Cançó de la pel.lícula *Escola de Sirenes*)

Mujer de los negros ojos . J. Guerrero (Romança de la sarsuela *El huésped del Sevillano*)

María F. i A. López (Ària d'opereta)

Salut demeure, chaste et pure Charles Gounod (Ària de l'òpera *Faust*)

Segona Part

Blanc Pirineu R. Martínez (Romança de la sarsuela catalana *Cançó d'amor i de guerra*)

Over the Rainbow Harold Arlen (De la pel.lícula *El mag d'Oz*)

Penas del Alma F. Valdez (Cançó ranxera)

Lloa a Vinaròs Curtis i J. Oms (Música de *Torna a Sorrento*)

Las piezas *María* y *Salut demeure, chaste et pure* fueron interpretadas en francés y la pieza *Over the rainbow* en inglés. En la primera de ambas recordaba a Luis Mariano.

Dentro de la segunda parte, la cual

podríamos catalogar como más lúdica siendo más seria la primera y dedicada al "bel canto", comentaba Oms, que la pieza *Blanc Pirineu*, pese a ser una zarzuela catalana, estaba compuesta por un compositor valenciano, concretamente de Ontenient. En *Penas del alma*, canción ranchera, se la dedicaba al amigo de sus tiempos D. Manolo Carbonell, ídolo en sus tiempos. En la interpretación de la última pieza del programa *Lloa a Vinaròs*, nos comentaba que era una pieza escrita con todo el cariño ha-

cia nuestra ciudad, pieza ésta que fue la más aplaudida.

A mí concretamente las piezas que me gustaron más fueron: *Blanc Pirineu* y la *Lloa a Vinaròs*.

Nos quiso Joan Oms regalarnos un bis, y fue concretamente el conocido *Himne a Valencia* en que a su interpretación que hizo participar a todo el público que lo deseó, pues el público, al menos en su mayoría, se puso todo él de pie, dándose así por finalizado este recital lírico.

En conclusión les diremos que asistimos a un buen recital lírico, que el amigo Joan Oms, repito lo que dije que "el que tuvo, retuvo y mantuvo". Que nos gustan mucho la interpretación de sus rancheras, y que le animamos a que con sus mejores piezas, piense lo de gravar un C.D., calidad tiene para ello. ▲

CONQUILLES MARINES

ESCALA 1:20

12 Juliol / 12 Agost 2000 · Horaris: 18-21 h. · Passeig de Colom, 4 (Local de les Camarades), Vinaròs

AJUNTAMENT DE VINARÒS

INTEU DE NATURA

BANCAIXA fundació Caixa Castelló

Actualice su Caja Registradora por un Moderno

TERMINAL PUNTO DE VENTA

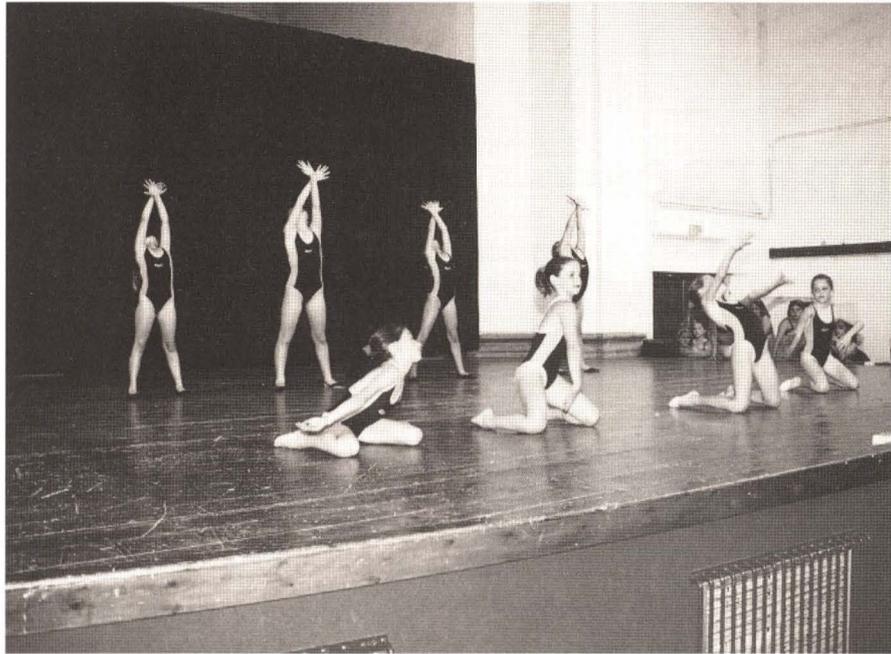
No espere más, llámenos y le realizaremos una demostración gratuita de las posibilidades que le ofrece un Terminal Punto de Venta en su comercio.

WWW.SIGEV.COM

4555551

Informáticos

C/ San Francisco, 129-D Vinaròs



Vip's en el Auditorio Municipal. Foto: Arts

Éxito del festival del VIP'S

El pasado día 27 de junio y dentro del marco de las fiestas de San Juan tuvo lugar, en el Auditorio Municipal, la exhibición anual de Gimnasia Rítmica a cargo del Gimnasio Vip's de Vinaròs que dirige M^a Nati, con un lleno absoluto.

En el mismo actuaron una treintena de niñas y jóvenes atletas que hicieron una brillante exhibición del trabajo que realizan a lo largo del año en el gimnasio, coordinadas por la entrenadora Maite. De un total de veinte tablas, a destacar los ejercicios de manos libres

de Lara, Laura y Beatriz, tres atletas de un alto nivel; y el trabajo de las más pequeñas Paula, Lucía, Pilar, Cristina, Beatriz, Ana, Tania, Inka, Tera, Mireia, Elena, Cristina, etc.

Un festival que se venía celebrando de manera regular en el Pabellón y que este año, por motivos varios, se ha celebrado en el Auditorio. A remarcar que por no ser éste un escenario idóneo para las gimnasia rítmica las atletas no pudieron demostrar su trabajo con aros, pelota y cintas.

A. Gómez

Parlament de benvinguda de la Flama llegit per Oriol Beltran

Parlament d'arribada de la Flama 2000

Ja fa quasi 30 anys que la Flama del Canigó arriba al nostre poble, flama procedent d'una muntanya de la nostra nació, avui situada a l'Estat francès, muntanya del Canigó.

La Flama del Canigó ens recorda la unitat de la llengua, llengua que hem après dels nostres pares i que malgrat tots els atacs, continua ben viva, i és al mateix temps el fonament de la nostra nació. Una nació, els Països Catalans, que va de Fraga a Maó i de Salses a Guardamar.

Nosaltres des d'ací, volem denunciar tots els intents per desprestigiar la llengua, com s'està fent a les Universitats del Principat i els atacs més implícits que aquesta sofreix des de les instàncies oficials tant al País Valencià com a les Illes Balears.

Malgrat tot una llum d'esperança, ens fa ser optimistes, al veure que cada vegada més, realitats de la nostra nació són acceptades per una més àmplia capa social de la nostra població.

De totes maneres ara comencen les Festes i vull donar la benvinguda a la

nostra Flama, i tots vosaltres, que passeu unes venturoses festes de Sant Joan i Sant Pere.

Visca la Flama del Canigó
Visca la nostra nació.



Obertura del curs a la Casa de Cultura. Foto: A. Alcázar

La Jaume I celebrà el primer curs d'estiu que celebra a Vinaròs

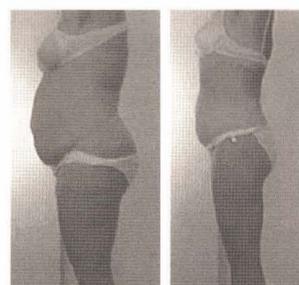
El vicerector de la Universitat Jaume I de Castelló, Juan José Ferrer, va dir en la inauguració dels cursos d'estiu a Vinaròs que aquesta universitat pretén obrir-se a les comarques castellonenques no només oferint activitats sinó també treballant perquè no es note aqueix distanciament històric que sempre hi ha hagut respecte a la capital provincial.

Segons Ferrer, amb aquests cursos d'estiu que per primera vegada acull Vinaròs, es pot contribuir a acostar Castelló a cada un dels pobles que conformen la província. En aquesta inauguració va intervenir també el director del primer dels dos cursos programats, el professor José Sánchez Adell, qui va qualificar el Maestrat com una de les zones amb major interès històric, cultural i artístic, d'aquí que el primer curs, lloc ahir en marxa, estiga dedicat a aquesta comarca. Sánchez Adell va ressaltar que aquests cursos naixen amb la intenció de tenir una continuïtat i per omplir un buit existent en termes de la comarca. L'alcalde de Vinaròs, Jacinto Moliner, per la seua banda, va valorar aquesta iniciativa, considerant-la com històrica per a Vinaròs, perquè per primera vegada Vinaròs és una ciutat "universitària". El regidor de Cultura Salvador Oliver va agrair la receptivitat mostrada per la UJI per portar a Vinaròs aquests cursos.

Els dos cursos que es fan a Vinaròs s'emmarquen dins de la col·laboració encetada amb l'Ajuntament d'aquesta ciutat i l'Ateneu de la Natura. El primer curs durà fins al 6 de juliol. Dilluns, parlà Antoni José Pitarch sobre les manifestacions artístiques de l'Edat Mitjana, concretament dels segles XIII al XV. Dimarts, Fernando Olucha es referí al Renaixement i el Barroc i Artur Zaragoza al patrimoni arquitectònic de la comarca. El dia 5 es va fer una excursió per diverses poblacions. Finalment, el dia 6, conferències per Ramon Rodríguez sobre l'Acadèmia a la modernitat i Carme Pérez sobre la conservació del patrimoni moble.

L'altre curs serà entre el 12 i el 15 de juliol, sota la direcció del professor de la UJI Guillermo Monrós i Enric Forner. Els professors participants seran Jordi Martinell i Rosa Doménech, tots dos professors de Paleontologia de la Universitat de Barcelona. Es parlarà entre altres coses del món del mol.lusc, l'origen de la fauna malacològica mediterrània actual, els jaciments fòssils, grups de mol.luscs... Hi haurà una visita al jaciment paleontològic de Sant Onofre, al Baix Ebre i es recolliran conques de mol.luscs a les platges del delta de l'Ebre.

J. Emili Fonollosa



TRATAMIENTO DE LA OBESIDAD

CÓMO LO HACEMOS:

TRATAMIENTO DIETÉTICO: Le enseñamos la forma correcta de comer, sin pasar hambre y sin tener la molestia de pesar los alimentos. **TRATAMIENTO LIPODISTRÓFICO:** En las zonas de cuerpo que tengan mayor acúmulo de grasa, aplicaremos un tratamiento local de lipoescultura, para reducir esas zonas más complejas, sin pasar dolor, sin inyecciones, ni una sola molestia. **FRECUENCIA:** Visitas semanales, durante 3 ó 4 meses, dependiendo de la cantidad de volumen a reducir. **EFFECTOS SECUNDARIOS:** Carece, más bien todo lo contrario, mejoran todos aquellos trastornos ligados a la obesidad al equilibrar la alimentación y el peso. **CONTRAINDICACIONES:** Embarazo. **RECOMENDACIONES:** Beber mucha agua y tomar un tratamiento de drenaje.

SOLICITE INFORMACIÓN AL TELF. 964 45 16 99

CENTRO DEL TRATAMIENTO DE LA CELULITIS Y LA OBESIDAD (CLÍNICA DE ESTÉTICA)

CETRACE

TRATAMIENTO DE LA LIPODISTROFIA (CELULITIS)

CÓMO LO HACEMOS:

TRATAMIENTO: Destruiremos las fibrillas reticulares pre-colágenas, micronódulos y nódulos, con la consiguiente mejora del riego tisular adipocitario en las zonas donde tiene predisposición (nalgas, bajo vientre, muslos, trocánteres, rodillas, etc.).

MODOS: Aparatos lipolíticos (LIPOESCULTURA). **FRECUENCIA:** 1 visita por semana.

DURACIÓN: 8 semanas, para casos más extendidos, 10-12 semanas.

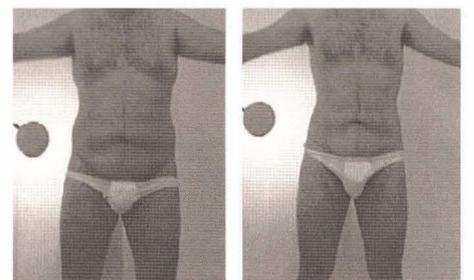
CONTRAINDICACIONES: Embarazo.

EFFECTOS SECUNDARIOS: Carece, es totalmente indoloro, sin inyecciones ni molestias.

RECOMENDACIONES: Beber mucha agua y tomar un tratamiento de drenaje.

SOLICITE INFORMACIÓN AL TELF. 964 45 16 99

Plaza San Valente, 6, bajos - Tel. 964 45 16 99 - VINARÒS



EL MÉTODO MÁS NATURAL DE ADELGAZAR

Música en Fires

Fiesta de fin de curso a cargo del grupo folklórico Les Camaraes

El pasado jueves festividad de San Pedro, a las 19 horas y en el entoldado de nuestras fiestas, tenía lugar el festival o fiesta de fin de curso del grupo folklórico "Les Camaraes" de nuestra ciudad.

Realmente, esta fiesta de fin de curso va cada año a más. Ya tienes que estar prácticamente una hora antes del inicio para poder coger un buen asiento en un entoldado, que estaba prácticamente lleno a rebosar.

Si a esto añadimos la bondad de su presentadora "la de los palos", nuestra querida Conchín, que supo en casi dos horas llevar el festival sin que se nos hiciera largo a nadie y con su gracia salero, buscada y felicitada al final del mismo, si más a más añadimos la excelente rondalla compuesta por 20 componentes y que vemos que cada vez sueña mejor, se notan los consejos del amigo Limorte, si añadimos el rico y variado vestuario a que ya nos va sorprendiendo año a año nuestra "alma mater" Marisín, si añadimos la variedad de los bailes y su interpretación y finalmente si añadimos la jovencísima cantera, este año nos sorprendieron con una niña de meses, la cual no había cumplido su primer año y con dos graciosos "pirris", hasta un total de unos 75 participantes, el éxito total de nuestras "Camaraes" era seguro como así fue.

Conchín en su presentación iba solicitando aplausos para los componentes del grupo. Así lo hizo con la "veterana" de la pandereta Dña. Rosita Orero, la cual tras accidente en el cual llevaba su pierna vendada, era duda de que pudiera actuar este día, lo cual produjo tristeza tanto en ella como en el grupo, pero allí estuvo, y la emoción y la lágrima, a punto estuvieron a brotar. Aplausos también pedía para los abuelos de los niños y niñas de Les Camaraes, ya que son en parte partícipes de que vayan y aprendan nuestro folklore. Aplausos pedía también para no una sino dos jóvenes que a la vez de pertenecer al grupo son damas de las fiestas, las Srtas. M^a Dolores Bonet López en representación de "Les Camaraes" y Sahara Queralt

Por: Salvador Quinzá Macip – Fotos: Reula



La rondalla, excelente. Foto: Reula

Quimerà en representación de la Peña Valencia.

Finalmente la presentadora agradecía la presencia del Sr. Concejal de Cultura, D. Salvador Oliver Foix, así como a las damas y reinas mayores e infantiles de nuestras fiestas.

El programa que nos ofrecieron fue completísimo y es el siguiente:

- Jotilla de Vinaròs
- Jota de Alfar (peques)
- Jota de Tres
- Jota de Castelló
- Camará (peques)
- Jota de Moncada
- Camará (mayores)
- Jota de aguas
- Bolero de Requena
- Canción de les Illes Columbretes (solo rondalla)
- Jota del florero

- Jota de carrers
- Bolero de Caspe
- Jota de Guadir
- Tabernera (jota)
- Marineries (solo rondalla)
- Ball pla de San Mateo
- Bolero de Vinaròs

Cabe resaltar lo siguiente: la dama de la Peña Valencia, intervino en los siguientes bailes: "Jota de Castelló", "Bolero de Requena" y en el "Bolero de Caspe" en que por cierto lo hizo pero que muy bien.

En la interpretación de la Camará para mayores, nos dimos cuenta de la intervención de toda la familia de Marisín, Lucas (padre) tocaba el "caragol", Míriam bailaba, Lucas (hijo) filmaba la actuación para Canal-56 T.V. comarcal y Marisín tocaba la guitarra, ya ven, toda la familia al completo. Realmente nos alegramos mucho.

¡Se busca compañero de piso en Barcelona!

Zona Hospital Clínico (junto a la Facultad de Medicina de la Universidad de Barcelona)

RÁPIDO ACCESO AL TRANSPORTE PÚBLICO,
(METRO Y AUTOBÚS) Y RENFE

Interesados llamar al 964 450 450 y 964 452 357

En la interpretación de la canción (sólo rondalla) de les Illes Columbretes, la presentadora dijo que iba dedicada a una persona que por cierto, los que seguimos a "Les Camaraes", todos sabíamos a quien se refería, y que por supuesto ahora debe estar viendo Les illes, desde allí en lo alto. Su hijo, cantó con el resto de la rondalla esta canción. Fue dedicada también para todo el mundo de la marinería y para todos los presentes, y por cierto, les salió muy bien pese a la emoción del momento.

En la canción posterior, decía la presentadora que la habían añadido a su programa. El motivo era el haberse venido a pasar unos días de vacaciones este profesional del baile, y a la vez miembro del grupo, el amigo y gran bailarín Toño Febrer, por tanto le dedicaron la pieza de la "Jota del Florero", espléndidamente bailada por él, por Miguel Pau y Pepi. Más tarde Toño nos deleitó a todos con más bailes.

También se presentó como portaestandarte oficial, a la preciosa y simpática niña Julia Grañana, hija de Felipe, y que le recuerda a su padre el día que tiene que bajar desde Traiguera, para hacer el ensayo con las "Camaraes". Te damos Julia nuestra más expresiva bienvenida. Y también le dedicaron una pieza, el Bolero de Caspe.

Como ya va siendo tradición, y por lo tanto ya no es sorpresa para los que seguimos al grupo, la última pieza a interpretar sería el ya famoso Bolero de Vinaròs, en el cual, Miguel Pau, baja del escenario a buscar a su bailadora y que es cada año la dama de las fiestas que pertenece al grupo, la encantadora M^a Dolores Bonet López, y que en un principio bailan los dos solos, para que más tarde se añada el resto del grupo.

Y así de esta forma se daba por finalizado este festival de fin de curso en que pudimos ver niñas de menos de un año, hasta la edad de... En total actuaron unas 75 personas, siendo este festival un éxito total tanto en la presentación, en la rondalla y en bailadores/ras.

Nuestras felicidades a todo el grupo, y si me lo permiten en especial a nuestra querida Marisín, la cual tanto hace por conservar el folklore de nuestro pueblo.

Y el último acto fue la entrega de sus alumnos a su profesora Marisín, de un precioso ramo de flores naturales, así como un bello anillo.

Hasta el próximo festival. ▲



razza

BOLSOS y COMPLEMENTOS

¡Nueva generación de diseños europeos!



¡Ven a conocernos!
Tenemos sugestivos modelos
para este verano

Santos Médicos, esquina Calle Mayor.
Tel. 964 450 512 • VINARÒS

La història de Vinaròs en els seus documents

per Juan Bover Puig

LA ENSEÑANZA EN VINARÒS EN EL SIGLO XIX. (y XX)

1889. Julio, 24.

AMV. Leg. B-13, fols. 31r. a 32r.

En la Ciudad de Vinaroz, a los veinte y cuatro días del mes de Julio de mil ochocientos ochenta y nueve. Reunidos en la Casas Consistoriales de la misma los Señores al margen espresados [Presidente Sr. Cros. Vocales: Sr. Viscarro, Sr. Cura párroco, Sr. Dauff. Secretario Sr. Bernalte] componentes la Junta local de Instrucción Primaria, bajo la presidencia del Alcalde Don Esteban Cros Mateu, previa convocatoria espresiva del objeto de la sesión, abrióse ésta por la presidencia.

Entrando de lleno en el asunto, el Sor. Presidente manifestó que, puesto que las actas, o mejor dicho, minutas, que se redactaron por la Junta del resultado de los exámenes generales de Junio de las escuelas públicas de esta población durante los años de 1884, 1885, 1886, 1887, 1888 y el corriente 1889, son deficientes, incompletas y desprovistas de los requisitos esenciales que deben adornar dichos documentos, se está en el caso, para evitar responsabilidades y salvar los derechos de los interesados, subsanar por medio de la presente los defectos apuntados.

Tomada la palabra por varios de los Señores presentes, y abundando todos en el pensamiento del Señor Presidente, por unanimidad, discutido suficientemente el asunto, acordóse hacer constar, a los efectos que procedan, que esta misma Junta giró oportunamente las visitas de examen general de escuelas públicas en esta localidad en los meses de Junio de los años referidos de mil ochocientos ochenta y cuatro, mil ochocientos ochenta y cinco, mil ochocientos ochenta y seis, mil ochocientos ochenta y siete, mil ochocientos ochenta y ocho y actual mil ochocientos ochenta y nueve; en todos lo cuales pudieron apreciar los adelantos de los educandos de ambos sexos en todas las materias, que comprenden los programas, así como la pericia, desvelo y escelentes dotes para el magisterio demostradas por los Señores profesores, teniendo el gusto de no tener sino plácemes para maestros y discípulos, siendo de especial mención el escelente comportamiento del profesor Don Antonio Segura e inmejorable estado de su escuela elemental en los repetidos actos, en todos los cuales mereció de esta Junta el más cordial voto de gracias.

No habiendo otros asuntos de que tratar, se levantó la sesión, firmando esta acta los Señores asistentes conmigo, el Secretario, de que certifico.

(Firman y rubrican:) Estevan Cros.- Cristóbal Falcó, Cura.- Román Viscarro.

1890. Junio, 21.

AMV. Leg. B-13, fols. 33r.

Acta del día 21 de Junio de 1890.

En la Ciudad de Vinaroz, a veintiuno de Junio de mil ochocientos noventa. Reunidos en las Casas Consistoriales los Señores del margen (1) componentes la Junta local de Instrucción Primaria, para hacer constar en acta el resultado de los exámenes ordinarios celebrados estos días en las escuelas públicas de esta Ciudad, por unanimidad acuerdan:

Conceder un voto de gracias al maestro de la escuela elemental de niños don Antonio Segura Queral y otro al de la de párvulos Don Silvestre Selma Escobedo por el excelente comportamiento y extraordinarios méritos de dichos profesores.

Que los maestros de las demás escuelas cumplen sin distinguirse en el desempeño de su profesorado.

Y se levantó esta acta, que firman los Señores presentes, certifico.

(Firman y rubrican:) Agustín Safón.- Cristóbal Falcó, Cura.- Román Viscarro.- Juan Bernalte, Secretario.

1 En el margen sólo figura el Presidente, Agustín Safón, y en blanco los nombres de los vocales.

1891. Junio, 22.

AMV. Leg. B-13, fol. 33v.

Acta del día 22 de Junio de 1891.

En la Ciudad de Vinaroz, a veintidós de Junio de mil ochocientos noventa y uno. Reunidos en las Casas Consistoriales los Señores del margen (1) componentes la Junta local de Instrucción Primaria, para hacer constar en acta el resultado de los exámenes ordinarios celebrados estos días en las escuelas públicas de esta Ciudad, por unanimidad acuerdan:

Conceder un voto de gracias a Don Antonio Segura Queral, maestro de la escuela elemental de niños, y otro a Don Silvestre Selma Escobedo, maestro de la de párvulos, por el excelente comportamiento y extraordinario mérito de dichos pro-

fesores, habiendo acreditado *suficientemente* (2) el Sr. Selma haber dado con notorio aprovechamiento al alumno Manuel Delmás Pascual, de siete años de edad, sordomudo, la instrucción especial, que su condición requiere.

Que los maestros de las demás escuelas cumplen sin distinguirse en el desempeño de su profesorado.

Y se levantó esta acta, que firman los Señores presente, certifico.

(Firman y rubrican:) Agustín Safón.- Cristóbal Falcó, Cura.- Román Viscarro.- Juan Bernalte, Secretario.

- 1 En blanco el margen.
- 2 Interlineado a lápiz.

1892. Junio, 21.

AMV. Leg. B-13, fol. 34r.

Acta del día 21 de Junio de 1892.

En la Ciudad de Vinaroz, a veintiuno de Junio de mil ochocientos noventa y dos. Reunidos en las Casas Consistoriales los Señores del margen (1) componentes la Junta local de Instrucción Primaria, para hacer constar en acta el resultado de los exámenes ordinarios celebrados estos días en las escuelas públicas de esta Ciudad, por unanimidad acuerdan:

Conceder un voto de gracias a Don Antonio Segura Queral, maestro de la escuela elemental de niños, y otro a Don Silvestre Selma Escobedo, que lo es de la de párvulos, por el excelente comportamiento y extraordinarios méritos de dichos profesores.

Que los maestros de las demás escuelas cumplen sin distinguirse en el desempeño de su profesorado.

Y se levantó esta acta, que firman los Señores presentes, certifico.

(Firman y rubrican:) Cristóbal Falcó, Cura.- Ricardo Querol.- Francisco Roca.- Antonio Verdera.- Román Viscarro.- Juan Bernalte, Secretario.

- 3 En blanco este margen.

1894. Junio, 15.

AMV. Leg. B-13, fol. 35r. a 36r.

Acta de la visita de inspección y exámenes generales.

En la ciudad de Vinaroz, a 15 de Junio, año del sello. Reunidos en sesión los Señores de la Junta local, que al margen se expresan [Ferrer, Falcó, Quer, Giner, Safón], con presencia del Sor. Inspector del ramo de esta provincia, dicho funcionario manifestó: Que había visitado en unión de dicha Junta las escuelas públicas de esta ciudad, observando que son altamente satisfactorios los resultados de la que dirige D. Antonio Segura, de la que está a cargo de D. Silvestre Selma y de la que desempeña D^a Francisca Tamarit, buenos los de la que está a cargo de D. José Calatayud, excepto en las asignaturas de lectura y escritura, en las primera de las cuales especialmente dejan bastante que desear, y cortos en la escuela de que es propietaria D^a Ángela Tous y que por su ausencia desempeña provisionalmente D^a María Sacanelles, maestra elemental, pero que ha llamado extraordinariamente su atención las malísimas condiciones, que reúnen los locales de la escuela del Sor. Segura y la de la Sra. Tous, que las hacen de todo punto inservibles para el servicio a que están destinadas, pues ni por escasa capacidad el primero ni por la falta de luz y ventilación el segundo pueden seguir por más tiempo prestando las funciones, que hoy tienen encomendadas; por lo cual encarga a la Junta y en particular a su presidente, que lo es también del Ayuntamiento, que gestionen activamente con esta Corporación para que, sin levantar mano, proceda a habilitar otros locales más higiénicos para la enseñanza y que respondan a la importancia de esta ciudad.

La Junta, en vista de lo expuesto por el Sor. Inspector, manifestó su más completa conformidad en el juicio emitido por dicho funcionario, acordando hacer propias tales calificaciones y que al acto de la visita de inspección se le dé también el carácter de exámenes generales. Y en respecto a la necesidad de habilitar otros locales para las escuelas indicadas por el Sor. Inspector, la Junta acordó gestionar con todo interés ante el Ayuntamiento para que a la mayor brevedad atienda a esta mejora por exigirlo así la salud y los adelantos de los niños; y el Sor. Alcalde, por su parte, ofreció dar cuenta al Ayuntamiento en su primera sesión del contenido de la presente acta, e influir con todo interés para que desde luego se realicen las indicadas mejoras.

Y no habiendo más asuntos de que tratar, se levantó la sesión.

(Firman y rubrican:) Felipe Ferrer.- Agustín Safón.- El Inspector, Leoncio T. Serrano.- Bautista Giner.- Cristóbal Falcó, Cura.- Luis Quer.

Boverals, zona apocalíptica

¡No se asuste el vecindario! De alguna manera tenemos que llamar la atención los sufridos residentes en esta entrañable "Partida dels Boverals" y más concretamente en la zona dels Cossis, cansados, hartos, de solicitar, de pedir, de implorar, a quien creemos corresponde, un poco más de atención para interceder, por una parte, en problemas vecinales (?) pero que deberían ser auspiciados por las instituciones; por otra, para dedicar partidas presupuestarias para temas puntuales, necesarios y que sí competen a la Administración, ésa que sí ha estado y está diligente para cobrar y exigir el pago de impuestos, pero, en cambio, durante años ha pasado de largo por la problemática de nuestra zona.

Hemos de remontarnos a muchos años atrás, cuando se aprobó la iluminación de toda la carretera Norte, (creemos que pecando por exceso), mientras se dejaban a oscuras los ramales que enlazan ésta con la general y con la playa dels Cossis. Años atrás, un concejal socialista nos aseguraba que estaba aprobado el proyecto de iluminación del camino Carretas hasta el mar. Los dineros aprobados se pasaron a otras inversiones más perentorias. Según nos informaron, el mismo ciclo se ha repetido, siempre surgen necesidades más urgentes.

Con el exceso de farolas que puede apreciarse en la carretera Norte, el camino Carretas desde la general al mar hubiese quedado suficientemente iluminado, pero pasan los años y seguimos a oscuras...

Pero esto no es nada comparado con los problemas de acceso a la playa y a la ciudad. Según el Plan General, existe una calle denominada CALLE "D", abierta desde hace años y con edificaciones alineadas de acuerdo al plano, pero cortada hacia su mitad por unos pocos y viejos edificios de una planta, alguno en estado ruinoso, que impiden el paso. De estar abierta esta calle, se acabarían los problemas de muchos vecinos que para ir al pueblo tienen que hacerlo por la peligrosísima carretera de costa, pomposamente denominada AVENIDA en memoria del inolvidable alcalde Balada. Si a pie, sorteando obstáculos (farolas) para evitar ser atropellados, madres con los cochecitos de bebés o llevando a otros de la mano, ancianos... Mientras, vecinos insolidarios, egoistas y/o de malas artes, bloquean posibles caminos alternativos, tapiándolos con puertas o verjas impidiendo el paso por donde el derecho de servidumbre ha permitido su utilización durante muchas décadas.

Con todo, lo más grave es que, de toda la vida, el acceso a la playa se ha podido hacer sin problema por la zona que linda por el mar con la llamada Colonia Nofre pero, desde hace dos años, por efectos de los temporales, este paso quedó cortado, inaccesible. Años atrás, cada verano el Ayuntamiento se preocupaba de habilitar el paso hasta la playa mediante una pasarela protegida por una barandilla, pero ya el año pasado dejó de hacerlo y este año seguimos igual. Y siendo éste el único acceso existente para toda una barriada enclavada a po-

cos metros de la playa, centenares de vecinos nos vemos obligados a dar un gran rodeo por la carretera de costa, con los enormes peligros que ello supone.

Existen muchos turistas que vienen a Vinaròs familiarizados con la zona y no comprenden la dejadez del Ayuntamiento en solucionar el problema, mientras se emplean enormes presupuestos en otras playas. Grupos de vecinos nos hemos unido para recabar atención y soluciones, pero al parecer el Ayuntamiento no está o no puede estar por esta labor, en la cuestión de caminos porque dicen no es problema administrativo, en lo del alumbrado se nos anunció por enésima vez que ya está en marcha el proyecto, en cuanto al acceso a la playa sólo nos informaron de la posibilidad de que, en breve, pueda abrirse un camino ya contemplado en el Plano oficial, desde el camino Carretas hasta la urbanización que linda con la Colonia Nofre y la playa.

Desgraciadamente, ya estamos en plena temporada y soluciones aparentemente sencillas no llegan.

Ya llevamos invertido muchísimo tiempo y gastado dinero en abogados, esperamos que las promesas se cumplan y las SOLUCIONES que demandamos no se hagan esperar. Hay turistas que vienen desde hace años y dicen que en este plan no piensan volver. Y eso duele, pero lo que más duele es que un año sí y otro también, los impuestos que pagamos sirvan para favorecer otras necesidades concretas mientras nosotros tengamos que soportar peligros e incomodidades comparativamente fáciles de solventar. Por todo ello, nos permitimos preguntar a nuestro Magnífico Ayuntamiento: ¿PODEMOS CONFIAR EN SOLUCIONES URGENTES O MERECEER CUANDO MENOS EXPLICACIONES CONCRETAS?

Rosa Benet en nombre de los vecinos afectados

A contracor

" Que tot és dur, cruel, sense pietat i sempre el mal i la vergonya duren"
(Joan Vinyoli)

Migdia. Fa calor, com tots els anys, més que l'any passat. Pelo un préssec, no gaire dolç. A la televisió, pel.lícules pels canals oberts, ratlles sense trempera al plus i al canal 54 el senyor Batiste presenta el seu llibre-testimoni dels deportats a Mauthausen. El saló d'actes de la Caixa Rural es veu ple i a la primera filera algú s'eixuga les llàgrimes. La mitjana d'edat força alta. Joves? No n'hi veig. Jo tampoc no hi era. Treballava. No em consola. Potser no hi hagués anat. Aquesta setmana ha estat prodigiosa. El Vaticà ha desvetllat el secret de Fàtima, el president del govern espanyol s'ha menjat un gelat a Xangai, Clinton i Blair, *urbi et orbe*, han desvetllat el genoma, un bessó dels De Boer -Pagès, en català oriental- ha fallat dos penals. Però això no ha estat res comparat amb el ressò suscitat per l'informe de la *Real Academia de la Historia*. Segons tan prestigiosa institució, en les comunitats amb llengua pròpia -Extremadura, la Rioja, Madrid, la tenen impròpia- tergi-versen la història d'Espanya en els manuals de Batxillerat. I el reial director, Gonzalo Anés, s'indigna perquè els -també les?- universitaris no saben qui era el pare d'Alfons XIII. Pregunta: ho sabia sa mare?

Davant del testimoni aterroridor d'un

supervivent del segle XX, el préssec es torna indigerible. En aquest país la música sona per tot arreu, tothom parla de tot i ho sap tot. No tinc res a dir, només silenci. Mentrestant, els acadèmics, amb el suport dels tertulians exigeixen més història. Però quina? El senyor Batiste, que jo sàpiga no apareix enlloc i demà llegiré davant el tribunal el TEMA 1 de l'oposició de Geografia i Història. S'ha de ser un *ducdevendome* per a excel.lir en la galeria de vinarossencs il.lustres del senyor Delgado. Al capdavant, cap ni un dels milers de deportats no apareix en cap manual. S'ha de ser jueu o potser de la Gestapo? Als acadèmics, la història del senyor Batiste se'ls refot. Senyor Batiste, no he llegit el seu llibre. No tinc coratge. No vaig poder amb Montserrat Roig, Primo Levi em trasbalsa. Per què? Per què vosté i tants d'altres "apàtrides" van anar a parar a Mauthausen? Ningú no li respondrà. Els que ho saben encara viuen i manen, viuran i manaran. Manaran sempre. La Història, com a Fidel Castro, els absoldrà i si no, Déu misericordiós els perdonarà, com a Franco. L'únic consol, que els alumnes suspenguin la Història i jo amb ells. Aquesta història tan fastigosa que no serveix ni per justificar la *unidad de España*. I per molts d'anys!

Joan M. Guzman Pau

Vinaròs «El Diariet»

AVÍS

Es demana a les entitats o persones que sol.licitin l'ús de l'Auditori Municipal, que ho facin per escrit i amb una antelació de 15 dies.

Regidoria de Cultura

¡NOVEDAD!

Randemar

La nueva revista de Vinaròs y comarcas.....



Con suplementos, láminas, vales, etc....

YA A LA VENTA EL Nº 1

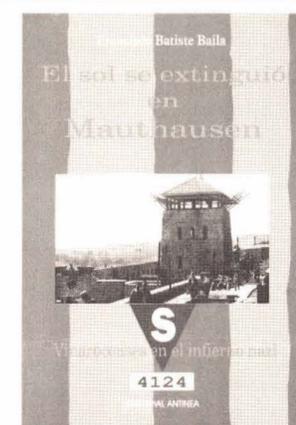
SÁBADO, 8 DE JULIO DEL 2000
DE 11'00 H. A 13'00 H.

Francisco Batiste Baila

autor de

"El sol se extinguió en Mauthausen"

firmará ejemplares en la Librería "Els Diaris"



Francisco Batiste Baila, superviviente de los campos nazis, relata en este libro el testimonio directo de las barbarie sufrida por los prisioneros de los campos de exterminio durante la Segunda Guerra Mundial.



ESPORTS



Coordina: *Patronat Municipal d'Esports*



MINI-TENNIS.

El stage de verano ya empezó en el mini-tennis La Closo



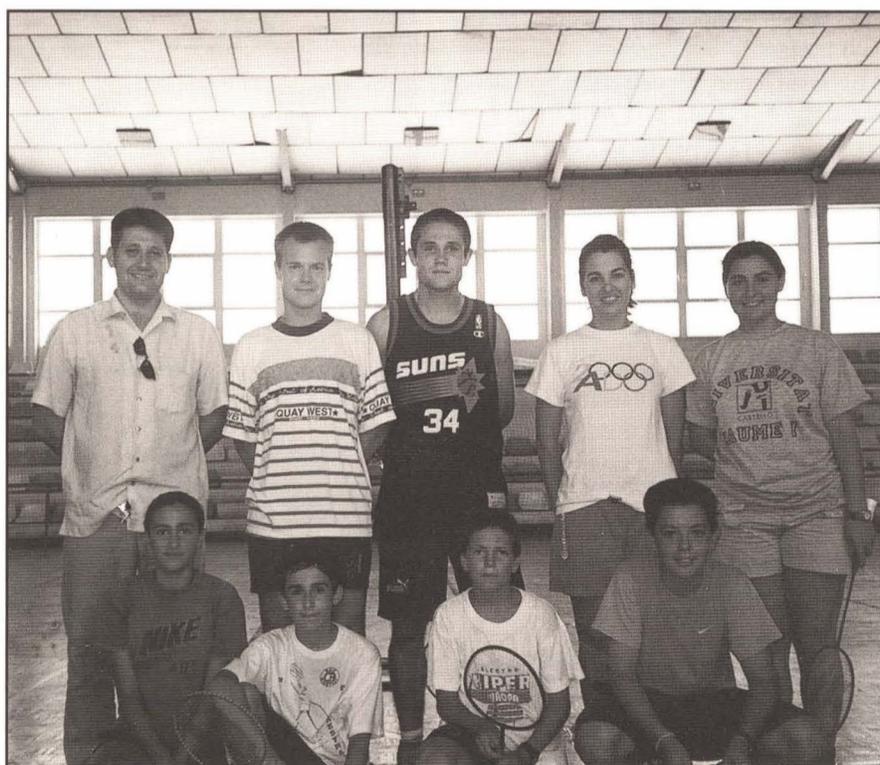
NATACIÓ. Participació local a la Travessia a la platja del Fortí.

Foto: Gama 5



PESCA.

Concurso infantil de pesca Fiestas de San Juan y San Pedro



BÀDMINTON. Representació dels participants del

V Torneig de Bàdminton de Sant Joan i Sant Pere. Foto: A. Alcázar

En pàgines interiors, àmplia informació de:

Futbol, Futbol Sala, Bàsquet, Tennis, Billar, Natació, Motor, Jocs Esportius, Ciclisme, Escacs, Atletisme



Patronat Municipal d'Esports

Activitats d'Estiu 2000

Patrocina: CAIXA VINARÒS

Col·laboren: Conselleria de Cultura, Educació i Ciència



Campionat Volei-Platja

Per al proper divendres 14 de juliol està previst que s'iniciï una nova edició del Campionat de Volei-Platja.

Enguany disputarem la VIII edició en la modalitat A-4 i la IV edició en la modalitat A-2.

Les inscripcions es poden fer al Pub Oscar's fins l'11 de juliol.

Jocs d'Estiu

El proper dimecres 12 de juliol donarà inici un nou torneig poliesportiu organitzat pel Patronat Municipal d'Esports. Els partits es disputaran a la Platja del Fortí, on es realitzaran partits de Futbol, Handbol, Volei, Bàsquet (Balonkorf) i altres esports.

Dimecres 12 de juliol, a les 18.00 hores, s'iniciarà la competició front l'oficina d'Informació i Turisme.

Els equips poden ser mixtes i en les categories benjamí, aleví, infantil, cadet i juvenil.

Els interessats encara podeu fer la vostra inscripció als locals del Patronat Municipal d'Esports.

V Torneig Bàdminton

El passat dimecres, 28 de juny, es va disputar el V Torneig de Badminton de Sant Joan i Sant Pere organitzat pel Patronat Municipal d'Esports.

El torneig va donar inici a les 11.30 hores. Es va competir en les categories aleví i infantil.

Els guanyadors per categories van ser aquests:

CATEGORIA ALEVÍ MASCULÍ:

Sebastian Asensio Merino

CATEGORIA INFANTIL MASCULÍ:

Ivan Sebastià Vericat

CATEGORIA INFANTIL FEMENÍ:

Paula Garcia Miralles

El guanyador del concurs que realitza



Guanyadora infantil femenina del II Torneig de Bàdminton de Sant Joan i Sant Pere. Foto: A. Alcázar



Guanyador del Concurs dels Jocs Esportius Curs 99/00. Foto: A. Alcázar

el Patronat Municipal d'Esports al finalitzar la campanya d'esports escolar, ha estat, Ivan Sebastià Vericat. Durant el desenvolupament del Torneig de Badminton es va fer lliurament del premi al guanyador del concurs dels Jocs Esportius. ▲

Jocs d'Estiu
Si Tens entre 8 i 18 anys, Vine i Apunta't!
V JOCS d'ESTIU Bàsquet - Volei - Futbol - Handbol
Jugaràs, faràs amics i a més a més et regalarem una samarreta
JULIOL - AGOST 2000
De dilluns a divendres per la vesprada **Platja del Fortí**
Inici de les activitats 12 de juliol
CATEGORIES: **BENJAMÍ - ALEVÍ - INFANTIL CADET - JUVENIL**
INSCRIPCIONS: FINIS AL 7 DE JULIOL AL PME
PARTICIPA-HI PER SOLS: 1.000 Ptes.

VOLEI-PLATJA
JULIOL - AGOST 2000
Platja del Fortí
Inscripcions fins a l'11 de juliol al **PUB OSCAR'S**
Inici de la competició 14 de juliol
VIII CAMPIONAT MODALITAT A-4
IV TORNEIG MODALITAT A-2 «Ciutat de Vinaròs»



CENA SOCIAL EN HONOR A LA VIRGEN DEL CARMEN

Sábado, 15 de Julio, a las 21.30 h. en la terraza del

CLUB NÁUTICO VINARÒS

Plazas limitadas

Excelente menú y baile amenizado por el conjunto LOREN

Reservas al teléfono 964 451 705 (Cierre admisión: jueves 13 de Julio, a las 7 tarde)



Panisello y Campos, máximos goleadores del Vinaròs C.F.



Peña Madridista Vinaròs

El pasado día 1 de julio en nuestro local social y con numerosa asistencia de socios y simpatizantes se entregaron los trofeos a los máximos goleadores del Vinaròs C.F., seguido de un vino de honor servido por nuestra nueva abastecedora.

La Junta



Los socios más pequeños de la entidad se unieron a la fiesta

Radio Taxi Vinaròs



Si necesita un Taxi llame al
Teléfono 964 455 151
24 horas a su servicio

Crónica de ajedrez

Open de Reus: buenos resultados

El pasado fin de semana Ye Yé Martínez y Ramón Segura se desplazaron a la ciudad de Reus para participar en un torneo de fin de semana de partidas a 30 minutos celebrado en la tarde del sábado y la mañana del domingo en los salones del Hotel Gaudí de Reus. El torneo se realizó por sistema suizo a 8 rondas y la clasificación final fue la siguiente:

1º. Lluís Perpinyà (2400)	8 puntos
2º. O. Ousama (2305)	7 "
3º. A. Moro (2280)	6.5 "
4º. X. Gutiérrez (2320)	6 "
5º. J.M. Velasco (2300)	6 "

...
22º. Ye Yé Martínez (1945) 5 "

...
25º. Ramón Segura (1915) 5 "

Hasta 86 jugadores.

Buen resultado por tanto de los dos representantes locales quienes tuvieron que medirse frente a fuertes jugadores catalanes, entre ellos nueve maestros

catalanes.

Nueva clasificación Elo

El pasado viernes 30 de junio salió publicado el nuevo listado de clasificación ELO catalán con evidentes mejoras en la clasificación de la mayoría de los jugadores locales. Éste es

Jugador	Elo anterior	Elo actual
Albert Gavalda	2010	2030
Carlos Albert	1700	2010
Agustín Fontes	1700	2005
Ye Yé Martínez	1700	1945
Ramón Segura	1700	1915
Joaquín Sanz	1700	1860
Josep Foguet	1760	1755
Vicente Folguera	1700	1700

Por tanto, suben todos los jugadores a excepción de Foguet que baja 5 puntos y Folguera que se mantiene. Hay que destacar especialmente los espectaculares ascensos en la puntuación de Albert y Fontes que pasan de 1700 a tener 2010 y 2005 respectivamente.

Club Ajedrez Ruy López

RESTAURANT CLUB NÀUTIC VINARÒS

¡Nueva dirección!

Especialidad en arroces, suquet marineru y de pescado

Menú diario: De lunes a viernes

Ensalada + 1^{er} plato + 2^o plato arroz (diferente cada día) y postre por **1.600** ptas.

¡Disfrute de nuestra terraza, frente al mar!



¡Organizamos sus celebraciones!

Reservas: Tel. 964 453 309

Varadero, s/n



Veteranos Fin de Temporada

AMPOSTA 1
SELECCIÓN B 1
VINARÒS 2
SELECCIÓN A 1

Punto y final a la temporada 99/00 de la XVII edición del torneo de Veteranos, Tarragona Sud. Campeón de liga, el Vinaròs, con su octavo título y el de copa, el Alcanar. La tradicional fiesta de confraternidad entre los doce equipos que han participado, en esta ocasión la organización estuvo a cargo del conjunto de Corbera d'Ebre. En el campo del Jesús-Catalònia, que es de tierra, pero bien cuidado, jugaron en primer lugar Amposta, sub-campeón y una selección, la B, integrada por jugadores de la Senia, Pinell, Rapitenca, Corbera, Rosell y la Cava. El partido resultó muy equilibrado y finalizó en justo empate (1-1). A continuación el Vinaròs C.F., campeón, se enfrentó con una selección de jugadores del Camarles, Sat Jaume, Alcanar, Catalònia y Ulldecona. Arbitró el colegiado Curto Panisello, que tuvo una actuación correcta. El Vinaròs presentó una alineación de circunstancias, pues no pudieron actuar por diversas circunstancias personales Ximo Miralles, José Vázquez, Luis Adell, Vicente Furiella, Bartolomé Gómez y otros, la alineación fue la siguiente: José, Benja, Roa, Javi Martínez, Quico, José Adell, Belenguer, Piñol, Chechu, Barceló. El primer periodo finalizó sin goles, y ambas porterías no pasaron por dificultad alguna. En la segunda parte se vieron jugadas hábiles y con gran poder ofensivo por parte de los dos contrincantes. inauguró el marcador la selección por parte de Javier (0-1) y empató el Vinaròs, a raíz de una jugada muy ligada entre Belenguer y Chechu, y el remate final a cargo de Diego Roa. Minuto 68. (1-1) El Vinaròs

buscó afanosamente la victoria y ésta llegó en el minuto 79, y por mediación de Pepe Barceló, que tras perfecta cesión de Quico, conectó un tremendo trallazo desde fuera del área pequeña que se obró como exhalación (2-1).

Por la noche en los jardines del Hotel Corona Plaza de Tortosa, de cuatro estrellas, tuvo efecto la entrega de trofeos. Presentó el acto, al que asistieron unas 200 personas, Jesús Ferrando, ex presidente del comité. Realzaron con su presencia esta gala, el Presidente del Consell Comarcal del Montsià, Daniel Rius i Guasch, Alcalde de Amposta, Joan Maria Roig i Grau, Presidente del Consell Esportiu del Montsià, Agustí Verdiel i Sola y los miembros del Comité, con su Presidente Benjamín Serra. Fueron distinguidos por parte del Vinaròs, Emilio García Aranda, jugador más veterano; Ximo Miralles, el portero menos goleado, Ángel Giner el Presidente más veterano y la Copa Campeón de Liga, recogida por Jorge Vázquez -se sirvió a continuación un delicado refrigerio y a continuación en los salones del Hotel, la cena-.

El comité se reunirá el día 9 de agosto, para fijar directrices para la venidera temporada en el Rte. Racó del Port de les Cases de Alcanar. La asamblea de los Veteranos, se celebrará en principio, el sábado 19 de agosto y el lugar a determinar, y con un amplio orden del día, y como puntos base, situación económica ampliación de la plantilla hasta 30 jugadores y el posible viaje a Mónaco, para intervenir en el torneo Príncipe Alberto, en junio de 2001. El sábado día 26 de agosto, en el campo Cervol y dentro de las Fiestas del Langostino, se disputará el V Trofeo de Veteranos "Ángel Giner" y contra el equipo del Principado de Andorra. Buenas Vacaciones.

Ángel Giner



XX Trofeo Regularitat Peña Barça, de izquierda a derecha: Cuartiella (entrenador), Querol, Iván, Felipe, Bagan, Marc. Foto: Reula



Peña Barça Vinaròs

XX Trofeo a la Regularidad del Vinaròs C.F.

El pasado domingo 2 de julio en los locales de la Peña Barça se entregaron los trofeos de esta temporada. Bajo la presidencia de Gaspar Buch Albella se dieron cita la reina y damas; el vicepresidente del Vinaròs C.F., Sebastián Vidal Rabasa; el entrenador del juvenil, Javier Cuartiella Meseguer y el entrenador del cadete, Santiago Casajuana Mas, además de los premiados socios de la peña y familiares.

Los galardonados fueron:
Infantil: Esteban Bagan Fonollosa
Cadete: Marc Griño Ferrer
Juvenil: Roberto Querol Forcadell
Vinaròs C.F.: Iván Palatsí Gallego

La Peña Barça Vinaròs también galardonó a un socio de la entidad. Por su trayectoria en el Vinaròs juvenil y ser el portero suplente del Vinaròs C.F. en nueve jornadas el galardonado fue Felipe Fonollosa Forner.

Al final de la entrega de premios el Sr. presidente agradeció la asistencia a todos y seguidamente se sirvió un vino de honor.

Triangular interpeñas de Ferias

Lo que tenía que ser un triangular entre C. Aragonés, Peña Barça y Peña Valencia fue un mano a mano entre los dos últimos por incomparecencia de los primeros.

Peña Valencia (3): Griño, Amadeo (1), Martorell (1), Ferreres y Rafa (1).

Peña Barça (4): Serra, Casajuana, Jhon, Boix, Forner (3), Sanz, Fresquet, Cami y Cuartiella (1).

El partido fue muy igualado y noble, la primera parte finalizó con 0-1 favorable a la P. Barça. En la segunda parte la P. Valencia empató, pero el banquillo pasó factura y la P. Barça se marchó en el marcador 1-4. En los minutos finales la P. Valencia hizo un último esfuerzo y se acercó en el marcador 3-4 resultado final.

Hay que destacar el buen ambiente y el comportamiento de todos los jugadores. Más tarde se sirvió un refrigerio en la Peña Valencia y se entregaron los trofeos:

Campeón: Peña Barça
Subcampeón: Peña Valencia
Máximo goleador: José Forner (Peña Barça), 3 goles. ▲

Nota a les entitats esportives, esportistes i col.laboradors d'aquesta secció

Es recorda que no seran publicats aquells articles que:

- No vagin signats i degudament identificats.
- Es presenten fora del termini establert (dimarts, 21.00 hores).
- Es presenten per altres vies que no siguin la bústia del PME, ubicada als

baixos de l'Ajuntament.

• Superen el full i mig a doble espai.
Del contrari, degut a la gran quantitat d'escrits que es reben setmanalment, no es garanteix la publicació de cap article que no acompleixi aquests requisits.

Gràcies per la seua col.laboració. ▲

MÁS INFORMACIÓN

<http://www.vinaros.net>

Página Web del Ayuntamiento de Vinaròs



Sociedad de pesca deportiva La Lubina

El pasado día 1 de Julio esta Sdad. organizó el concurso infantil de fiestas de San Juan y San Pedro patrocinado por el Excelentísimo Ayuntamiento y al cual asistieron buen número de participantes, los futuros pescadores de esta ciudad.

Dentro de la categoría infantil, se clasificó en dos categorías, hasta 9 años y más de 9 años.

En la primera, hasta 9 años esta fue la clasificación:

- 1º Miguel Puchal
 - 2ª Miriam García
 - 3ª Eve Martínez y Antoni Senen
- Mayores de 9 años:
- 1º Carlos Aulet
 - 2º Jesús Juan
 - 3ª Ester Marmaña
- A mediado del concurso, a los

jovencísimos pescadores se les ofreció un refresco pues el sol calentaba de lo lindo y al finalizar a la entrega de trofeos los que no alcanzaron trofeo se les obsequió con una medalla conmemorativa, ya que los pequeños agradecen y anima para próximos concursos.

La entrega de trofeos la realizaron los Sres. Javier Chesa y Antonio Bosch concejales de Deportes y Agricultura y Pesca, respectivamente, así como la dama de la entidad Srta. Teresa Mª Juan Vidal, agradeciéndoles su asistencia e interés por las actividades realizadas por esta Sdad.

8 julio De 20 a 2 horas
DIQUE DE LEVANTE
Interclubs

La Junta



Campeonato de España Alevín

En las extraordinarias instalaciones del Club de Campo Mediterráneo se ha celebrado en su fase comunitaria el campeonato de España alevín, que ha reunido a las mejores raquetas de nuestra comunidad.

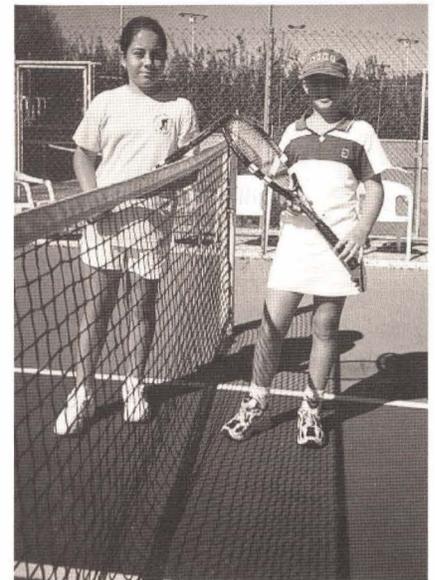
Diez han sido los jugadores de nuestra escuela que han participado en esta cita tan importante, siendo La Closa, dentro de nuestra provincia, el club o escuela con mayor participación.

En el apartado de alevín masculino David Boti, Miguel Clavell y el todavía benjamín Álvaro Escuder fueron dignos representantes de nuestro tenis y en el apartado femenino: Laura Román, Pau Romeu, Arantxa Beltrán, Iris Selgar, Sandra de Antonio, Sandra Fornés y María Arnau dejaron muy alto el nombre de Vinaròs, quedando María Arnau y Sandra Fornés a un paso de las semifinales.

Circuito Provincial de Tenis

El pasado día 3 dió comienzo una nueva edición del Circuito Provincial, que se celebra en doce clubs de nuestra provincia, donde participan jugadores de todo el territorio de vacaciones, ya que coincide en época de vacaciones.

Comprende 4 categorías: benjamín, alevín, infantil y cadete, tanto masculino como femenino. Como en años anteriores 64 jugadores serán premiados en la Gala del Tenis de Castellón. (8 jugadores de cada categoría).



Erica Forcadell y Sandra Fornés jugarán el circuito provincial

En esta ocasión serán más de 20 los jugadores de nuestra escuela que tomarán parte en sus diferentes categorías, ¡suerte a todos!

Sandra Fornés campeona en Algemésí

En el C.T. Algemésí y con motivo de las fiestas de San Onofre, se celebró el campeonato alevín de tenis donde la jugadora Sandra Fornés se proclamó campeona al derrotar en la final a la jugadora Laura Cabero 6/3, 6/4. ¡Enhorabuena! ▲



Octava prueba de ranking de Bola 9

- 1º JORGE R. CASTILLO
- 2º CÉSAR GIL

Nueva sorpresa trajo esta octava prueba de ranking ya que el actual líder José Pablo no logró entrar entre los 4 finalistas al caer en primera ronda ante César Gil por 5-1 y posteriormente caer ante M. Gómez por 5-3 quien previamente había enviado a J.R. Castillo a perdedores por 5-2. En finales se impuso C. Gil a M. Gómez por 5-4 mientras que O. Gil caía ante J.R. Castillo por 5-0. La

final fue para J.R. Castillo que venció a Gil por 5-3. Gracias a este resultado J.R. Castillo vuelve a coger el liderato de este ranking. Por su parte O. Gil venció a M. Gómez por 5-3 en la final de consolación.

CUADRO DE HONOR 8º RANKING

- 1º JORGE R. CASTILLO
- 2º César Gil
- 3º Oliver Gil
- 4º Manuel Gómez ▲

Se precisa chica de 23 a 40 años para cuidar a persona tetrapléjica.
Interesados llamar al 964 451 546.
Preguntar por Antonio.

Campeonatos de España de Atletismo Segovia 2000

Raquel Navas, medalla de plata en los campeonatos de España de Atletismo

Durante los días 27 al 29 de junio se celebraron en Segovia los campeonatos de España de Atletismo, en los cuales la atleta vinarocense Raquel Navas Redó se alzó con la medalla de plata en un merecido segundo puesto en la categoría cadete (14-15 años) en la especialidad de combinados, que agrupa las pruebas de 100 metros vallas, salto de altura, lanzamiento de peso, longitud, jabalina y 600 metros lisos.

Para poder clasificarse para dichos campeonatos, se requería por la Federación una puntuación mínima de 3.100 puntos, habiendo conseguido la atleta local una marca de 3.800, puntuación que la acredi-

taba para acceder a los campeonatos de España, representando a la provincia de Castellón, junto a otros seleccionados.

Las marcas obtenidas en Segovia fueron las siguientes: 100 metros vallas (15.42), salto de altura (1.54), lanzamiento de peso (10.41), salto de longitud (5.32), lanzamiento de jabalina (42.32) y 600 metros lisos (1'47"12), obteniendo un total de 4.080 puntos (mejor marca personal), y revalidando el record autonómico de la Comunidad Valenciana. Un excelente triunfo para una atleta castellanense con un gran futuro dentro del atletismo nacional.

A. Gómez



Club Natació Vinaròs

Campionat autonòmic infantil. Burjassot 1-2 de juliol de 2000

El passat cap de setmana se celebren a la piscina municipal de Burjassot (50 m i 8 carrers) els Campionats Autonòmics infantils, amb una participació de 26 clubs i un total de 201 nedadors. Pel CN Vinaròs van participar 4 nedadors els quals havien aconseguit les mínimes durant les diferents competicions a nivell provincial.

La primera sessió es va disputar dissabte dia 1, on va participar **Sergi Figueres** en la prova dels 1.500 m lliures, es van celebrar 2 sèries de 8 nedadors, aconseguint un temps de 18'23"19 i ocupant el 5é lloc de la classificació. La sessió de vesprada es va iniciar amb la prova dels 400 m lliures, amb una participació de 24 nedadors distribuïts en 3 sèries de 8 nedadors cadascuna. **Sergi Figueres** va aconseguir el 6é lloc marcant un registre de 4'35"82 i **Ricardo Ros** el 12é amb un temps de 4'41"50. Va tancar la sessió **Ainhoa Miranda** nedant els 2.000 m braça amb un temps de 3'21"75 i ocupant el lloc 20é.

Diumenge a les 10.30 h es tornaren a reprendre les proves nedant en primer lloc els 200 m lliures, en una molt alta participació, **Sergi Figueres** en 2'12"97 i 10é lloc, **Ricardo Ros** en 2'15"58 i 15é lloc i **Javier Balboa** en 2'29"28 i 31é lloc.

Ricardo, amb un interval de poc temps per al descans, també nedaria els 200 m esquena amb un registre de 2'32"65 i aconseguint el 6é lloc de 16 nedadors. **Ainhoa** va repetir estil nedant els 100 m braça amb un temps d'1'33"64 i classificant-se en el lloc 27é.

Per la vesprada i per finalitzar la nostra participació, **Javier Balboa** va nedar els 100 m lliures, prova la qual compta amb més participació del campionat, aconseguint en una bona sèrie un temps d'1'03"52. Molt bona la temporada de piscina que han portat a terme aquests nedadors i felicitar-los pel treball que comporta arribar a uns Campionats Autonòmics.

C.N. Vinaròs



Sergi, Javi, Vicent, Ricardo, Ainhoa. Piscina Burjassot 2-7-2000.

Foto: Gama 5



Club Esportiu Ciutat de Vinaròs Escola de Futbol Ciutat de Vinaròs

V Torneo Internacional Costa de Azahar

– Finalizó la 5ª edición de este prestigioso torneo que ha contado con 44 equipos de diversos países, entre ellos, Francia, Italia, Bulgaria, Portugal y por supuesto de toda España.

– 1ª participación de la Escuela de Fútbol en categoría benjamín, logrando un meritorio 6º puesto, si tenemos en cuenta que jugaron finales de 1ª división, (el R.C.D.

Espanyol fue el campeón), y que nosotros acudimos con varios prebenjamines.

– Agradecer una vez más a los niños el esfuerzo realizado a estas alturas de la temporada, y a los padres el ánimo que les han dado durante los cinco días que ha durado el torneo, así como durante toda la temporada.

– ¡Hasta finales de agosto! ▲



Benjamín: Escola de Futbol Ciutat de Vinaròs, 6º clasificado



Club Natació Vinaròs

5a Travessia nedant a la platja del Fortí

Eren les 9 del matí i l'estat de la mar a la platja no ens feia estar massa tranquils. Si les coses continuaven així, a les 12, hora de començament de la prova gran, l'aigua estaria més moguda, la qual cosa implicava un cert perill per als nedadors que, en la seua cursa de punta a punta de platja, haurien de passar pels 3 espigons de roca. Sortosament, al moment de la primera sortida, les coses havien canviat i, encara que no hi havia calma total, la situació havia deixat de ser desfavorable.

Un conjunt de tres proves componen tradicionalment aquesta travessia: La gran que va des de la platja de Fora Forat fins la vora del port, és a dir, tota la platja. Una segona prova mitjana que va des d'enfront del carrer de l'Àngel i la menueta que només té uns 150 metres de recorregut. Totes tres tenen l'arribada al lloc on estava situat l'envelat, on a les 2, el Sr. alcalde, D. Jacinto Moliner, el Sr. regidor d'Agricultura, D. Antonio Bosch, la reina de les festes, Srta. Magda Valverde i les dames Srta. Estela Sales, del C.M.C. i Laura Esteller del C.N.V. lliuraren els trofeus i medalles a tots els participants.

Hem de destacar la gran participació: 151 nedadors. Volem felicitar tant als participants independents com pertanyents a clubs d'Amposta, Benicarló, Sant Carles de la Ràpita i Vinaròs; d'ells ha estat el mèrit i l'èxit de la travessia.

A continuació donarem la classificació dels nedadors locals per categories, no sense abans agrair el patrocini del Magnífic Ajuntament i de la Comissió de Festes; la col.laboració de Creu Roja i del Patronat Municipal d'Esports, així com a la gent que des dels botes van vigilar per la seguretat dels participants.

TRAVESSIA MENUETA

(Nascuts a l'any 91 i posteriors)

Cat. Femenina

- 1. Noemí López (CNV)
- 2. Maria Garcia (CNV)
- 3. Ainhoa Sancho (CSC)
- 5. Sheila Ribera
- 6. Noèlia Vallés
- 11. Sílvia Barranco

Cat. Masculina

- 1. Marc Albella (CNV)
- 2. Ivan Garcia (CNV)
- 3. Pablo Rojo (CNV)
- 6. Emilio Soria
- 8. Sergio Ibáñez
- 9. Marco Domingo
- 11. Aitor Sebastià

TRAVESSIA MITJANA

(Nascuts als anys 88, 89 i 90)

Cat. Femenina

- 1. Marta Romero (CNB)
- 2. Mònica Brunet (CNSC)
- 3. Isabel Fonellosa (CNV)
- 5. Aroa Izarque
- 8. Rosa Fibla
- 11. Raquel Blasco
- 12. Maricel Fabregat

Cat. Masculina

- 1. Marc Sorolla (CNB)
- 2. Alberto Rambla (CNB)
- 3. Aitor Constante (CNB)
- 4. Àlex Albella
- 5. Santiago Boix
- 10. Andreu Rodríguez
- 14. Alfredo Lambán

TRAVESSIA GRAN

(Nascuts als anys 85, 86 i 87)

Cat. Femenina

- 1. Mònica López (CNV)
- 2. Nerea Pérez (CNSC)



Guanyadores de la prova menueta. Foto: Gama 5



Les millors fèmines. Foto: Gama 5

TRAVESSIA GRAN

(Nascuts a l'any 84 i anteriors)

Cat. Femenina

- 1. Idoia Vinaiza (CNV)
- 2. Maite Meseguer (CNV)
- 3. Vanessa Carles (CNA)
- 6. Amparo Guerola
- 8. Alcía Codina

Cat. Masculina

- 1. David Garcia (CNV)
- 2. Carlos Albiol (CNV)
- 3. Isidro Martorell (CNV)
- 4. José Antonio Figueres
- 5. Rubén Agramunt
- 7. Felipe E. Fonellosa
- 8. Isidro Merchán ▲



Pòdium absolut. Foto: Gama 5



Guillem Adell 5è i Raquel Navas 2a

al Campionat d'Espanya de la Joventut a Segòvia

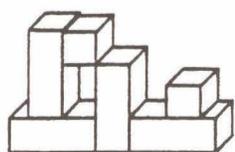
Del 27 al 29 de juny ha tingut lloc a Segòvia el Campionat d'Espanya d'Atletisme de la Joventut. En categoria cadet han participat dos vinarossencs que s'han classificat entre els 5 primers en les respectives modalitats.

Guillem Adell, del Club Esportiu Vinaròs, ha estat 5è en la final de la prova dels 1000 m llisos fent un temps de 2'37"00; hi havien 20 participants en aquesta prova, per la qual cosa es van córrer 2 sèries de 10 atletes cadascuna, classificant-se Guillem per

a la final i acabant, com hem dit, en la posició cinquena. Aquesta és la primera vegada que participa en un Campionat d'Espanya i arribar-hi suposa haver estat seleccionat com un dels millors 20 atletes cadets d'Espanya.

D'una altra banda, i en categoria femenina, l'atleta vinarossenca del Playas de Castelló, **Raquel Navas**, ha estat 2a en la modalitat d'hexatló, un resultat magnífic. Raquel s'ha especialitzat en les proves combinades i esperem veure-la triomfant com a heptatleta en les categories superiors.

CESAR



ARMARIOS MODULARES A CADA ESPACIO Y MEDIDA

Tel. 964 401 719 - Mòbil 606 514 029 - VINARÒS

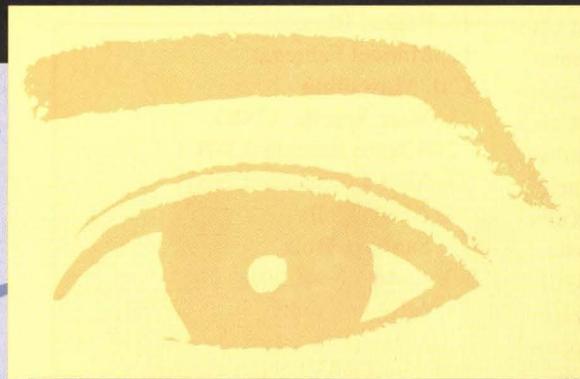
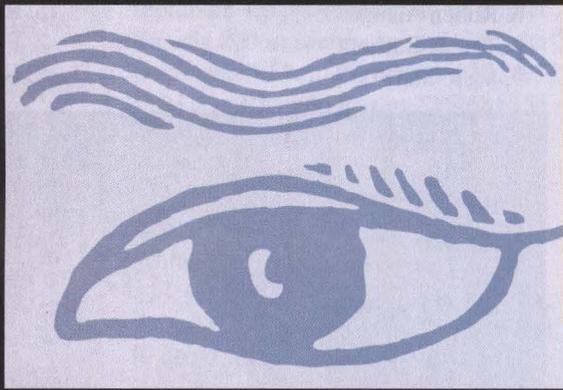
ViSualis

Ópticas Chiva

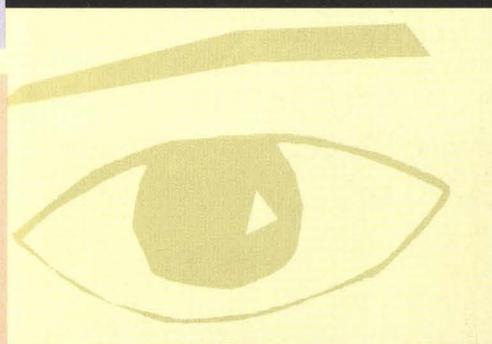
abre en

Vinaroz

Un nuevo concepto de espacio dedicado al cuidado de la vista.



Con la tecnología más innovadora. El surtido en monturas y lentes más completo. Las colecciones más de moda.



Ven a verlo.

Un trato personalizado a cargo de un equipo de especialistas que te ofrecerán la solución ideal para tí.

viSualis
OPTICAS CHIVA



Socorro, 22